

GIACOMO PUCCINI
TURANDOT

LYRIC DRAMA
IN THREE ACTS & FIVE SCENES
BY
G. ADAMI & R. SIMONI

THE LAST DUET AND THE FINAL SCENE OF THE OPERA WERE
COMPLETED BY
F. ALFANO

ENGLISH ADAPTATION
by
R. H. ELKIN

ENGLISH AND ITALIAN TEXT

RICORDI

INDEX

	Page
ACT I	1
Invocation to the Moon	44
LIÙ "Signore ascolta!,, (Oh! I entreat thee, Sire!)	115
PRINCE "Non piangere Liù!,, (Oh! weep no more, Liù!)	118
ACT II Scene 1	147
Ministers' Trio	147
March of the Mandarins	205
ACT II Scene 2	207
TURANDOT "In questa reggia,, (Within this Palace)	231
TURANDOT "Figlio del cielo,, (Hear me, my father!)	265
ACT III Scene 1	285
PRINCE "Nessun dorma,, (None shall sleep to-night)	291
LIÙ "Tanto amore segreto,, (Such the love that I bear him)	334
LIÙ "Tu che di gel sei cinta,, (Thou who with ice art girdled)	340
TURANDOT "Del primo pianto,, (I never wept before)	366
ACT III Scene 2	379

DRAMATIS PERSONAE

PRINCESS TURANDOT	Soprano
THE EMPEROR ALTOUM	Tenor
TIMUR - the dethroned Tartar King	Bass
THE UNKNOWN PRINCE - CALAF - his son	Tenor
LIÙ - young slave girl	Soprano
PING - the grand Chancellor	Baritone
PANG - the general Purveyor	Tenor
PONG - the chief Cook	Tenor
A MANDARIN	Baritone
THE PRINCE OF PERSIA	_____
THE EXECUTIONER	_____

IMPERIAL GUARDS - THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
CHILDREN - PRIESTS - MANDARINS - DIGNITARIES
THE EIGHT WISE MEN - TURANDOT'S ATTENDANTS
SOLDIERS - STANDARD BEARERS - MUSICIANS
SHADES OF THE DEPARTED - THE CROWD

The Action takes place

IN PEKING, CHINA - IN LEGENDARY TIMES



ACT I

The walls of the great Violet City: the City of the Celestial Empire. The stage is almost entirely enclosed by a semi-circle of massive bastions. On the right the curve is interrupted by a high covered portico sculptured all over with monsters, unicorns, phoenix, with pillars rising from the backs of huge tortoises.

At the foot of the portico, a heavy bronze gong is suspended from two arches.

On the bastions have been erected poles bearing the heads of the victims. On the left and in the background three gigantic gates open from the walls. The curtain rises on a glorious sunset. In the distance, bathed in golden light, Peking is seen.

The square is thronged with a picturesque Chinese crowd, motionless and listening to the words of a Mandarin. From the heights of the bastions, flanked by Tartar guards in black and red, he reads a tragic decree.

ACT I

SIPARIO

And^{te} sostenuto $\text{♩} = 40$ Mosso *fff*

m.s.

I. Tempo

Red.

(Xylophone)
(Xilofono)

p *cresc.*

**CURTAIN.
SIPARIO**

* *p* Red. *

© Copyright 1926, by CASA RICORDI - BMG RICORDI S.p.A.
Copyright renewed 1954
New copyright 1929, by CASA RICORDI - BMG RICORDI S.p.A.

MANDARIN
MANDARINO

Peop-le of Pek-ing! _____
Po-po-lo di Pe-ki-no!

(Chinese Gong in orchestra)
(Gong chinese in orchestra)

1

sostenendo

dim. p

Red. * p Red.

MANDARIN
MANDARINO

The law is
La leg-ge è

(Xylophone)
(Xilofono)

(Gong)

p mf

Red. *

MANDARIN
MANDARINO

this:
questa:

Tur-an-dot the
Tu-ran-dot, la

p mf

Red. *

chaste, shall be the bride of him of roy - al
pu - ra spo - sa, sa - rà di chi, di san - gue

p Red.

lin - e - age, who can solve _____ her three en -
re - gio, spie - ghi tre e - nig - mi ch'el - la pro - por -

** Red.*

-ig - mas. But _____ he whose attempts are un - suc -
-rà. Ma chi af - fron - tail ci - men - to e vin - to

p Red.

-ces - ful, pays for his fail - ure _____ with his nob - le
re - sta, por - ge al la scu - re _____ la super - ba

** Red. **

MANDARIN
MANDARINO

THE CROWD - LA FOLLA

head! — The Prince — of
 te - sta! (low note) Il prin - ci - pe di
 Sop. (medium note) (suono medio) dim.

mf Ah! Ah!
 Ah! Ah!
 Ten. (medium note) (low note) (suono medio) (suono basso)

mf Ah! Ah!
 Ah! Ah!
 Basses (medium note) (low note) Bassi (suono medio) (suono basso)

mf Ah! Ah!
 Ah! Ah!

(Wood Wind) (Legni)

2 *f* *dim.* *p*

Red. *

MANDARIN
MANDARINO

Per - sia has not been favour'd by fort - une: and,
 Per - sia av - ver - sa eb - be for - tu - na: al

3

MANDARIN
MANDARINO

when the moon has ris - en, is doom'd to die on the
 sor - ger del - la lu - na, per man del bo - ja

dolcemente *allarg.*

pp *mf*

Red. * Red. *

MANDARIN
MANDARINO

(The Mandarin withdraws and the crowd breaks up into increasing tumult.)
(Il Mandarin si ritira e la folla rompe la sua immobilità con oresscente tumulto)

THE CROWD - LA FOLLA

Sop. scaf - fold!
muo - ja!

Ten. I. *ff* Scaf - fold! The scaf - fold!
Muo - ja! Sì, muo - ja!

Ten. II. *ff* Scaf - fold! The scaf - fold!
Muo - ja! Sì, muo - ja!

Basses Bassi *ff* Scaf - fold! The scaf - fold!
Muo - ja! Sì, muo - ja!

3 Allegro ♩ = 112

Sop. We must have the ex - e - cut - ion - er! Hur - ry, hur - ry! He must
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto, pre - sto! Muo - ja!

Ten. We must have the ex - e - cut - ion - er! Hur - ry, hur - ry! He must
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto, pre - sto! Muo - ja!

Basses - Bassi We must have the ex - e - cut - ion - er! Hur - ry!
Noi vo - glia - mo il car - ne - fi - ce! Pre - sto!

die! To the scaffold! He must die! Do not
muo - ja! Al sup - pli - zio! muo - ja! muo - ja! pre - sto!

die! To the scaffold! He must die! Do not
muo - ja! Al sup - pli - zio! muo - ja! muo - ja! pre - sto!

die! He must die! Do not
muo - ja! Muo - ja! muo - ja! pre - sto!

8

tar - ry! If he's a - sleep, we'll drag him from his
pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -

tar - ry! If he's a - sleep, we'll drag him from his
pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -

tar - ry! If he's a - sleep, we'll drag him from his
pre - sto! Se non ap - pa - ri, noi ti sve - glie -

bed! rem! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin - Pao, Pu_Tin - Pao, Pu_Tin_Pao! To the Al - la

bed! rem! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin - Pao, Pu_Tin - Pao, Pu_Tin_Pao! To the Al - la

bed! rem! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin_Pao! Pu_Tin - Pao, Pu_Tin - Pao, Pu_Tin_Pao! To the Al - la

(the crowd rushes towards the Palace)
 (si slanciano verso la reggia)

Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla

Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla

Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla Pal - ace! the Pal - ace! the reg - gia! alla reg - gia! alla

THE CROWD - LA FOLLA

Sop. I.

Oh! you
Oh, cru-

Sop. II.

Oh! you
Oh, cru-

Ten.

Oh! you
Oh, cru-

Basses
Bassi

GUARDS

GUARDIE

(They push back the crowd. Many are knocked down in the clash)
(Respingono la folla. Nell'urto molti cadono)

Get back you rab - ble!
In die - tro, ca - ni!

Get back you rab - ble!
In die - tro, ca ni!

(A confused din of frightened people: Shrieks. Protests. Pleadings)
(Confuso vociare di gente impaurita. Urla. Proteste. Invocazione.)

(Horns)
(Corni)

4 **Largo sost^{to}** ♩ = 58

ff

Ed. * *Ed.*



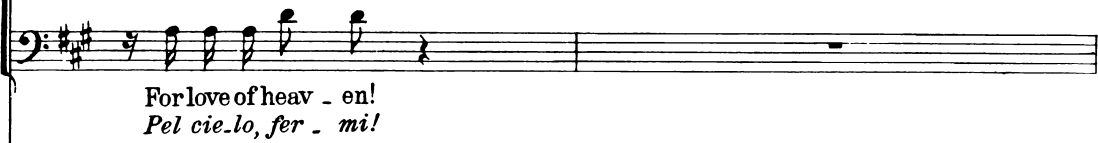
wretch - es! Oh! show us mer - cy!
-de - li! Pel cie - lo, fer - mi!



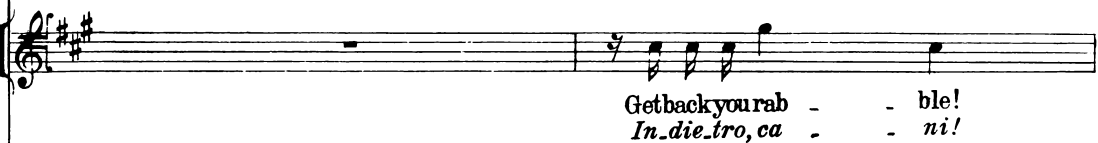
wretch - es! Oh! show us mer - cy!
-de - li! O ma - dre mi - a!



wretch - es! Oh! show us mer - cy!
-de - li! Pel cie - lo, fer - mi!

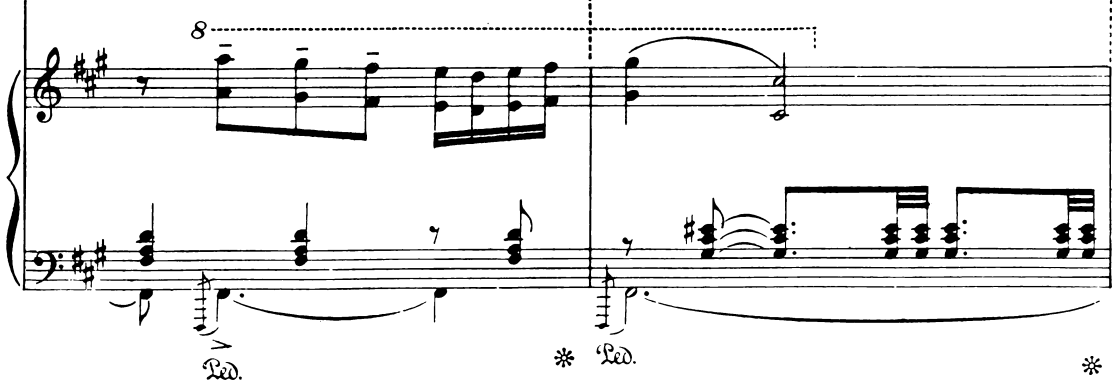


For love of heav - en!
Pel cie - lo, fer - mi!



Get back you rab - ble!
In - die - tro, ca - ni!

(Horns)
(Corni)

8

Red. * Red. *

Ah! _____ Oh! my child - ren!
 Ahi! _____ I mie bim - bi!

Barbar - ians! Oh! mother mine! Barbar - ians!
 Cru.de - li! O ma.dre mia! Cru.de - li!

Barbar - ians! Oh! have pit - y! Pit - y!
 Cru.de - li! Pel cie - lo, fer.mi!

Pit - y! Pit - y!
 Fer - mi! Fer - mi!

Get back you
 In . die . tro,

(Horns)
 (Corni)

8

Ped. * Ped. *

LIÙ (in despair)
(disperatamente)

My poor master has fal - len!
Il mio vecchio è ca - du - to!

Oh mother mine!
O madre mia!

Oh please do not
Non fa - te - ci

Barbar - ians! Are you human?
Crude - li! Siate u - ma - ni!

Barbarians!
Crude - li!

Are you human?
Siate u - ma - ni!

For love of heaven!
Pel cie - lo, fermi!

Bar - barians!
Cru - de - li!

rab - ble!
ca - ni!

Get back you rab - ble!
In - die - tro, ca - ni!

affrett. rall.

LIÙ (looking round imploringly)
(girando intorno lo sguardo e supplicando)

Will not one of you come and help - me to save his life?
Chi m'a - iu - ta, chi m'a - iu - ta a sorreg - ger - lo,

harm us!
ma - le!

a tempo

p *mf*

mf *ped.*

My dear mast - er has fal - len... Oh! help! Oh!
il mio vec - chio è ca - du - to... Pie - tà, pie -

rall:.....

dim.



help!...
-tá!..

THE PRINCE
IL PRINCIPE (Runs up. Recognises his father and cries out.)
(*Accorre. Riconosce il padre suo. Ha un grido.*)

GUARDS
GUARDIE Fath - er! My fath - er!...
Pa - dre! Mio pa - dre!..

(Wood Wind)
(Legni)

Stand
In .

5 *a tempo*
mf espress.
p m.d.
*
Red.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Sop. O fath - er, have I found you! Look at me!
O pa - dre, si, - ti ri - tro - vo! Guar - da - mi!

GUARDS
GUARDIE Barbar - ians!
Cru - de - li!

back there!
-die - tro!

m.s. *m.d.*
*
Red.

THE CROWD - LA FOLLA

LIÙ

Musical staff for Liù, treble clef, 4/4 time signature. The melody begins with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4.

O my mast - er!
Mio si - gno - re!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Musical staff for The Prince, treble clef, 4/4 time signature. The melody begins with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5.

Am I dream - ing? Fath - er! Thy
Non è so - gno!.. Pa - dre! A -

Sop. Iell.

Musical staff for Soprano Iella, treble clef, 4/4 time signature. The melody begins with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. There is a triplet of eighth notes G4, A4, B4.

Oh! why do you beat us likethis? A - las!
Perchè ci bat - te - te? ahi - mè! Pie - tà!

Contr.

Musical staff for Contralto, treble clef, 4/4 time signature. The melody begins with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5.

Oh! why do you beat us likethis? A - las!
Perchè ci bat - te - te? ahi - mè! Pie - tà!

Piano accompaniment for the first system, grand staff, 4/4 time signature. The right hand has chords and moving lines, while the left hand has a steady bass line. Dynamics include *Red.* and *m.d.* with *m.s.* markings.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Musical staff for The Prince, treble clef, 4/4 time signature. The melody begins with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5.

son is here List - en! My fath - er!...
scol - ta - mi! Pa - dre! Son i - o!..

poco affrett. rall.

Piano accompaniment for the second system, grand staff, 4/4 time signature. The right hand has chords and moving lines, while the left hand has a steady bass line. Dynamics include *pp*.

For - got - ten all our pain... for - got - ten all our cru - el woes —
E be - ne - det - to sia... *E be - ne - det - to sia il do - lor —*

a tempo

mf

Red.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

— since now the gods... have grant - ed our re -
 — *per que - sta gio - ja che ci do - na un Dio pie -*

rall:.....

p

*

(The crowd moves muttering and protesting. The guards push the people back and disperse them.)
 (Il coro si agita mormorando a bassa voce. Le guardie reprimono e spingono indietro e in disparte il popolo.)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(terrified)
(con terrore)

— un - ion! Hush!
 — to - so! *Ta - ci!*

TIMUR

Art a - live, then? Thou! my son!
O mio fi - glio! tu! vi - vo?!

6 *a tempo*

dolce

pp

pp

Red. * Red. * Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

The us_urp_er of thy crown is seek - ing to track us! And wher.
Chi usurpô la tua co - ro - na me cer - ca e te per - se - gue! Non c'è a.

pp

Red. * *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

_ev - er we go, he will find us!
_si - lo per noi, padre, nel mondo!

TIMUR

I have sought thee, and thought my son, thou must have
T'ho cer - cã - to, mio fi - glio, e t'ho cre - du - to

pp

poco affrett. rall.

Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

And I have mourn'd thee!... Oh! let me kiss thy sainted hands!
T'ho pianto, pa - dre... e bacio que ste ma - ni sante!

TIMUR

perish'd!
mor - to!

f

pp

Red. * *Red.* *

rall:.....

THE CROWD - LA FOLLA

TIMUR

Musical staff for TIMUR, showing a sequence of notes in a 2/4 time signature.

My son whom I was mourning!
O *fi-glio ri-tro - va - to!*

Sop.

Musical staff for Soprano, featuring a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

The ex_e_cut_ioner's coming!
Ecco i ser-vi del bo-ja!

Ten.

Musical staff for Tenor, featuring a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

The ex_e_cut_ioner's coming!
Ecco i ser-vi del bo-ja!

Basses
Bassi

Musical staff for Basses, showing a sequence of notes.

Piano accompaniment for the first system, including a piano introduction marked *a tempo* and *f*, and a grand staff with dynamic markings *ff* and *f*.

TIMUR

Musical staff for TIMUR, showing a sequence of notes.

The
Per_

Musical staff for Soprano, showing a sequence of notes.

Kill him! Kill him! Kill him! Kill him!
Muo - ja! Muo - ja! Muo - ja! Muo - ja!

Musical staff for Tenor, showing a sequence of notes.

Kill him! Kill him! Kill him! Kill him!
Muo - ja! Muo - ja! Muo - ja! Muo - ja!

Musical staff for Basses, showing a sequence of notes.

Kill him! Kill him!
Muo - ja! Muo - ja!

Piano accompaniment for the second system, including a grand staff with dynamic markings *ff* and *f*, and various musical notations like triplets and slurs.

(twelve executioner's assistants come out two by two. A certain space between the couples)
 (dodici servi del boja escono a due a due - a distanza le coppie)

TIMUR

bat - tle lost and I, a poor old throne - less King - was
 - du - ta la bat - ta - glia, vec - chio Re sen - za re - gno e fug -

(Funeral Drums in Orchestra)
 (Tamburo funebre e Cassa in orchestra)

7 **And^{te} mosso** ♩ = 76

pp piano ma sensibile

TIMUR

flee - ing, when I heard some one at my side who
 - gen - te, u - na vo - ce sen - tii che mi di -

TIMUR

whis - per'd "Come with me and I will guide thee!,"... It was
 - ce - va: Vien con me, sa - rò tua gui - da... E - ra

pp *pp*

Bles - sings up - on thee!
Sia be - ne - det - ta!

Liù!
Liù!

And when I fell ex -
Ed io ca - de - va af.

TIMUR

_haust - ed, 'twas she who dried my bit - ter tears and
-fran to, e m'a - sciu - ga - va il pian - to, men - di -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Liù... who
Liù... chi

she who begg'd for me!
-ca - va per me!

poco rall. a tempo

rit...
p espress.

* Red. *

THE CROWD - LA FOLLA

LIÙ
(humbly) (umilmente)

I am noth - ing... just a slave my Lord...
 Nulla so - no... u - na schiava, mio si - gno - re...

THE PRINCE
IL PRINCIPE

art thou?
sei?

Sop. (outside) (interno) 3

Ten.

Sharpen the
Gi - ra la

8 a tempo ♩ = 69

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

But why didst thou share in all our suf - f'ring?
 E perchè tanta angos - cia hai di - vi - so?

whetstone!
co - te!
(outside) (interno) 3

(a group, entering) (un gruppo, entrando) 3

Sharpen the whetstone!
Gi - ra la co - te!

Sharpen the
Gi - ra la

(A group of executioner's assistants enter, preceded by those bearing the whetstone for
(Entra un gruppo di servi del boja preceduto dai portatori della cote per arrotare la gran

LIÙ

Just because one day... in the Pal - ace,
 Per - chè un dì... nel - la reg - gia,

(a group entering)
 (un gruppo, entrando) 3
 Sharpen the whetstone!
 Gi - ra la co - te!

whetstone!
 co - te!

sharpening the big sword)
(de scimitarra del boja.)

LIÙ

thoudid'st smile at me!
 mihai sor - ri - so.

rall. 9 Allegro ♩ = 132

poco cresc.

THE CROWD - LA FOLLA

Sop.
 Ten.
 Basses
 Bassi

Sharpen the whetstone, grind it,
Gi - ra la co - te, gi - ra,

Sharpen the whetstone, grind it, grind it! Sharpen the whetstone, grind it,
Gi - ra la co - te, gi - ra, gi - ra! Gi - ra la co - te, gi - ra,

Sharpen the whetstone, grind it,
Gi - ra la co - te, gi - ra,

p *cresc.*

grind it! Grind it! Grind it! Grind it!
gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!

grind it! Grind it! Grind it! Grind it!
gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!

grind it! Grind it! Grind it! Grind it!
gi - ra! Gi - ra! Gi - ra! Gi - ra!

(Chinese Gong in orchestra)
 Gong chinese in orchestra

10

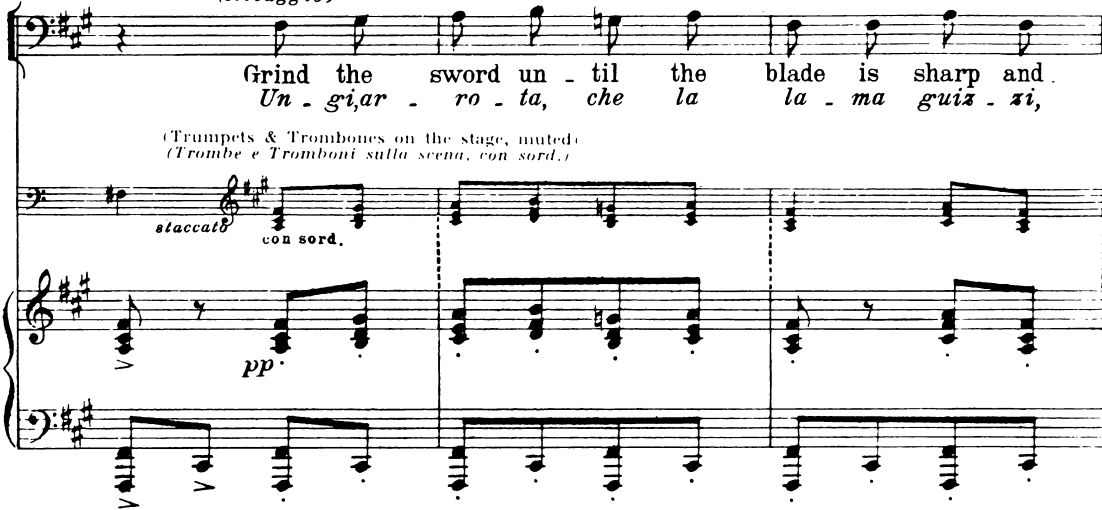
f

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
I SERVI DEL BOJA

12 Basses (savagely)
12 Bassi (selvaggio)

Grind the sword un - til the blade is sharp and
Un - giar - ro - ta, che la la - ma guiz - xi,

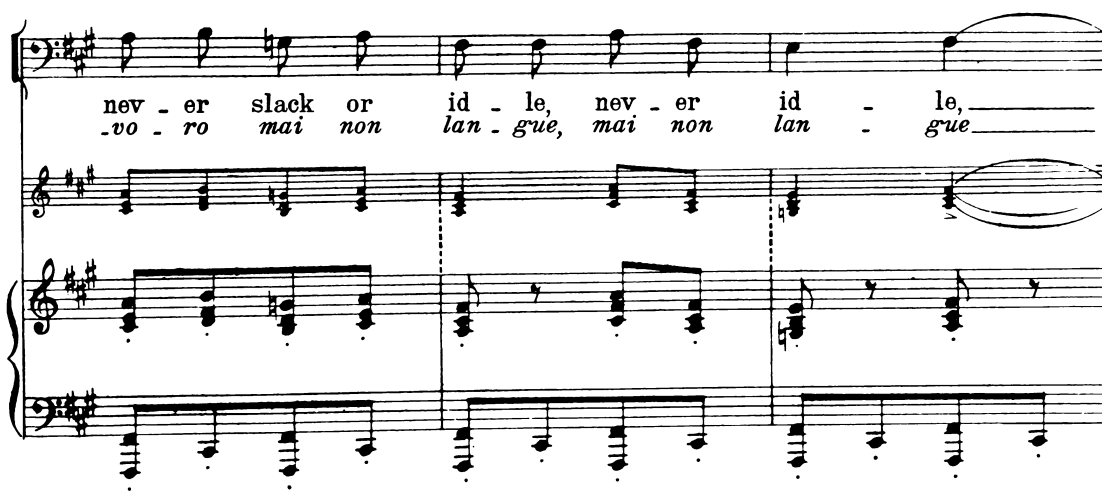
(Trumpets & Trombones on the stage, muted)
(Trombe e Tromboni sulla scena, con sord.)



shin - ing, sharp and shin - ing! We are
spriz - zi fuo - co e san - gue! Il la -



nev - er slack or id - le, nev - er id - le,
-vo - ro mai non lan - gue, mai non lan - gue



THE CROWD - LA FOLLA

Sop. *nev - er id - le, do - ve re - gna,*
 Ten. *Nev - er id - le Mai non lan - gue*
 Basses *Nev - er id - le*
 Bassi *Mai non lan - gue*
p Nev - er id - le Mai non lan - gue

in the realm of Tur - an - dot!
do - ve re - gna Tu - ran - dot!
mf in the realm of Tur - an - do - ve re - gna Tu - ran -
mf in the realm of Tur - an - do - ve re - gna Tu - ran -
mf in the realm of Tur - an - do - ve re - gna Tu - ran -

Grind and sharp - en! Death a - waits ye!
Un-gi!Ar-ro - ta! *Fuo-coe san - gue!*

-dot!
 -dot!

-dot!
 -dot!

-dot!
 -dot!

Death a - waits ye!
Fuo-coe san - gue!

Death a - waits ye!
Fuo-coe san - gue!

f Hap - - less lov - - ers, death a -
Dol - - ci a - man - - ti, a - van - - ti, a -

(Chinese Gong in orchestra)
 (Gong chinese in orchestra)

Sostenuto

waits ye!
- van - ti!

f 0 hap - less lov - ers,
dol - cia - man - ti, a -

f 0 hap - less lov - ers,
dol - cia - man - ti, a -

(Violin II & Cello)
(Violini II. e Violoncelli)

11

ff selvaggio *marcato* $\text{♩} = 104$

I.

Hap - less
Dol - cia -

death a waits ye!
- van - ti, a - van - ti!

death a waits ye!
- van - ti, a - van - ti!

(Bassoons)
(Fagotti)

tornando..... a..... tempo (*Mosso*)

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
I SERVI DEL BOJA

12 Basses - 12 Bassi

THE CROWD - LA FOLLA

Sop. I. With our in - struments of tor - ture,
Con gli un - ci - nie coi col - tel - li.

lov - ers!
Sop. II man - ti!

Ten. Yes, death a - waits ye!
A - van - ti, a - van - ti!

Basses
Bassi We are
Noi siamo

We are
Noi siamo

sostenuto
ff

THE CROWD - LA FOLLA

Ten. all a-gog to see them rip your skin!
pron - ti a ri - ca - mar le vo - stre pel - li!

Basses
Bassi all a-gog to see them rip your skin!
pron - ti a ri - ca - mar le vo - stre pel - li!

tornando..... a

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
 I SERVI DEL BOJA
 12 Basses-12 Bassi

THE CROWD - LA FOLLA

We are all a-gog to rip!
 Sia - mo pron - tia ri - ca - mar!

Sop. I.

Come lov - ers, then, sur - rend - er!
 A - van - ti, dol - cia - man - ti!

Sop. II.

Lov - ers ten - der, come sur - rend - er!
 Dol - cia - man - ti, a - van - ti, a - van - ti!

Ten.

Basses
 Bassi

Lov - ers ten - der, come sur - rend - er!
 Dol - cia - man - ti, a - van - ti, a - van - ti!

(Trombone I.)

tempo (Mosso) $\frac{8}{8}$

Sop. II.

THE CROWD - LA FOLLA

Strike the gong a - loud and
 Chi quel gong per - cuo - te .

Ten. Strike the gong a - loud and
 Chi quel gong per - cuo - te .

Basses Bassi Strike the gong a - loud and
 Chi quel gong per - cuo - te .
 (Chinese Gong) (Gong chinese)

12 sostenuto ♩ = 116

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
 I SERVI DEL BOJA
 12 Basses - 12 Bassi

THE CROWD - LA FOLLA

And the Prin.cess will ap -
 Ap - pa - ri - re la ve -

clear, and the Prin.cess will ap - pear!
 -rà ap - pa - ri - re la ve - drà!

clear, and the Prin.cess will ap - pear!
 -rà ap - pa - ri re la ve - drà!

clear, and the Prin.cess will ap - pear! and the Prin.cess will ap -
 -rà ap - pa - ri - re la ve - drà! ap - pa - ri - re la ve -

(Wood Wind) (Legni) (Trumpets & Trombones on stage) (Trombe e Tromboni sulla scena)

I. Tempo ♩ = 132

p *mf con sordina*

THE CROWD-LA FOLLA

pear! Fair and rad - iant as a jew - el,
 - drà, bian.ca al pa - ri del . la gia - da,

Basses
 Bassi

pear! Fair and rad - iant as a jew - el,
 - drà, bian.ca al pa - ri del . la gia - da,

THE CROWD-LA FOLLA

— cold as mar - ble cold and cru - el is the
 — fred.da co - me quel.la spa - da è la

Ten.
 cold as mar - ble cold and cru - el
 fred.da co - me quel.la spa - da

Basses
 Bassi

cold as mar - ble cold and cru - el
 fred.da co - me quel.la spa - da

is the
 è la

love_ly Tur-an - dot!
 bel - la Tu - ran - dot!

is the love_ly Tur-an - dot! Lov_ers
 è la bel - la Tu - ran - dot! Dol - ci a -

is the love_ly Tur-an - dot!
 è la bel - la Tu - ran - dot!

love_ly Tur-an - dot!
 bel - la Tu - ran - dot!

THE CROWD-LA FOLLA
 Sop.

ten - der, To death sur - ren - der!
 - man - ti, a - van - ti, a - van - ti!

ten - der, To death sur - ren - der!
 - man - ti, a - van - ti, a - van - ti!

f *p*

THE CROWD-LA FOLLA

Sop.

Ten.

When you've sound - ed the gong, he won't be
Quan - do ran - go - la il gong gon - go - la il

When you've sound - ed the gong, he won't be
Quan - do ran - go - la il gong gon - go - la il

(Chinese Gong in orchestra)
 (Gong cinese in orchestra)

13 Sostenuto $\text{♩} = 104$

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS
 I SERVI DEL BOJA

12 Basses - Bassi *ff*

When you've sound - ed the gong, we will come a -
Quan - do ran - go - la il gong gongola il bo

Sop.

long!
bo - ja!

Love must have
Va - no è la -

Ten.

long! Love's un - av - ail - ing with - out a bit of
bo - ja! Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -

Basses

Bassi

Love's un - av - ail - ing with - out a bit of
Vano è l'a - mo - re se non c'è for - tu -

(Trumpets & Trombones on stage)
 (Trombe e Tromboni sui palco)

f senza sordina

ff selvaggio

THE CROWD-LA FOLLA

THE CROWD - LA FOLLA

long!
-jal

Grind and sharp-en!
Un-giar-ro-tal

Sop. I.

luck!
-mor:

En-ig-mas are there
gli e-nig-mi so-no

Sop. II.

luck!
-mor:

Oh! sharp-en
la mor-te e

Ten.

luck!
-na:

Basses I.
Bassi I.

luck!
-na:

Basses II.
Bassi II.

luck!
-na:

Sharp-en
gi-ra,

tornando a Tempo

but death comes on ly once!
la mor-te è u - na! —

When you've sound - ed the
Quan - do ran - go - la il

three, but death comes on ly once!
tre, la mor-te è u - na! —

En - ig - mas are there
Glie - nig - mi so - no

three, but death comes on ly once!
u - na! Un - gi, ar - ro - ta! —

En - ig - mas are there
Glie - nig - mi so - no

En - ig - mas are there
Glie - nig - mi so - no

En - ig - mas are there
Glie - nig - mi so - no

grind and sharpen quickly! —
gi - ra, un - gi, ar - ro - ta! —

En - ig - mas are there
Glie - nig - mi so - no

sostenuto

gong, they will come a - long!
gongolail bo - ja!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

three and death is one!
tre, la morte è u - na!

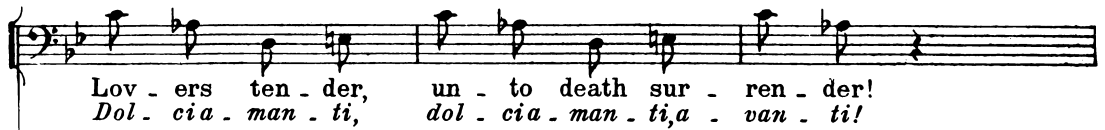
tornando.....

a..... Tempo

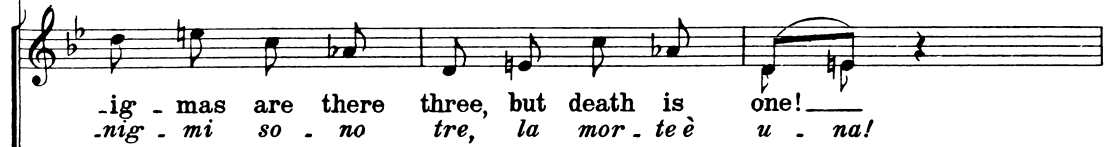
sempre ff

sempre ff

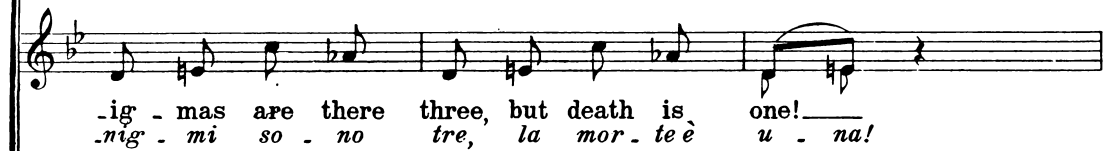
sempre ff



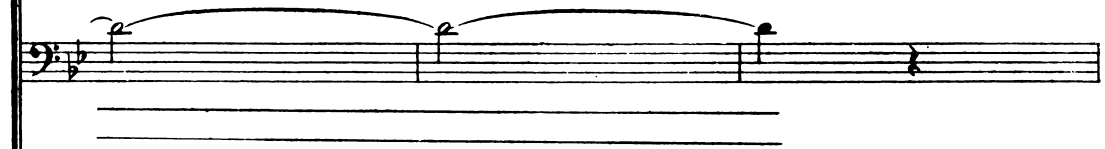
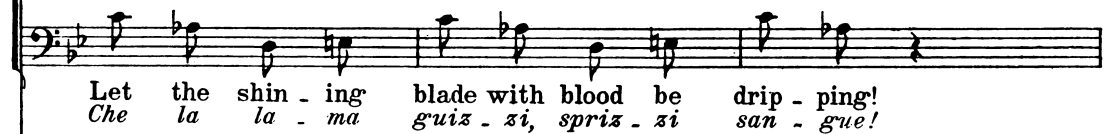
Lov - ers ten - der, un - to death sur - ren - der!
Dol - cia - man - ti, dol - cia - man - ti, a - van - ti!



-ig - mas are there three, but death is one! —
-nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!



-ig - mas are there three, but death is one! —
-nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!

Let the shin - ing blade with blood be drip - ping!
Che la la - ma guiz - xi, spriz - xi san - gue!



THE CROWD-LA FOLLA

Sop. I.II.

Who will strike the gong at
Chi quel gong per - cuo - te

Ten.

Who will strike the gong at
Chi quel gong per - cuo - te

(Chinese Gong in orchestra)
 (Gong chinese in orchestra)

14 *f*

THE EXECUTIONER'S ASSISTANTS

I SERVI DEL BOJA
 12 Bases - 12 Bassi

Grind and sharpen, sharpen till the shin - ing bladewithblood is
Un - gi, ar - ro - ta, che la la - ma guiz - zi, spriz - zi fuo - coe

Sop.

last? Sharpen! Oh!
-rà! Un - gi, ar.

Ten.

last? Sharpen! Oh!
-rà! Un - gi, ar.

Bases
 Bassi

Grind and sharpen, sharpen till the shin - ing bladewithblood is
Un - gi, ar - ro - ta, che la la - ma guiz - zi, spriz - zi fuo - coe

(Trumpets & Trombones on stage)
 (Trombe e Tromboni in scena)

THE CROWD-LA FOLLA

p *Peresc...*

dripping! Grind and sharp - en! Grind and sharp - en!
san.gue, un-gi,ar - ron - ta, un-gi,ar - ro - ta!

sharpen! Sharp - en! Sharp - en!
_ro - ta, san - gue! san - gue!

sharpen! Sharp - en! Sharp - en!
_ro - ta, san - gue! san - gue!

dripping! Grind and sharp - en! Grind and sharp - en!
san.gue. un-gi,ar - ro - ta, un-gi,ar - ro - ta!

cresc.:

We are nev - er slack or id - le
Il la - vo - ro mai non lan - gue

Grind and sharp - en! Sharp - en!
Un-gi,ar - ro - ta! San - gue!

Grind and sharp - en! Sharp - en!
Un-gi,ar - ro - ta! San - gue!

We are nev - er slack or id - le
Il la - vo - ro mai non lan - gue

in the realm of Tur-an-dot! in the realm of Tur-an-dot!
do-ve re-gna Tu-ran-dot! do-ve re-gna Tu-ran-

in the realm of Tur-an-dot! in the realm of Tur-an-dot!
do-ve re-gna Tu-ran-dot! do-ve re-gna Tu-ran-

in the realm of Tur-an-dot! in the realm of Tur-an-dot!
do-ve re-gna Tu-ran-dot! do-ve re-gna Tu-ran-

in the realm of Tur-an-dot! in the realm of Tur-an-dot!
do-ve re-gna Tu-ran-dot! do-ve re-gna Tu-ran-

cresc. sempre

-dot! We are nev-er slack or id-le in the realm of Tur-an-
-dot! il la-vo-ro mai non lan-gue do-ve re-gna Tu-ran-

-dot! We are nev-er slack or id-le in the realm of Tur-an-
-dot! il la-vo-ro mai non lan-gue do-ve re-gna Tu-ran-

-dot! We are nev-er slack or id-le in the realm of Tur-an-
-dot! il la-vo-ro mai non lan-gue do-ve re-gna Tu-ran-

-dot! We are nev-er slack or id-le in the realm of Tur-an-
-dot! il la-vo-ro mai non lan-gue do-ve re-gna Tu-ran-

8

- dot!
- dot!

We are
Il *la* -

- dot!
- dot!

No, we're nev - er
Il *la* - *vo* - *ro*

- dot!
- dot!

No, we're nev - er
Il *la* - *vo* - *ro*

- dot!
- dot!

We are
Il *la* -

(Chinese Gong in orchestra)
(Gong chinese in orchestra)

15

nev - er slack or id - le, nev - er
-vo - ro mai non lan - gue do - ve

slack or id - le, nev - er
mai non lan - gue do - ve

slack or id - le, nev - er
'mai non lan - gue do - ve

nev - er slack or id - le, nev - er
-vo - ro mai non lan - gue do - ve

id - le, in the realm of Tur - an -
 re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

id - le, in the realm of Tur - an -
 re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

id - le, in the realm of Tur - an -
 re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

id - le, in the realm of Tur - an -
 re - gna, do - ve re - gna Tu - ran -

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes.

-dot! Kill him! Kill him! Kill him! Kill him!
 -dot! Morte! morte! morte! morte!

-dot! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha!
 -dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!
 (They burst out laughing)
 (sghignazzando)

-dot! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha!
 -dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!

-dot! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha! Ha, Ha!
 -dot! Ah, ah! ah, ah! ah, ah! ah, ah!

The piano accompaniment continues with a *ff* dynamic, featuring dense chordal textures and rhythmic accompaniment.

in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot,
in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot,
in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot.

(Trumpets & Trombones on stage)
(Trombe & Tromboni sulla scena)

16 *ff*

Red. * *Red.* *

-dot, in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot,
-dot, in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot,
-dot, in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot.

-dot, in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot,
-dot, in the realm of Tur-an-dot, in the realm of Tur-an-dot,
-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot, do-ve re-gna Tu-ran-dot.

Red. * *Red.* *

fff

.dot!
-dot!

Ah!
Ah!

fff

.dot!
-dot!

Ah!
Ah!

fff

.dot!
-dot!

Ah!
Ah!

fff

.dot!
-dot!

Ah!
Ah!

fff

s

fff

(While the assistants go off to carry the sharpened sword to the executioner, the crowd watch the sky, which has gradually darkened)
 (Mentre i servi si allontanano per recare al carnefice la spada affilata, la folla scruta il cielo che a poco a poco si è oscurato.)

fff tutta forza

Sop.
 Ten.

Is the moon never
 Perchè tar-da la

17 *And^{te} molto sostenuto* ♩ = 56

f p *sempre movimento di sestina*

2^{da}

com-ing?
 lu-na?

Rise in the heav-ens!
 Mo-strati in cie-lo!

Shed thy light on us!
 Fac-cia pal-li-da!

Hast-en! Quick-ly!
 Presto! Vie-ni!

Hast-en!
 Spun-ta!

O pal-lid vis-age!
 O te-sta moz-zu!

Basses
 Bassi

Di-aph-anous!
 O squal-li-da!

Sop. I.

Hast_en!
Spun.ta!

Silver-y
O te-sta

Hast_en!
Vie-ni!

Rise in the heavens!
Mostra.ti in cie-lo!

Sop. I.

god - dess!
moz - za!

Sop. II.

Transpar - ent!
Oe - san - gue!

Oh! why so
O ta - ci -

Silver and lum - in - ous!
Oe - san - gue, o squal - li - da!

Sop. I. e II.

Ten.

tard - y!
- tur - na!

(Violins & Piccolo)
(Violini ed Ottavino)

The first system of the musical score features a vocal line for Tenor and a piano accompaniment. The vocal line begins with a long, sweeping melisma that spans across the system. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and a more melodic line in the right hand, which includes a triplet of eighth notes marked with a 'p' (piano) dynamic.

Sop. I.

Sop. II.

Ten.

Thou lov - er of the de -
Oaman - te smun - ta dei

Thou lov - er of the de -
Oaman - te smun - ta dei

The second system of the musical score features vocal lines for Soprano I, Soprano II, and Tenor, along with a piano accompaniment. The vocal lines for Soprano I and II, and Tenor, all sing the same lyrics: "Thou lover of the de-Oaman-te smun-ta dei". The piano accompaniment features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and a steady eighth-note bass line in the left hand. The dynamic marking is 'p sensibile'.

-part - ed!
mor - ti!

-part - ed!
mor - ti!

Sil - ver - y god - dess,
O ta - ci - tur - na,

espressivo

how im - pat - ient - ly the yawn - ing
Co - me a - spet - ta - no il tuo fu -

O sil - ent
O ta - ci -

rise in the heav - eus!
mo - stra - ti in cie - lo!

graves are wait - - ing thy a -
 -ne - reo lu - - me i ci - mi -
 god - - dess!
 -tur - - na!

espressivo

p.

-ris - - ing!
 -te - - ri!

Trans - par - ent
 Oe - san - gue,

poco

And.

lum - in - ous!
squal - li - da!

Oh! light the
O te - sta

cresc. *p*

Red. *

Yonder a ray is dawning!...
Ec - co laggiù un barlu - me!...

Yonder a ray is dawning!...
Ec - co laggiù un barlu - me!...

dark - ness!
moz - za!

(Harp)
(Arpa)

(Flute & Celeste)
(Flauto e Celeste)

pp

Sop. I & II.

Ten.

Basses
Bassi

Do not tar - ry
Vie - ni pre - sto,

long - er!
spun - ta!

Basses
Bassi

Light - en the dark - ness!
O te - sta moz - za,

Hur - ry!
Vie - ni!

Hur - ry!
spun - ta!

Light - en the
O te - sta

dark - ness quick - ly!
moz - zu, vie - ni!

18
dolce

p

Show thy - self, ser - ene and lum - in - ous!
Mo - stra - ti, o fac - cia pal - li - da!

3 *3* *3*

3 più f *3*

Trans - par - ent
O fac - cia

sf p subito *mf*

Do not tar - ry
O e - san - gue,

de - it - y!
pal - li - da!

(Clarinet)
(Clarinetto)

mf

f

3

3

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line at the top with lyrics in Italian. Below it are two piano staves. The first piano staff is for the Clarinet (Clarinetto), with dynamics *mf* and *f* and triplet markings. The second piano staff is for the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note pattern in the bass line.

long - er!
pal - li - da!

rit.

espressivo

Detailed description: This system contains the second system of music. It features a vocal line at the top with lyrics in Italian. Below it are two piano staves. The first piano staff is for the Clarinet (Clarinetto), with dynamics *mf* and *f* and triplet markings. The second piano staff is for the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note pattern in the bass line. The system concludes with a *rit.* (ritardando) and *espressivo* marking.

p

Hear us, O pal - lid lov - er of
 Vie - ni, o a - man - te smun - ta de - i

p dolente

p *Red.* *

O pal - lid lov - er of
 O a - man - te smun - ta dei

Oh! do not
 Vien, vie - ni,

mar - tyrs! Oh! do not
 mor - ti! Vien, vie - ni,

f *Red.* *

mar - tyrs!
mor - ti!

tar - ry!
spun - ta!

tar - ry!
spun - ta!

(Xylophone)
(Xilofono) *ff* *dim.* *p* *pespressivo*

(the moon appears)
(qui la luna splende)

ff

Yon - der a ray is dawn - ing! to light the
Ec - co lag - giù unbar - lu - me, di - la - ga in

ff

to light the
Di - la - ga in

Yon - der a ray is dawn - ing!
Ec - co lag - giù unbar - lu - me,

(Trumpets, Xylophone & Tubular bells
in orchestra)
(Trombe, Xilofono, Campane tubolari
in orchestra)

cresc:..... *ff* **Largamente**

dark - ness
cie - lo

dark - ness
cie - lo

to light the dark - - - ness
di - la - - ga in cie - - - lo

dim.

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics 'dark - ness / cie - lo' and 'dark - ness / cie - lo'. The third staff is a bass line with triplets. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a melodic line with sixteenth notes and a bass line with chords. A 'dim.' (diminuendo) marking is present in the piano part.

with its sil - ver
la sua lu - ce

with its sil - ver
la sua lu - ce

p

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines with lyrics 'with its sil - ver / la sua lu - ce' and 'with its sil - ver / la sua lu - ce'. The third staff is a bass line with triplets. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a melodic line with sixteenth notes and a bass line with chords. A 'p' (piano) marking is present in the piano part.



f

rad. iance! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 smor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

f

rad. iance! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 smor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

f

rad. iance! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 smor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

ff *cresc.* *f*

ff *Red.* *

ris - en! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 sor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

ris - en! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 sor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

ris - en! _____ Pu. Tin - Pa - o! The moon has
 sor - ta! _____ Pu. Tin - Pa - o! La lu - na è

f *6*

ff *Red.* *

ff

ris - en! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 sor - ta! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

ff

ris - en! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 sor - ta! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

ff

ris - en! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 sor - ta! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

(Trumpets & Trombones on stage)

(Trombe e Tromboni sulla scena)

ff

ff

calando *p dim:*

-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 -Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

p

-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 -Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

p

-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-
 -Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-Pao! Pu-Tin-

calando *p dim:*

CHILDREN (outside, coming nearer)
 RAGAZZI (*interni, avvicinandosi*)

Ov - er the hills, far a - way, doth the -
 Là, su - i mon - ti del - l'est, la ci -

(a bouche fermée)
 (a bocca chiusa)

-Pao! *pp*
 -Pao!

-Pao!
 -Pao! (a bouche fermée)
 (a bocca chiusa)

-Pao! *pp*
 -Pao!

(2 Alto Saxophones off stage)
 (2 Saxofoni contralti dentro le scene)

mf

19 Andantino $\text{♩} = 72$

pp *m.d.* *pp* *pp*

stork - sing her lay, But no spring has -
 - co - gna can - tò, Ma l'a - pril non -

Basses
 Bassi

flow_ er'd yet, and the snow lies cold and wet
 ri fio - ri, ma la ne - ve non sge - lò

pp

Far a_crossthe des - ert can you hear
 Dal de_ser - to al mar non o - di tu

20

pp

thous - and voices sighing clear: "Come O Princ - ess
 mil - le - vo - ci so - spi - rar: Prin - ci - pes - sa,

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and features a melodic line with a long note value.

come down to me! Then will melt the snow, Summer here will be! Ah! -
 scen - di a me! tut - to fio - ri - rà, tut - to splende - rà! Ah! -

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is a vocal line in treble clef. The third staff is a vocal line in bass clef. The fourth staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and features a melodic line with a long note value. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *pp*.

pp *pp*

(The golden hue of the background has changed to silver. The procession, leading the young Prince of Persia to the scaffold, appears.)

(L'oro degli sfondi s'è mutato in argento. Appare il corteo che conduce al patibolo il giovine principe di Persia.)

21 **Andante triste** $\text{♩} = 40$
(Tempo di Marcia funebre)

Plegato (dolente)

(At the sight of the victim advancing so pale and dreamy, the ferocity of the crowd is turned to pity)
(Alla vista della vittima, che procede pallido e trasognato, la ferocia della folla si tramuta in pietà.)

Sop. I.

Un - hap - py
O gio - vi

Sop. II.

THE CROWD-LA FOLLA

p

youth! — Mer - cy!
- net - to! Gra - zia!

Mer - cy!
Gra - zia!

pp
dim.
pp
Red. *

Mer - cy!
Gra - zia!

Ten. I.
How cour - age - ous his bear - ing!
Co - m'è fer - mo il suo pas - so!

Ten. II.

Ten. I.

Oh! how come - ly, what a fair and nob - le
 Co - me è dol - ce, co - me è dol - ce il suo

Ten. II.

p *Red.*

Sop. I.

How cour - age - ous his bear - ing!
 Co - me è fer - mo il suo pas - so!

Sop. II.

How cour - age - ous his bear - ing!
 Co - me è fer - mo il suo pas - so!

Ten. I.

vis - age!
 vol - to!

Ten. II.

In his eyes love is shin - ing! A. las!
 Ha negli oc - chi l'eb - brez - za! Pietà!

p

THE PRINCE
IL PRINCIPE

f

Ah! have
Ah! la

Sop. I.
In his eyes joy is shin - ing!

Sop. II.
Ha - ne - gli oc - chi la gio - ja!

Ten. I. II.
A - las!
Pie - tà

Basses
Bassi
In his eyes joy is shin - ing!
Ha ne - gli oc - chi la gio - ja!

Par - don him, a - las!
Pie - tà, pie - tà!

mer - cy!
gra - zia!

Sop. I.

Sop. II.
Oh! par - don him! — Oh! par - don par - don
Pie - tà di lui! — pie - tà! — pie - tà di

Ten.
Oh! par - don him! — A - las! — A -
Pie - tà di lui! — pie - tà! — di

Might - y Prince - ss!
Prin - ci - pes - sa!

Sop. I.

him! Mer - cy!
lui! pie - tà!

Sop. II.

- las! Mer - cy!
lui! pie - tà!

Ten. I.

Ten. II.

Mer - cy!
pie - tà!

Basses
Bassi

Might - y Princ - ess!
Prin - ci - pes - sa!

22

we en - treat thee, to grant thy par -
Gra - zia! Gra - zia! Pie - tà di lui! pie -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

con forza

Sop. I.
Come then, that I may see thee and
Ch'io ti ve - da e ch'io ti ma - le

Sop. II.
A - las! A - las!
Pie - tà! Pie - tà!

Ten. I.
A - las! A - las!
Pie - tà! Pie - tà!

Ten. II.
A - las! A - las!
Pie - tà! Pie - tà!

Basses
Bassi
A - las!
Pie - tà!

- don!
- tà!

ff

8

bd.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

curse thee! Thou tyr - ant, let me see and
di ca! Cru - de - le, ch'io ti ma - le .

dim. *p espressivo*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

curse thee!
- di - ca!

Sop. I. *p*

O your Highness!
Principes - sa!

O your Highness!
Princi - pes - sa!

Sop. II. *p*

O your Highness!
Principes - sa!

O your Highness!
Princi - pes - sa!

Ten. I. *p*

O your Highness!
Principes - sa!

O your Highness!
Princi - pes - sa!

Ten. II.

Oh! par - don him!
Pie - tà di lui!

Basses
Bassi

Oh! par - don him!
Pie - tà di lui!

Sostenendo con gravità

p

cresc.

O your Highness!
Prin-ci-pes-sa!

O your Highness!
Prin-ci-pes-sa!

O your Highness!
Prin-ci-pes-sa!

Grant him pardon, we pray!
Prin-ci-pes-sa, pietà!

O Princess, pardon him we
Pie-tà di lui, pie-tà di

Grant him pardon, we pray!
Prin-ci-pes-sa, pietà!

O Princess, pardon him we
Pie-tà di lui, pie-tà di

23

(The crowd has turned towards the portico, where Turandot is to appear)
 (il popolo, rivolto al loggiato dove apparirà Turandot)

A.las!
Pietà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
Pietà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
pie.tà!

A.las!
Pietà!

A.las!
pie.tà!

Oh! par - donhimwe
pie - tà! - - - - - pie.tà di

pray! A.las!
lui! pietà!

A.las!
pie.tà!

Oh! par - donhimwe
pie - tà! - - - - - pie.tà di

pray! A.las!
lui! pie - tà!

A.las!
di - lui!

Oh! par - donhimwe
pie - tà! - - - - - pie.tà di

sempre cresc.

(Illuminated by the moon's rays and like a vision, Turandot appears. The crowd fall on their faces and only the young Prince of Persia, the huge executioner and the unknown Prince remain standing)
 (Appare Turandot, come una visione. Un raggio di luna la investe. La folla si prostra. In piedi sono soltanto il Principe di Persia, il Principe e il boia gigantesco.)

Sop.

Oh! par - don him we pray — Princ - ess! — O your
 pie - tà, la gra - zia, Princi - pes - sa! — Princi -

Ten.

pray! Oh! par - don him — Princ - ess! — O your
 lui, la gra - zia, Princi - pes - sa! — Princi -

Basses
 Bassi

pray! Oh! par - don him — Princ - ess! — O your
 lui, la gra - zia, Princi - pes - sa! — Princi -

(Trumpets on stage)
 (Trombe sulla scena)

(Trombones on stage)
 (Tromboni sulla scena)

fff

fff

High - ness! _____ O your High - ness! _____ O your
 - pes - sa! _____ Princi - pes - sa! _____ Princi -

High - ness! _____ O your High - ness! _____ O your
 - pes - sa! _____ Princi - pes - sa! _____ Princi -

High - ness! _____ O your High - ness! _____ O your
 - pes - sa! _____ Princi - pes - sa! _____ Princi -

stridente 8

72 (Turandot makes an imperious and derisive gesture. It is the death sentence. The procession moves on)
(Turandot ha un gesto imperioso e definitivo. È la condanna. Il corteo si muove.)

Highness! ———— Oh! par-don!
 - pes - sa! ———— La gra-zia!

Highness! ———— Oh! par-don!
 - pes - sa! ———— La gra-zia!

Highness! ———— Oh! par-don!
 - pes - sa! ———— La gra-zia!

We entreatthee! Oh! par-don! Oh!
 Princi_pes - sa! La gra-zia! La

We entreatthee! Oh! par-don! Oh!
 Princi_pes - sa! La gra-zia! La

We entreatthee! Oh! par-don! Oh!
 Princi_pes - sa! La gra-zia! La

dim.

par - don!
gra - zia!

par - don!
gra - zia!

par - don!
gra - zia!

I. Tempo

p dolente

pp

staccate

Ped. *

THE PRINCE (dazzled at the sight of Turandot)
IL PRINCIPE (abbacinato dalla visione di Turandot)

O di - vine ap - par - it - ion, mar - vel of
O di - vi - na bel - lez - za, o me - ra -

24

p espressivo

mf

Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

beaut - y! Oh! won - der! O div -
- vi - glia! O so - gno, o di -

p

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

ine ap - par - it - ion of en - chant - ment! Oh!
- vi - na bel - lez - za, o me - ra - vi - glia! O

THE PRINCE
IL PRINCIPE

won - der! Sur - pass - ing mar - vel! Divine and en -
so - gno, o me - ra - vi - glia, di - vi - na bel -

cresc:.....

- trancing ap — par. it. ion!
- les - za, o — me - ra - viglia!

WHITE PRIESTS OF THE PROCESSION
SACERDOTI BIANCHI DEL CORTEO

dim.

allarg. rit.

O — great Koung-tzè! May the spirits of the
O — gran Koung-tzè! Che lo spir. to del mo -

pp *dim.*

(The procession has passed out along the walls)
(Il corteo è uscito, lungo gli spalti)

dy - ing — to thy pres - ence rise!
- ren - te — giun - ga fi - no a te!

(Piccolo)
(Ottavino)

(In the dim light of the deserted square, only the Prince, Timur and Liù remain. The father approaches his son anxiously and tries to rouse him from his abstraction)
(Ora nella penombra del piazzale deserto restano soli il Principe, Timur e Liù. Il padre angosciosamente si avvicina al figlio, lo richiama, lo scuote.)

ppp *perdendosi*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Oh!
Non

TIMUR

What art thou do - ing?
Fi - glio, che fai?

25

Andante ♩ = 60

THE PRINCE
IL PRINCIPE

won - der! My ver - y soul is em - balm'd by her
sen - ti? Il suo pro - fu - mo è nel - l'a - ria, è nel -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

frag - rance! O div - ine ap - par -
- l'a - ni - ma! O di - vi - na bel -

TIMUR

Thou'rt ru - in'd!
Ti per - di!

m.s.

sostenuto

- it - ion! Won - d'rous beaut - y! Ah! me, my heart is
- lez - za, o me - ra - vi - glia! Io sof - fro, pa - dre,

m.8.
mf *p*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

strick - en!
sof - fro!

TIMUR

No! No! Hearken to me! Liù, get him a -
No! No! Stringi - ti a me! Liù, par - la - gli

Poco più ♩ = 72

p

TIMUR

- way!
tu!

We must drag him from here!
Qui sal - vez - za non c'è!

Take his hand in thy
Pren - di nel - la tua

senza accento

p

TIMUR

own. We must not tar - ry!
 ma - no la sua ma - no!

LIÙ

O Sir! you're lost if you ling - er!
 Si - gno - re! Andiam lon - ta - no!

TIMUR

For life a waits us yon - der!
 La vi - ta c'è lag - giù!

26

THE PRINCE
IL PRINCIPE

My life is here, my fath - er!
Que-st'è la vi - ta, pa - dre!

TIMUR

Come,
La

THE PRINCE
IL PRINCIPE

My heart is strick - en, fath - er!
Io sof - fro, pa - dre, sof - fro!

TIMUR

life a - waits thee there!
vi - ta c'è lag - giù!

p cresc:.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Nay, life is here for me! Turan.
La vi - ta pa - dre è qui! Tu - ran -

TIMUR
There's no safe ty here!
Qui sal - vez - za non c'è!

cresc.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

- dot! Turan - dot! Tur - an -
- dot! Tu - ran - dot! Tu - ran -

allarg.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

- dot!
- dot!

(Trumpets and Horns in Orchestra)
(Trombe e Corni in Orchestra)

ff

Largamente

ff

affrett.

(behind the scenes, as in final invocation)
(come ad invocazione suprema)

THE PRINCE OF PERSIA
IL PRINCIPE DI PERSIA

(interno) *ten.*

CHORUS-CORO

Sop.
Turandot!
Turandot!

(sharp cry)
(grido acuto) *ff*

Ten.
(sharp cry)
(grido acuto) *ff*

Ah!
Ah!

Basses
Bassi
(sharp cry)
(grido acuto) *ff*

Ah!
Ah!

(Trumpets & Trombones on stage)
(Trombe e Tromboni sulla scena)

27 Allegro ♩ = 120

TIMUR

Are you to die — like
Vuoi mo - ri - re co -

rall:.....

dimin.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Not to die, but to triumph over her
Vin - ce - re, pa - dre, nel - la su - a bel -

TIMUR

this?
- si?

Andante moderato $\text{♩} = 76$

p

THE PRINCE
IL PRINCIPE

beaut - y! Tri - umph and vict - or - y
- lez - za! - lez - za! Vin - ce - re glo - rio - sa -

(holding him back)
TIMUR (trattenendolo)

Is it thus you will end?
Vuoi fi - ni - re co - si?

(He is about to throw himself on the gong; the three grotesque masks bar his way)

(Si slancia verso il Gong; le tre maschere gli sbarrano la strada.)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

shall be mine and I shall win her!
- men - te nel - la sua bel - lez - za!

poco allarg:.....

cresc:.....

(they surround the Prince and hold him back)
(circondando e trattendo il Principe)

THE THREE MASKS LETTRE MASCHERE

PING *f*
Come a way at once, you idiot! Who are you? What d'you
Fer - mo! che fai? T'arresta! Chi sei, che fai, che

PONG *f*
Come a way at once, you idiot! Who are you? What d'you
Fer - mo! che fai? T'arresta! Chi sei, che fai, che

PANG *f*
Come a way at once, you idiot! Who are you? What d'you
Fer - mo! che fai? T'arresta! Chi sei, che fai, che

28 Allegro giusto 126

f *f* *p*

PING



want? We warn you! Thro' that gatelies ev-'ry kind of butcher-y and
vuoi? Va' vi - a! va, la por-ta è que-sta del-la gran becche.

PONG

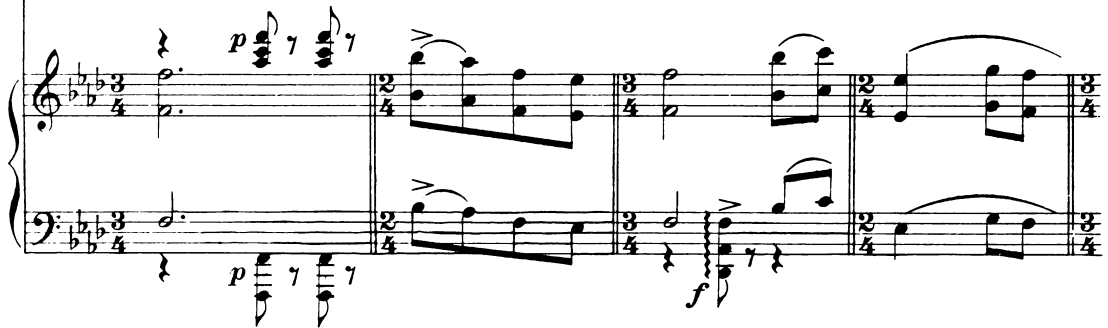


want? We warn you! Thro' that gatelies ev-'ry kind of butcher-y and
vuoi? Va' vi - a! va, la por-ta è que-sta del-la gran becche.

PANG



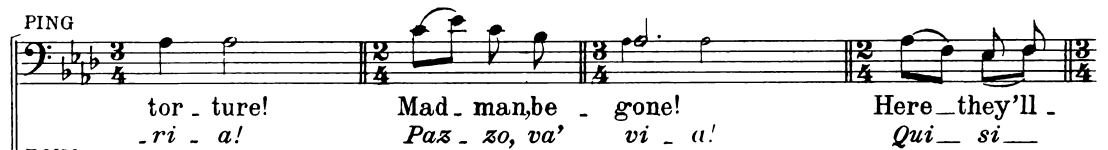
want? We warn you! Thro' that gatelies ev-'ry kind of butcher-y and
vuoi? Va' vi - a! va, la por-ta è que-sta del-la gran becche.



p 7 7

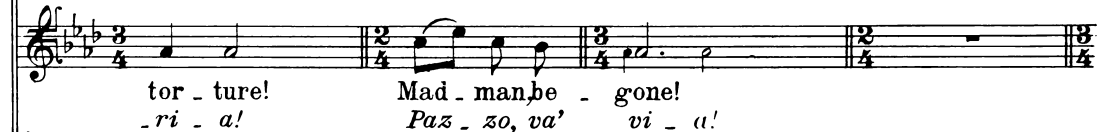
f 7 7

PING



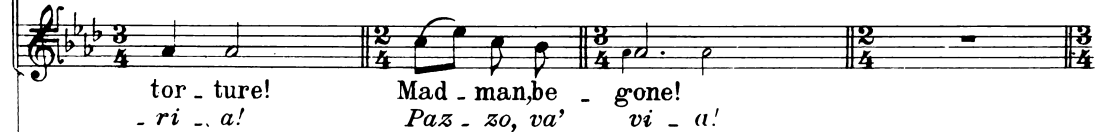
tor- ture! Mad- man, be - gone! Here they'll -
- ri - a! Paz - zo, va' vi - a! Qui - si -

PONG



tor- ture! Mad- man, be - gone!
- ri - a! Paz - zo, va' vi - a!

PANG



tor- ture! Mad- man, be - gone!
- ri - a! Paz - zo, va' vi - a!



p 7 7

7 7

29

PING
 chokeyou! And bleed you! And tor_ture you and
strozza! *Si sgoz_za!* *Si un_ci - na e sca-pi -*

PONG
 They willflay you! And slay you!
Si tri_vel_la! *Si spel_la!*

PANG
 They willflay you! And slay you!
Si tri_vel_la! *Si spel_la!*

PING
 skin you! And sliceanddis_em_bowel you! Don't loseanother
-toz_za! *Si se_gae si sbu_del_la!* *Sol_le_ci-to,pre -*

PCNG
 A_way! A_way!
Va' via! *Va' via!*

PANG
 A_way! A_way!
Va' via! *Va' via!*

PING
 min_ute, but re - turn to your own count - ry and find a but - cher
 - ci - pi - te, al tuo pa - e - se tor - na in cer - ca d'u - no

PONG
 A - way! Re - turn to your own count - ry! What do you
 Va' via! Al tuo pa - e - se tor - na! Che vuoi, chi

PANG
 A - way! Re - turn to your own count - ry! What do you
 Va' via! Al tuo pa - e - se tor - na! Che vuoi, chi

PING
 there, if you are longing for a shambles! But not here! No, not here!
 sti - pi - te per romper - ti le cor - na! Ma qui no! Ma qui no!

PONG
 want? _____ A - way! A - way! No, not here!
 sei? _____ Va' via! Va' via! Ma qui no!

PANG
 want? _____ A - way! A - way! No, not here!
 sei? _____ Va' via! Va' via! Ma qui no!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(trying to break through)
(cercando aprirsi il varco)

Stand back and let me pass!
La - scia - te - mi pas - sa - re!

PING

Madman, a way! A way!
Paz - zo, va' via! Va' via!

PONG

Madman, a way! A way!
Paz - zo, va' via! Va' via!

PANG

Madman, a way! A way!
Paz - zo, va' via! Va' via!

The cem - et - er - ies
Qui tut - ti ci - mi -

30

PING

PONG

here — are ov - er - flow - ing!
- te - ri so - no oc - cu - pa - ti!

PANG

We've plent - y of nat - ive mad - men!
Qui ba - stanoi paz - zi indi - ge - ni!

We've no
Non vo.

PING
use for lun - at - ics from else - where!
PONG - *gliam più paz - zi fo - re - stie - ri!*

FANG
Escape be - fore a cert - ain
O scappi, o il fu - ne - ral per

Escape be - fore a cert - ain
O scappi, o il fu - ne - ral per

p *rit.* *a tempo*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Stand back and let me pass! —
La - sciate mi pas - sar! —

PING

PONG
death a - waits — you And —
te s'ap - pres - sa! Per —

FANG
death a - waits — you And —
te s'ap - pres - sa! Per —

PING

PONG

PANG

all for a Princ_ess! Pooh!... What is
 u - na Prin - ci - pes - sa! Peuh!... Che co -

all for a Princ_ess! Pooh!...
 u - na Prin - ci - pes - sa! Peuh!...

31

m.s.

p

PING

FONG

PANG

she? - s'è? And with a reg_al
 E il man_to col_la

Just a woman with a crown on her head!
 U - na fem_mi_na col_la coro_na in te_sta!

m.d.

But
 Ma

PING
 if you saw her naked,
 se la spo - gli nu - da,

PONG
 mant - le! Just - flesh!
 fran - gia! È car - ne!

PANG
 Like ev - 'ry
 È car - ne

PING
 not ev - en flesh that's good for eat - ing!
 è ro - ba che non si man - gia!

PONG
 Not good for eat - ing!
 che non si man - gia!

PANG
 oth - er! Not good for eat - ing!
 cru - da! che non si man - gia!

Stand back and let me pass! Let me pass I say!
La - scia - te - mi pas - sa - re, la - scia - temi!

PING

Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

PONG

Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

PANG

Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!
Ah, ah, ah! Ah, ah, ah!

(with calm & comic dignity)
(*con calma e dignità comica*)

Oh! be - ware of wom - en! Or else, es - pouse a
La - scia le don - ne! O pren - di cen - to

32

PING

hund - red! For, tho' you may not be - lieve it, Tur - an -
spo - se, che, in fon - do, la più su - bli - me Tu - ran -

PING

PING

- dot, that mar - vel, has but one face and
 - dot del mon - do ha u - na fac - cia, due

PING

two arms and but two legs! Ver - y fine, I grant you,
 brac - cia, e due gam - be, sì, bel - le, im - pe - ria - li.

33

PING

oh! yes, ver - y! but al - ways the
 sì, sì, bel - le, sì, ma - sem - pre

f *p* *ff*

PING

same ones! But hund - red wives or ev - en more, and
 quel - le! Con cen - to mo - gli, o scioc - co, a -

f *p*

PING

arms and legs you'll have gal_ore! Two hund - red
 - vrai gam - be a ri - boc - co! Due - cen - to

PING

lov - ing arms, a hundred pret ty fac -
 brac - cia, e cen - to dol - ci pet -

Red.

PING

- es, hund reds of warm em - brac - es! Of
 - ti spar - si per cen - to - let - ti, per

PONG

Pret - ty fac - es! Of
 Cen - to pet - ti per

PANG

Pret - ty fac - es! Of
 Cen - to pet - ti per

THE MASKS - LE MASCHERE

*

(they burst out laughing)
(*sghignazzando*)

PING
warm em - brac - es! Ah, ah, ah,
cen - to - let - ti! Ah, ah, ah,

PONG
warm em - brac - es! Ah, ah, ah,
cen - to - let - ti! Ah, ah, ah,

PANG
warm em - brac - es! Ah, ah, ah,
cen - to - let - ti! Ah, ah, ah,

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(violently)
(*con violenza*)

Stand back and let me pass!
La - scia - te - mi pas - sar!

(still holding the Prince back)
(*trattenendo sempre il Principe*)

PING
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

PONG
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!

PANG
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!
ah, ah, ah, ah, ah, ah, ah!



PING
 Mad - man, be - gone, begone! Mad - man, a -
 Paz - zo, va' via, va'via! paz - zo, va'

PONG
 Mad - man, be - gone, begone! Mad - man, a -
 Paz - zo, va' via, va'via! paz - zo, va'

PANG
 Mad - man, be - gone, begone! Mad - man, a -
 Paz - zo, va' via, va'via! paz - zo, va'

34

PING
 - way, a way! Mad - man, a - way, a - way, a -
 via, va'via! paz - zo, va' via, va' via, va' via, va'

PONG
 - way, a way! Mad - man, a - way! a - way, a -
 via, va'via! paz - zo, va' via, Va' via, va'

PANG
 - way, a way! Mad - man, a - way! a - way, a -
 via, va'via! paz - zo, va' via, Va' via, va'

(Strings)
 (Archi)

(A group of handmaidens lean over the balustrade of the Imperial loggia and with raised hands reprimand the disturbance.)

Sopranos
Soprani

(Un gruppo di fanciulle si affaccia alla balaustrata della loggia imperiale: protendono le mani per far cessare lo schiamazzo.)

f

Be qui - et there! —
Si - len - zio, o - là! —

PING

way!
via!

PONG

way!
via!

PANG

way!
via!

PANG

mf *dim:* *rall:* *p*

p (One only)
(Una sola)

Who talks so loudly?
Laggiù chi par-la?

Be
Si -

Be
Si -

pp

qui - et!
- len - zio!

In
E

(Another)
(Altra sola)

In
E

35

Andante lento $\text{♩} = 50$

Be qui - et!
Si - len - zio!

In
E

(cantando)

p

pp staccatissimo
due ♩

dim.

slum - ber, her eyes our Princ - ess
l'o - ra dol - cis - si - ma del

slum - ber, her eyes our Princ - ess
l'o - ra dol - cis - si - ma del

poco rit.

dim. *pp*

*

clos - es. _____ In gent - le
son - no. _____ Il son - no

clos - es. _____
son - no. _____

(The Others)
(Le altre)

Be qui - et! Be qui - et! Be qui - et!
Si - len - zio, si - len - zio, si - len - zio!

ppp

(One only)
(Una sola)

slum - ber, Not a
sfi - ra, si pro -

(One only)
(Una sola)

...gent - le slum - ber, Not a
... *sfi* - ra gli oc - chi, si pro -

(The Others)
(Le altre)

The gentle slum - ber of Tur-an-dot.
Il sonno sfi - ra di Tu-randot.

due Red.

sound may dis - turb this sac - red
- fu - ma di lei l'o - scu - ri -

dim.

sound may dis - turb this sac - red
- fu - ma di lei l'o - scu - ri -

dim.

hour!
- tà!

hour!
- tà!

Not a sound may disturb this sacred hour!
Si pro - fu - ma di lei l'ò.scu.ri - tà!

(crossly, to the maidens)
(*con irritazione, verso le ancelle*)

PING *p* *mf*

Run a_way, you chatter box_es! Run a -
Via di là, femmi.ne ciar - lie - re! Via di

PONG *meno p*

Run a_way!
Via di là!

PANG *p*

Run a_way!
Via di là!

THE MASKS - LE MASCHERE

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(The maidens withdraw)
(Le ragazze si ritirano)

Not a
Si pro-

PING
way!
là!

'Ware of the gong!
Attenti al gong!

'Ware of the gong!
Attenti al gong!

PONG
'Ware of the gong!
Attenti al gong!

PANG
'Ware of the gong!
Attenti al gong!

(Flute)
(Flauto)

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

sound may dis - turb this sac - red
- fu - ma di lei l'o - scu - ri -

(Harp)
(Arpa)

dim.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

THE MASKS - LE MASCHERE

hour!
-tà!

PING

Look at him,
Guarda-lo,

PONG

Look at him, Ping!
Guar-da-lo, Ping!

PANG

Look at him, Pong!
Guar-da-lo, Pong!

36 All^{to} moderato ♩ = 116

PING

Pang!

Hal-luc-in-

PONG

Pang!

Al-lu-ci-

He is craz-y!
In-ton-tl-to!

PANG

He is loon-y!
È in-sor-di-to!

TIMUR

Musical staff for TIMUR, bass clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The staff contains a few notes and rests.

He does not hear us, alas!
Più non li a - scol - ta, ahimè!

PING

Musical staff for PING, bass clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The staff contains a few notes and rests.

- at - ed!
 - na - to!

Piano accompaniment for the first system, grand staff (treble and bass clefs), key signature of two sharps, 4/4 time signature. It features a melody in the right hand with triplets and a bass line.

PING

Musical staff for PING, bass clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The staff contains a few notes and rests.

Now! Let's try all three!
Su! parliamogli in tre!

PONG

Musical staff for PONG, treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The staff contains a few notes and rests.

Now! Let's try all three!
Su! parliamogli in tre!

PANG

Musical staff for PANG, treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The staff contains a few notes and rests.

Now! Let's try all three!
Su! parliamogli in tre!

rall:..... a tempo

Piano accompaniment for the second system, grand staff, key signature of two sharps, 4/4 time signature. It features a melody in the right hand with triplets and a bass line. The tempo marking 'rall:..... a tempo' is placed above the staff.

(The masks surround the Prince in grotesque attitudes.)

(*Le maschere si aggruppano intorno al Principe in pose grottesche.*)

Piano accompaniment for the third system, grand staff, key signature of two sharps, 4/4 time signature. It features a melody in the right hand and a bass line.

THE MASKS - LE MASCHERE

PING

...are more
...son più

PONG

Chim-ney fluwith - out a glimmer...
...go - la ne - ra d'un ca - mi - no...

PANG

Night without a ray or shimmer...
Not - te sen - za lu - mi - ci - no...

37 All.^{to} mosso ♩ = 182

PING

clear than the enigmas of Tur.an.dot!
chia.re degli e - nig.mi di Tu.ran.dot!

PONG

PANG

pp

PING

...are less
...son men

PONG

...or your stubborn pate, young master...
...l'o - sti - na - ta tua ca - poc - cia...

PANG

Ir - on, flint or al - ab - ast - er...
Fer - ro, bron - zo, mu - ro, roc - cia...

PING

hard than the enigmas of Tur - an - dot!

PONG du - ri deglie nigmi di Tu - ran - dot!

PANG

PING

Wash your
Sta alla

PONG

Look for oth-er saf-er plac-es!
Varca i mon.ti, ta.glia i flut.ti!

PANG

Off you go, and cut your trac-es!
Dunque va! Sa-lu-ta tut-ti!

PING

hands of the enigmas of Tur-an-dot!
larga degli e-nigmi di Tu-ran-dot!

pp

Red. *

(The shadows of those who died for Turandot flit to and fro on the ramparts)

(Sugli spalti appaiono e scompaiono le ombre dei morti per Turandot.)

(Mysteriously, as though from far away, with drawling sound and hands curved round the mouth.)

(misterioso, come da lontano, strascicando il suono, facendo tutti riparo colle mani a conchiglia sulla bocca)

4 Contraltos
4 Contratti

THE SHADOWS - FANTASMI

CHORUS OFF STAGE
CORO INTERNO

Tar - ry no long - er!
Non in - du - gia - re!

4 Tenors
4 Tenori

For if you
Se chiami, ap -

38 Lento ♩ = 40
leggermente arpeggiato

once more we'll see — her for whom we
...quel - la che e - stin - ti ci fa so -

call her, once more we'll see — her for whom we
- pa - re quel - la che e - stin - ti ci fa so -

per - ish'd. Oh!let us see her!
 - gna - re. Fa ch'ella par - li!

per - ish'd. Oh!let us hear her!
 - gna - re. Fa che l'u - dia - mo!

(Piccolo)
 (Ottavino)
 pp

7 7 7
 3 3 3

THE PRINCE
 IL PRINCIPE (strenuously resisting)
 (con viva reazione)

No! No! 'Tis I, who
 No! No! Io so - lo,

I love her! I love her!
 Io l'a - mo! Io l'a - mo!

I love her!
 Io l'a - mo!

cresc:.....

* Ped. Ped. *

7 7 7
 3 3 3

THE PRINCE
IL PRINCIPE

THE MASKS - LE MASCHERE

love her!
PING *l'a - mo!*

p

Love her? What non-sense! Whom? Tur-andot? Ah!
PONG *L'a - mi? Che co - sa? Chi? Tu-randot? Ah!*

Love her? What non-sense! Whom? Tur-andot? Ah!
PANG *L'a - mi? Che co - sa? Chi? Tu-randot? Ah!*

Love her? What non-sense! Whom? Tur-andot? Ah!
(Oboes) (Flutes & Oboes)
(Ohoi) (Flauti e Ohoi)
39 *Allegro* ♩ = 120 *mf*

PING

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Turan-dot Ah!

PONG Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Turan-dot Ah!

PANG Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Turan-dot Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Turan-dot Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Turan-dot Ah!

PING

Ah!
Ah!

PONG

Ah! Fool-ish youth, you're de-ment-ed!
Ah! O ra-gaz-zo de-men-te!

PANG

Ah!
Ah!

Tur-an-dot is a
Tu-ran-dot non e

PING

She is nought but a phantom and non-ex-

PONG

Non e-si-ste che il Nien-te, nel qua-le ti an-

PANG

phantom!
- si-ste!

(Violini I. and Flutes)
(Violini I. e Flauti)

PING

-ist - ent!..
-nul - li!..

PONG

Tur - an - dot is a myth and non - ex - ist - ent!
Tu - ran - dot non e - si - ste, non e - si - ste!

PANG

Tur - an - dot is a myth and non - ex - ist - ent!
Tu - ran - dot non e - si - ste, non e - si - ste!

PING

Tur - an - dot is a myth, like you and all oth - er
Tu - ran - dot! co - me tut - ti quei ci - trul - li tuoi

PONG

PANG

40

PING

id - iots! and — so am I!... So's ev - 'ryone!... god or
 pa - ri! L'uomo! Il Di - o! Io!... I po - po - li!... I so -

PONG

PANG

You are
 Tu ti an -

PING

mort - all!... Pu - Tin - Pao!... Pu - Tin - Pa - o! Thou a -
 - vra - ni!... Pu - Tin - Pao!... Pu - Tin - Pa - o! Non e -

PONG

She's a myth like you and all oth - er
 Co - me tut - ti quei ci - trul - li tuoi

PANG

rushing to destruction just like all the oth - er
 - nul - li co - me quei ci - trul - li, quei ci - trul - li tuoi

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(shaking off the masks)
(divincolandosi dalle maschere)

But I shall suc -
A me il tri -

ping lone - art - ex - ist - ent!
si - ste - che il Ta - o!

PONG id - iots! Nought ex - ists but - Ta - o!
pa - ri, non e - si - ste che il Ta - o!

PANG id - iots! to dest - ruct - ion!
pa - ri, tu tian - nul - li!

Sostenendo ♩ = 104

Red. * Red. *

(Is about to dart up to the gong, when the executioner appears on the top of the rampart, holding up the Prince of Persia's severed head.)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(Fa per slanciansi verso il gong, ma il boja appare in alto sul bastione colla testa mozza del Principe di Persia.)

ceed! - I'll win her love!
- on - fo! A me l'a - mo - re!

PING Mad - man! See what a - waits you!
Stol - to! Ec - co l'a - mo - re!

PONG Mad - man! See what a - waits you!
Stol - to! Ec - co l'a - mo - re!

PANG Mad - man! See what a - waits you!
Stol - to! Ec - co l'a - mo - re!

ff p pp

PING

PONG

PANG

'Tis thus the moon will kiss your pal - lid
Co - sì la lu - na ba - cerà il tuo

'Tis thus the moon will kiss your pal - lid
Co - sì la lu - na ba - cerà il tuo

'Tis thus the moon will kiss your pal - lid
Co - sì la lu - na ba - cerà il tuo

rall:..... **41** a tempo, ma poco meno rall.

(entreating him in despair)
(con supplica disperata)

TIMUR

PING

PONG

PANG

Myson, can you bear to a -
O fi - glio, vuoi dun - que ch'io

vis - age!
vol - to!

vis - age!
vol - to!

vis - age!
vol - to!

pesante e sost.^{to} ♩ = 54

TIMUR

-ban - don me here and to leave your old fath - er to drag out a lone - ly ex -
 so - lo, ch'io so - lo tra - sci - ni pel mon - do la mia tor - tu - ra - ta vec -

TIMUR

-ist - ence? Can no - one prev - ail on your
 - chiez - za? A - iu - to! Non c'è vo - ce u -

p *dim.*

TIMUR

heart to have done with this mad under - tak - ing?
 - ma - na che muo - va il tuo cuo - re fe - ro - ce?

pp *rall:*.....

LIÙ

(approaching the Prince and tearfully beseeching him)
(*avvicinandosi al Principe, supplichevole, piangente*)

Oh! I en - treat thee, Sire, O Sire, to
Si - gno - re, a - scol - ta! Ah, si - gno - re, a -

42 Adagio ♩ = 50

pp

LIÙ

hear me! Liù can bear no more! — Her wear - y
scol - ta! Liù non reg - ge più! — Si spes - sa il

p

LIÙ

heart — will break, worn with her wan-d'ring; thy name a lone to sus -
cuor! Ahi - mè, ahi - mè, quan - to cam - mi - no col tuo no - me nel -

rit. a tempo

p

LIÙ

tain — her, thy name alone to re - vive — her! But if on the
 - l'a - ni - ma, col no - me tuo sul le lab - bra! Ma se il tuo de -

rit.

LIÙ

mor - row thy fate should be dec - id - ed, we must
 - sti - no, do - man, sa - rà de - ci - so, noi mor -

LIÙ

die — on the count - ry - side in — ex - ile!
 - rem — sul - la stra - da del - l'e - si - lio!

f *ed.* *

LIÙ

He will have lost his only son... I lost the smile I liv'd for!
 Ei perde-rà suo - fi - glio... io l'ombra d'un sor - ri - so!

pp dolce

rall.

LIÙ

Liù can bear no more! Hear her
 Liù non reg - ge più! Ah, pie -

(Harp)
 (Arpa)
pp gliss. 2

Lento

rall:.....

Red. * Red. * Red. * Red. *

LIÙ

(she falls to the ground, sobbing and spent)
 (si piega a terra, sfinita, singhiozzando)

(or) cry!
 Ah!
 - tà!

..... molto rit.

mf *pp*

Red. * *pp*

THE PRINCE (approaching Liù, much moved)
 IL PRINCIPE (*avvicinandosi a Liù con commozione*)

Oh! weep no more, Liù!
 Non pian - ge-re, Liù!

43 a tempo rall. And.^{te} lento sostenuto $\text{♩} = 40$

p

Red. *

THE PRINCE
 IL PRINCIPE

Thou say'st, oncelong a - go, I smil'd up -
 Se in un lonta.no gior - no io t'ho sor -

Red. * Red. *

THE PRINCE
 IL PRINCIPE

- on thee, then for that
 - ri so, per quel sor -

Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

rit.

smile, Thou, bravehearted maid - en, must
- ri - so, dol - ce mia fan - ciul - la, m'a -

ritard. col canto a tempo

Red. * *Red.*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

heed me: Thy nob - le
- scol - ta: Il tuo Si -

* *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

mast - er, per - haps to - mor - row,
- gno - re sa - rà do - ma - ni,

pp * *Red.* * *pp* * *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

will be left unprot - ect - ed... Thou must not
for - se so - lo al mon - do... Non lo la

Red. * *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

leave him, Take him a - way with
- scia - re, por - ta - lo via con

Red. *

LIÙ

THE PRINCE
IL PRINCIPE

We shall die on the count - ry - side in
Noi mor - rem sul - la stra - da del - l'e -
thee!
te!

44 *Red.* * *Red.* *

LIÙ

ex - ile!
THE PRINCE *si - lio!*
IL PRINCIPE

Stay be -
Dei l'e -

TIMUR

We shall die!
Noi mor - rem!

p
Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-side him and smooth the path of his ex - ile!
- si - lio ad - dol - ci - sci a lui le stra - de!

Red.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Hear me... hear me, O my poor lit_tle
Que - sto... que - sto, o mia po - ve - ra

rall:.....

45

p
espress.

*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Liù, thy heart cannot re_fuse him who im -
 Liù, al tuo picco.lo cuo - re che non

Sostenendo

Ped. * Ped.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

plores thee, Can - not re -
 ca - - - de chie - de co -

molto espressivo

Ped. * Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

_fuse him who ne'er will
 - lu - i che non sor -

cresc:.....

Ped. * Ped. *

smile a - gain... who ne'er will
- ri - de più... che non sor -

m.d. *f* *m.s.*

Red. *m.s.* *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

smile again!
- ri - de più!

3 *3* *3* *3* *3*

dim.

Red. * *Red.* *Red.* * *Red.* *

LIC

Hear the cry of your
Vin-ci il fa-sci-no or -

TIMUR (desperately) (disperatamente)

Ah! once more I im - plore you!
Ah! per l'ul-ti-ma vol-ta!

46 *a tempo*
con calma tragica

p tremolo stretto

Red. * *Red.* * *Red.* *

LIÙ

fath - er!
- ri - bi - le!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

TIMUR

For love of
Ab - bi di

(The Masks, who had retired, draw near again)
(Le Maschere, ch'erano appartate, si riavvicinano.)

PING

Has life no more at tract - ion?
La vi - ta è co - sì bel - la!

PONG

Has life no more at tract - ion?
La vi - ta è co - sì bel - la!

PANG

Has life no more at tract - ion?
La vi - ta è co - sì bel - la!

THE MASKS - LE MASCHERE

Red.

* Red.

* Red.

*

LIÙ

Musical staff for Liù, treble clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

For love of him, — of him!
Ab-bi di Liù — piet-à!

Have
Si -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Musical staff for The Prince, treble clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

TIMUR

Musical staff for Timur, bass clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

me — for me!
me — piet-à!

For love of
Ab-bi di

PING

Musical staff for Ping, bass clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

Has life no more at - traction?
La vi - ta è co-sì bel-la!

PONG

Musical staff for Pong, treble clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

Has life no more at - traction?
La vi - ta è co-sì bel-la!

PANG

Musical staff for Pang, treble clef, key signature of three flats, 6/4 time signature. The staff contains a melodic line with a fermata over the final measure.

Has life no more at - traction?
La vi - ta è co-sì bel-la!

Piano accompaniment for the scene, consisting of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music features chords and melodic lines in the right hand and a bass line in the left hand, with a fermata over the final measure.

Red. * Red. * Red. * Red. *

LIÙ

pit - y on us! Hearn to Liù! and
- gno - re, pie - tà! ab - bi di Liù pie -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

TIMUR

me! for love of me! Oh!
me, di me pie - tà, pie -

PING

Why will you be so
Non per - der - ti co -

PONG

Why will you be so
Non per - der - ti co -

PANG

Why will you be so
Non per - der - ti co -

Ped. * Ped. * Ped. *

LIÙ

sempre cresc. a poco a poco.....

come! Have pit - y on us, O Sir, on
- tà! Si - gno - re, pie - tà, pie - tà di

THE PRINCE
IL PRINCIPE

'Tis I who am ask - ing for pit - y! I'll list - en no
Son io che do - man - do pie - tà! Nes - su - no più a -

TIMUR

come! Must I be ab - and - on'd by
- tà! Non pos - so stac - car - mi da

(trying with all their might to block his way)
(tentando con ogni sforzo di trascinarlo via)

PING

rash? Catch hold of him! Draghimaway!
- si! Af - fer - ra - lo, porta - lo via!

PONG

rash? Draghimaway!
- si! Porta - lo via!

PANG

rash? Draghimaway!
- si! Porta - lo via!

cantando
p

sempre cresc. a poco a poco.....

*Red. **

LIÙ

come! -
- tà! -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Her exquis_ite face is be - fore me! I see her! She is
Io vedo il suo ful-gi - do vol - to! Lave-do! Mi

TIMUR

Must I be ab_andon'd by thee? My son! My
Non vo_glio stac_car - mi da te! Pie - tà! Pie -

PING

_way! Here, get_him a - way the id - iot!
via! su, por - ta_lo via, quel paz_zo!

PONG

man_iaic! Here, get_him a - way the id - iot!
paz_zo! su, por - ta_lo via, quel paz_zo!

PANG

man_iaic! Here, get_him a - way the id - iot!
paz_zo! su, por - ta_lo via, quel paz_zo!

Ped. (*) Ped. (*) Ped. (*)

LIÙ

Have
Pie -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

cal - ling! She is there!
chia - ma! Es - sa è là!

TIMUR

son! Up - on my knees I ask, im -
- tà! Mi get - to ai tuoi pie - di ge -

PING

Catch hold of that gib - ber - ing
Trat - tie - ni quel paz - zo fu -

PONG

Catch hold of that gib - ber - ing
Trat - tie - ni quel paz - zo fu -

PANG

Catch hold of that gib - ber - ing
Trat - tie - ni quel paz - zo fu -

Red. * Red. * Red. *

LIÙ *cresc. sempre*

pit - y!
- tà! _____

Oh!hear us, I beg, I pray!
Si-gno - re, pie.tà, pie.tà!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

O fath-er par-don thy un-hap-py
Il tuo per-do - no chie-de co-

TIMUR

plore thee!
- men - te!

Soften thy heart!
Ab.bi pietà!

PING

id - iot! He's rav-ing mad!
- ren - te! *Fol-le tu sei!* He's rav-ing
fol - le tu

PONG

id - iot! Rav - ing mad!
- ren - te! *Fol.le tu sei!*

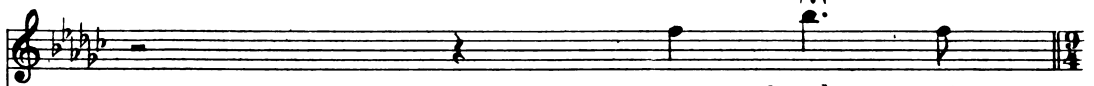
PANG

id - iot! Rav - ing mad!
- ren - te! *Fol.le tu sei!*

..... *cresc. sempre*

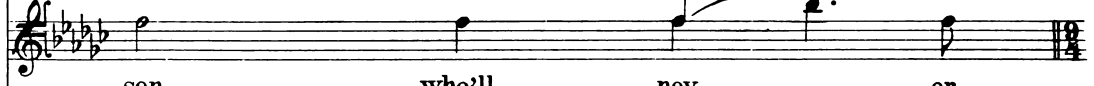
Ed. *

LIÙ



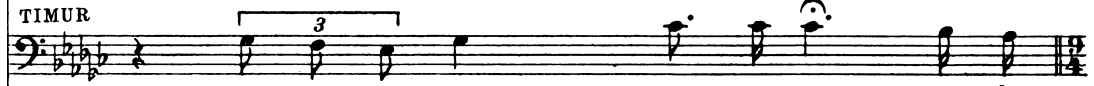
THE PRINCE
IL PRINCIPE

Oh! heark - en
Pie - tà, si -



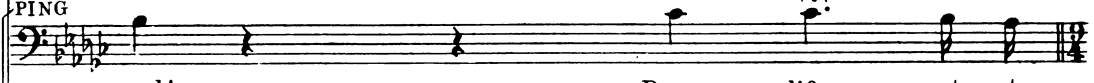
son, who'll nev - er
- lu - i che non sor -

TIMUR



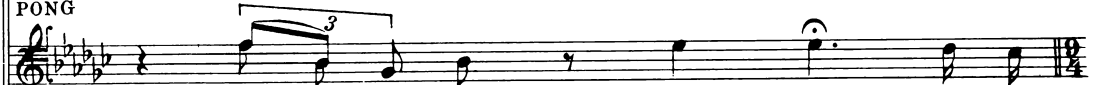
Soft - en thy heart! Must I die thro' thy
Ab - bi pie - tà! non vo - ler la mia

PING



mad! Does life not at -
sei! La vi - ta è

PONG



Rav - ing mad! Does life not at -
fol - le tu sei! La vi - ta è

PANG



Rav - ing mad! Does life not at -
fol - le tu sei! La vi - ta è

LIÙ

Sire _____ to me!
- gno - - - re!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

smile _____ a gain!
- ri - - - de più!

TIMUR

fol - - - ly?
- mor - - - te!

PING

- tract you? Now, all pull to geth-er and get him a -
bel - - - la! Su, un ul - ti - mo sfor - zo, por - tia - mo - lo

PONG

- tract you?
bel - - - la!

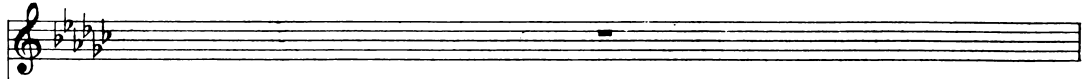
PANG

- tract you?
bel - - - la!

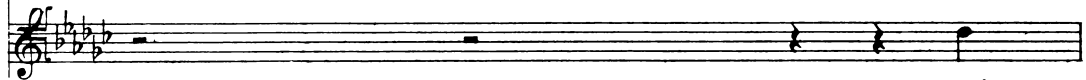
Ped.

*

LIU

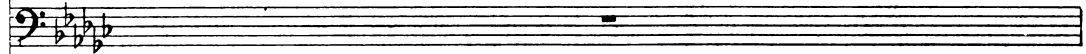


THE PRINCE
IL PRINCIPE



Oh!
La - -

TIMUR



PING



- way! and get him a - way! and get him a - way!
via, por - tia - mo - lo via, por - tia - mo - lo via!

PONG

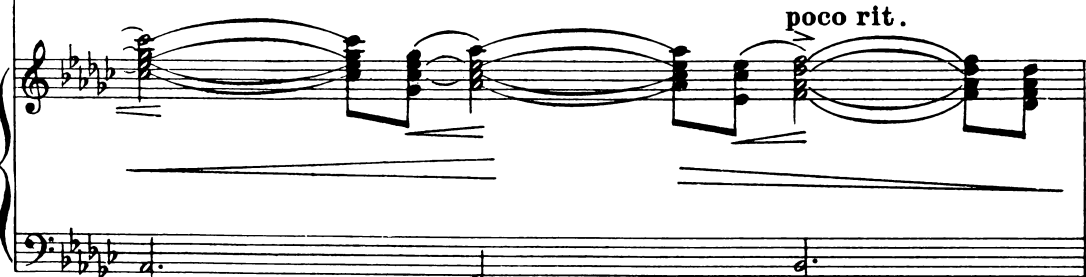


and get him a - way! and get him a - way!
Por - tia - mo - lo via, por - tia - mo - lo via!

PANG



and get him a - way! and get him a - way!
Por - tia - mo - lo via, por - tia - mo - lo via!



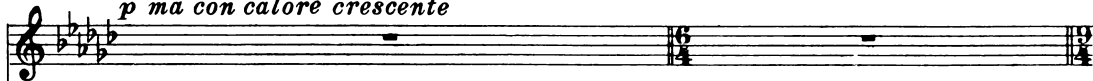
Red.

* *Red.*

* *Red.*

*

L.C.

p ma con calore crescenteTHE PRINCE
IL PRINCIPE

let — me be! — You can not rest — rain — me! For
- scia - te-mi:- ho trop-po sof - fer - to! La

TIMUR



So — long had I lost you and mourn'd you and now have I
Tu — pas-si su un po-ve-ro cuo-re che san-gui-na in -

PING



The face that you see is a phantom!
Il vol-to che ve-di è il lu - sio - ne!

PONG



The face that you see is a phantom!
Il vo! - io che ve-di è il lu - sio - ne!

PANG

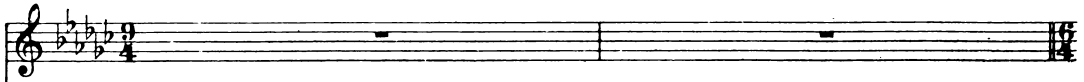


The face that you see is a phantom!
Il vol - to che ve-di è il lu - sio - ne!

47

p ma con calore crescente

LUC



THE PRINCE
IL PRINCIPE

(A light is thrown on the gong)
(Il gong si illumina)



glor-y awaits me, I fol-low my star! _____ And no
glo-ria m'aspet-ta, m'a-spet-ta laggiù! _____ Forza u -

TIMUR



found you and am I to lose you a-gain? _____ For no-one has
-va-no che sanguina in-va-no per te! _____ Nes-su-no ha mai

PING



You're los-ing your life for a phant - om! For death and per -
La lu-ce che splende è fu - ne - sta! Tu gio-chi la

PONG

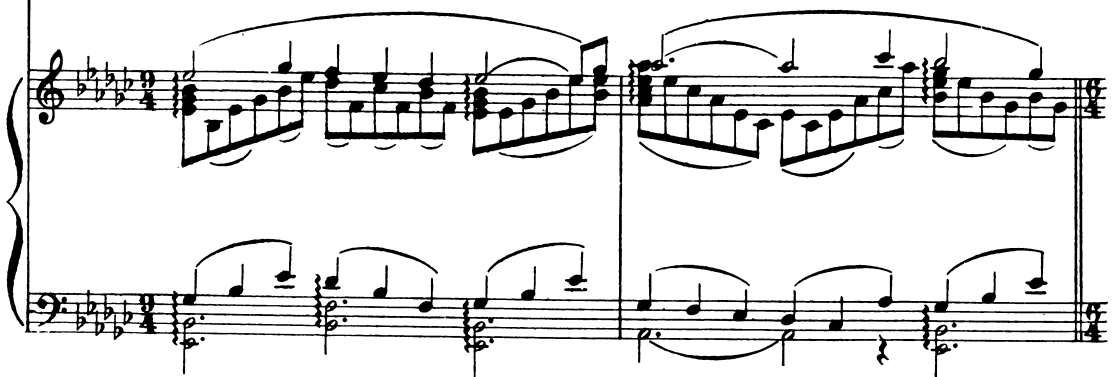


You're los-ing your life for a phant - om! For a
La lu-ce che splende è fu - ne - sta! è il-lu -

PANG



You're los-ing your life for a phant - om! For a
La lu-ce che splende è fu - ne - sta! è il-lu -



LIÙ



I im - plore!

Oh! hearken, Sir!

*Ah! Pie - tà!**Pietà di noi!*THE PRINCE
IL PRINCIPE

mort - al arm - can rest - rain me! Where dest - in - y calls — I
 - ma - na non c'è chemi trat - ten - ga! Io se - guo la — mia

TIMUR



ev - er suc - ceed - ed and each one has paid for his love with his
 vin - to, nes - su - no! Su tut - ti la spa - da, la spa - da piom -

PING



- dit - ion a - wait you! Be - fore you, before you is loom - ing the
 tua per - di - zio - ne, la te - sta, tu gio - chi la te - sta, la

PONG



myth and a phant - om!
 - sio - ne fu - ne - sta!

Before you is loom - ing the
 Tugio - chi la te - sta, la

PANG



myth and a phant - om!
 - sio - ne fu - ne - sta!

Before you is loom - ing the
 Tugio - chi la te - sta, la

Red. * Red. * Red. * Red. *

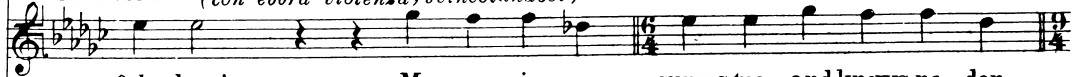
LIÙ

incalz.e cresc.sempre

For if you should fail and be sent to the
Se que-sto suo stra-zio non ba-sta, si -

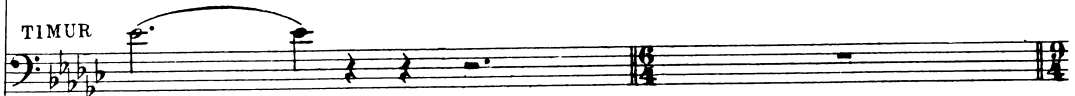
THE PRINCE
 IL PRINCIPE

(freeing himself with frenzied violence)
 (con ebbra violenza, svincolandosi)



fol - low! My pas-sion con - sumes me and knows no den -
 sor - te! Son tut-to u-na feb-bre, son tut-to un de -

TIMUR



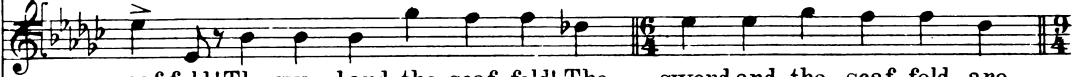
life! _____
 - bò! _____

PING



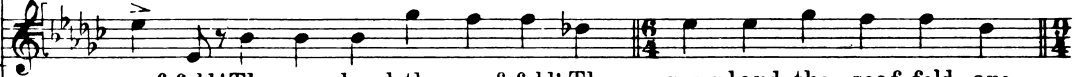
scaf.fold! The sword and the scaf.fold! The sword and the scaf.fold are
te - sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del

PONG

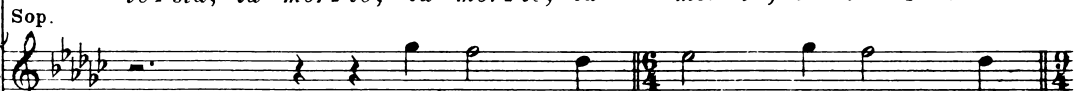


scaf.fold! The sword and the scaf.fold! The sword and the scaf.fold are
te - sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del

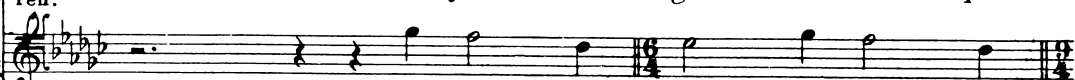
PANG



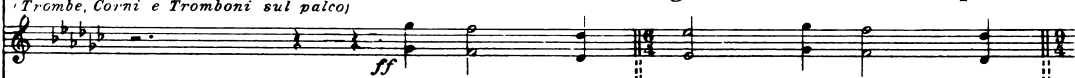
scaf.fold! The sword and the scaf.fold! The sword and the scaf.fold are
te - sta, la mor-te, la mor-te, la mor-te, c'è l'om-bra del



Sop.
 (*) The grave is yawning deep for
La fos - sa già sca - viam per



Ten.
 The grave is yawning deep for
La fos - sa già sca - viam per



Ped.

* Ped.

Ped.

* Ped.

*

CHORUS - CORO

(*) This chorus and the Brass instruments are hidden back centre stage, behind a practical gauze painted like a veil.

(*) Questo coro, e gli ottoni devono essere nascosti in scena di facciata dietro ad un praticabile con velo dipinto.

scaffold, we, all three to - geth - er, shall die! Do not
- gno - re, noi sia - mo per - du - ti! Con te! Ah! fug -

THE PRINCE
IL PRINCIPE

- y - ing! All my be - ing is suffer - ing torture!
- li - rio O - gni senso è un marti - rio fe - ro - ce!

TIMUR

I lie at thy
Mi get - to ai tuoi

PING

looming! Be - hold, they are looming on high! You're rush - ing
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! Tu cor - ri

PONG

looming! Be - hold, they are looming on high! You're
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! Tu

PANG

looming! Be - hold, they are looming on high! You're
bo - ja, c'è l'ombra del bo - ja laggiù! Tu

Sop.

thee, who dar - est to chal - lenge love! And shades of
te che vuoi - sfi - dar - l'amor! Nel bu - jo

Ten.

thee, who dar - est to chal - lenge love! And shades of
te che vuoi - sfi - dar - l'amor! Nei bu - jo

Basses
Bassi

And shades of
Nel bu - jo

CHORUS - COFO

sciolte

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

LIU

tar - ry longer, Do not tar - ry long - er!
gia-mo, si-gnore, ah, fug-gia-mo, fug-gia-mo!

THE PRINCE
 IL PRINCIPE

Ev - 'ry nerve of my soul and my bod - y is cry - ing:
O-gni fi-bra del-l'ani-ma ha una vo-ce che gri-da:

TIMUR

feet! Thou wilt kill thy old fath - er!
pie-di! non vo-ler la mia mor-te!

PING

straight to perd - it - ion! I as - sure you you'll lose your
al-la ro-vi-na! Non gio-car la vita, non gio-

PONG

rush - ing straight to perd - it - ion! Oh! you'll lose your
cor-ri al-la ro-vi-na! La vita, non gio-

PANG

rush - ing straight to perd - it - ion! Oh! you'll lose your
cor-ri al-la ro-vi-na! La vita, non gio-

ev - er - last - ing gloom will cov - er your cru - el
c'è se-gna-to, ah - mè, il tu-o cru-del de-

ev - er - last - ing gloom will cov - er your cru - el
c'è se-gna-to, ah - mè, il tu-o cru-del de-

ev - er - last - ing gloom will cov - er your cru - el
c'è se-gna-to, ah - mè, il tu-o cru-del de-

ev - er - last - ing gloom will cov - er your cru - el
c'è se-gna-to, ah - mè, il tu-o cru-del de-

LIU (in desperation) (disperatamente)

Musical staff for LIU with notes and rests.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

'Tis death!
La morte!

'Tis death!
La morte!

Musical staff for THE PRINCE with notes and rests.

Turandot! _____
Turandot! _____

Turandot! _____
Turandot! _____

TIMUR

Musical staff for TIMUR with notes and rests.

'Tis death!
La morte!

'Tis death!
La morte!

PING

(shouting)
(gridato)

Musical staff for PING with notes and rests.

life!

'Tis death!
La morte!

'Tis death!
La morte!

PONG

- car!

(shouting)
(gridato)

Musical staff for PONG with notes and rests.

life!

'Tis death!
La morte!

'Tis death!
La morte!

PANG

- car!

(shouting)
(gridato)

Musical staff for PANG with notes and rests.

life!

'Tis death!
La morte!

'Tis death!
La morte!

- car!

fate!

- stin!

Ah! _____
Ah! _____

Ah! _____
Ah! _____

Musical staff with notes and rests.

fate!

- stin!

Ah! _____
Ah! _____

Ah! _____
Ah! _____

Musical staff with notes and rests.

fate!

- stin!

Ah! _____
Ah! _____

Ah! _____
Ah! _____

Musical staff with notes and rests.

fff

Musical staff with notes and rests.

fff

Musical staff with notes and rests.

8

8

LIU

THE PRINCE
IL PRINCIPE

'Tis death!_
La mor.te!

(sounds the gong thrice)
(batte i tre colpi al gong)

Turandot!_
Turandot!_

TIMUR

'Tis death!_
La mor.te!

PING

'Tis death!_
La mor.te!

PONG

'Tis death!_
La mor.te!

PANG

'Tis death!_
La mor.te!

Ah!_
Ah!_

Ah!_
Ah!_

Ah!_
Ah!_

8-

rall.

(Bass Drum & Tympani)
(Cossa e Timpani)

PING

We can hold him no more! — Our prot_ests are in
E la - scia - mo - lo an - dar! — *I - nu - ti - le è gri -*

PONG

We can hold him no more! — Our prot_ests are in
E la - scia - mo - lo an - dar! — *I - nu - ti - le è gri -*

PANG

We can hold him no more! — Our prot_ests are in
E la - scia - mo - lo an - dar! — *I - nu - ti - le è gri -*

Deep and dark the
La fos - - - sa

Deep and dark the
La fos - - - sa

Deep and dark the grave that
La fos - sa già sca - viam per

48 *Largamente*

fff

PING

vain, in Sans-crit, in Chin-ese and ev-'ry lin-go!
 - dar in san-scri-to, in ci-ne-se, in lin-gua mon-go-la!

PONG

vain, in Sans-crit, in Chin-ese and ev-'ry lin-go!
 - dar in san-scri-to, in ci-ne-se, in lin-gua mon-go-la!

PANG

vain, in Sans-crit, in Chin-ese and ev-'ry lin-go!
 - dar in san-scri-to, in ci-ne-se, in lin-gua mon-go-la!

grave that gapes for
 già sca - viam per

grave that gapes for
 già sca - viam per

gapes for thee!
 te, per te

PING (They run off laughing)
(fuggono sghignazzando)

Now he's sounded the gong, death won't be long! Ah, ah, ah, ah,
Quando ranga la il gong la mor-te gongola! Ah, ah, ah, ah,

PONG (They run off laughing)
(fuggono sghignazzando)

Now he's sounded the gong, death won't be long! Ah, ah, ah, ah,
Quando ranga la il gong la mor-te gongola! Ah, ah, ah, ah,

PANG (They run off laughing)
(fuggono sghignazzando)

Now he's sounded the gong, death won't be long! Ah, ah, ah, ah,
Quando ranga la il gong la mor-te gongola! Ah, ah, ah, ah,

you who wish to die for love!—
te che vuoi sfi - dar l'a-mor!—

you who wish to die for love!—
te che vuoi sfi - dar l'a-mor!—

who wish to die for love, for love!—
che vuoi sfi - dar l'a - mor, l'a-mor!—

(The Prince has remained in ecstasy at the foot of the gong. Timur and Liù cling to each other in despair)
(Il Principe è rimasto estatico ai piedi del gong. Timur e Liù si stringono insieme, disperati.)

Energico-movendo

fff

Red. *

Red. *

3

3

poco rall:.....

fff

Red. *

3

3

a tempo

sostenendo

con forza crescente

Red. *

Red. *

Red. *

poco rall.

CURTAIN
SIPARIO

ffff

Red. *

Red. *



ACT II



SCENE 1

A Pavilion, formed by a huge curtain curiously decorated with fantastic and symbolical Chinese figures. The scene is laid on the first floor and has three entrances: one in the centre and two at the sides.

Ping peeps through the middle opening: looks right and left and calls his companions. They enter, followed by three servants, one of whom carries a red lantern, one a green and one a yellow. These they repair symmetrically in the middle of the stage on a low table surrounded by three stools. The servants then withdraw to the back where they remain squatting.

ACT II
SCENE I

All^o moderato ♩ = 120

f staccato

PING

Hallo
O - là,

PING

Pang! _____ Hallo, Pong! _____
Pang! _____ O - là, Pong! _____

PING (mysteriously)
(*misteriosamente*)

And now the fate-ful gong has waken'd the pal-ace
Poi-chè il fu-ne-sto gong de-sta la reg-gia

PING

and rous'd the sleep-ing cit-y,
e de-sta la cit-tà,

PING

what - ev - er happens, we are read - y:
siam pron - ti ad o - gni e - ven - to:

PING

If the stranger is vict -
se lo stra - nie - ro

cresc. **f**

PING

-or - ious, for the wed - ding; and if he los - es,
vin - ce, pèr le noz - ze, e s'e - gli per - de,

p

PING

read - y for the fun - 'ral.
pel sep - pel - li - men - to.

(gaily)
(gaiamente) **p**

I'll prep -
Io pre -

poco rall.

dim.

PONG

are for the wed ding!
 - pa - ro le noz - ze!

PANG

(funereally)
 (cupamente) *p*

And I for the fun - 'ral!
 Ed io _____ le e - se - quie!

(Bass Drum D. Bass)
 (G. Cassa C. Bass)

1 Allegretto ♩ = 112

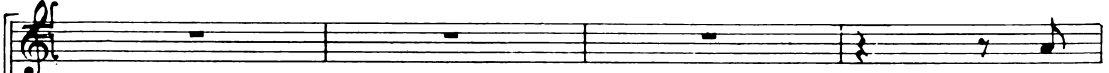
PONG

The gay, colour'd lant - erns of pleas - ure!
 Le ros - se lan - ter - ne di fe - sta!

PANG

The
 Le

PONG



The
Gli in -

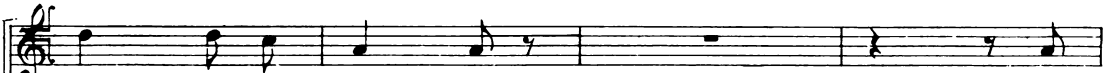
PANG



gloom - y white lant - erns of mourn - ing!
bian - che lan - ter - ne di lut - to!



PONG



in - cense and off - 'rings... And
- cen - si e le of - fer - te... Mo -

PANG



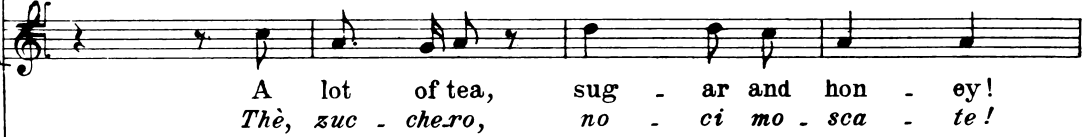
The in - cense and off - 'rings
Gli in - cen - si e le of - fer - te...



PONG



PANG

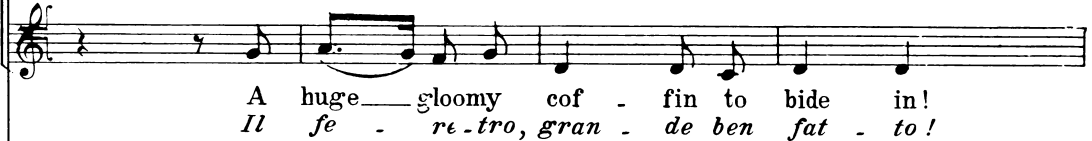


Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamics.

PONG



PANG



Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamics, ending with a *p* dynamic marking.

bonz - es for sing - ing... And
 PANG *bon - zi che can - ta - no...* E

And bonz - es for mourn - ing...And
 I *bon - zi che ge - mo - no...* E

PONG

ev - 'rything re - quir'd ac - cord - ing to trad - it - ion...
 PANG *tut - to quanto il re - sto, se - con - do vuole il ri - to...*

ev - 'rything re - quir'd ac - cord - ing to trad - it - ion...
tut - to quanto il re - sto, se - con - do vuole il ri - to...

PONG

Ev - 'ry sort and cond - it - ion!
 PANG *mi - nu - zio - so, in - fi - ni - to!*

Ev - 'ry sort of thing, and cond - it - ion!
mi - nu - zio - so. in - fi - ni - to!

(raising their arms on high)
(*tendendo alte le braccia*) *pp*

PING

3

pp *p dolce*

PING

Chin - a, O Chin - a! How
Chi - na, o Chi - na, che

p

PING

art thou - trou - bled and shak - en in
or sus - cepted tra - versed

p

PING

ang - uish, that wert so
 - quiet - - - - - ta, co - me dor -

PING

hap - py, dream - ing,
 - mi - vi lie - ta,

PING

strong and serene thro' sev'n - ty thousand
 gon - fia dei tuoi set - tan - ta - mi - la

PING

cent - - ur - ies!
se - - co - li!

PONG

Like a
Tut.to an .

PING

Like a stream ev - er - flow - ing, Life went
Tut.to an - da - va se - con - do l'an - ti -

PONG

stream ev - er - flow - ing, Life went
- da - - va se - con - do l'an - ti -

PANG

Like a stream ev - er - flow - ing, Life went
Tut.to an - da - va se - con - do l'an - ti -

4

PING

on, as it al_ways had been go
 - chis - si - ma re - go - la del mon -

PONG

on, as it al_ways had been go
 - chis - si - ma re - go - la del mon -

PANG

on, as it al_ways had been go
 - chis - si - ma re - go - la del mon -

PING

ing
 - do. And
Poi

PONG

ing.
 do. And then
Poi nac - que

PANG

ing. And then
- do. Poi nac - que

Sostenuto

PING

p dim.

then came Tur - an - dot...
nac - que Tu - ran - dot...

PONG

p

Tur - an - dot...
Tu - ran - dot...

PANG

p

Tur - an - dot...
Tu - ran - dot...

(Violas & Bassoons)
(Viole e Fagotti)

a tempo

dim.

p

dim.

5

PING

p

(Flute I.)
(Flauto I.)

And now for ag - es
E so - no an - ni

PING

all our jub - il - at - ions are red -
 che le no - stre fe - ste si ri -

PING

_uc'd to the fol - low - ing eq - uat - ions:
 - du - co - no a gio - je co - me que - ste:

PONG

...Three loud bangs on the
 ...tre bat - tu - te di

PING

and a head off! and a
 e giù te - ste! e giù

PONG

gong, and a head off!
 gong, e giù te - ste!

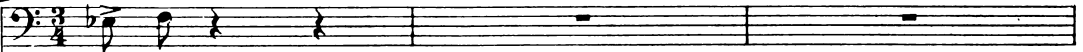
PANG

...then three en - ig - mas,
 ...tre in - do - vi - nel - li,

(They all three sit down next to the little table on which the servants have laid the scrolls and, as they enumerate, they search through the scrolls.)

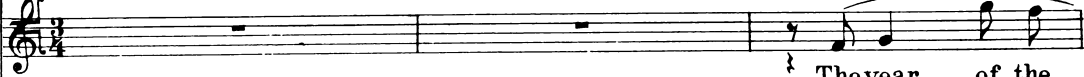
(Siedono tutt'e tre presso il piccolo tavolo sul quale i servi hanno depresso dei rotoli. E di mano in mano che enumerano, sfogliano or l'uno or l'altro papiro.)

PING



head off!...
te - ste!...

PONG



The year of the
L'an - no del

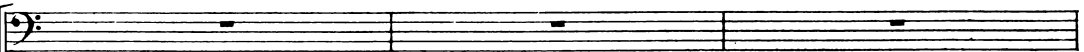
PANG



The year of the mouse there were six.
L'an - no del to - po fu - ron se - i.

6

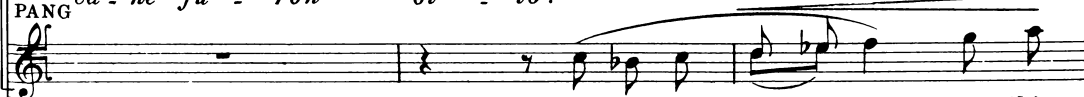
PING



PONG



dog there were eight.
ca - ne fu - ron ot - to.



And in the pres - ent year, in this
Nel - l'anno in cor - so, il ter -

PING

And dur - ing the pres.ent year, the ter - rib - le
Nel - l'an - no in cor - so, il ter - ri - bi - le

PONG

...In the present year, in this dreadful year— of the
il ter - ri - bi - le, il ter - ri - bi - le an - no del - la

PANG

ter - rib - le year— of the tig - er,
- ri - bi - le an - no del - la ti - gre,

PING

year— of the tig - er, we have got... we have
an - no del - la ti - gre, sia - mo già, sia - mo

PONG

tig - er, we have got...
ti - gre, sia - mo già...

PANG

we have got... we have got...
sia - mo già... sia - mo già...

(They count on their fingers)
(contano sulle dita)

PING
got to Number Twent
gia al tre-di-ce si

PONG
we have got... to...
sia - mo già al...

PANG
we have got... to...
sia - mo già al...

(Side drum in orchestra)
(Tamburo in orchestra)

(Violas & Flutes) (Viole e Flauti)

p

PING
- y
- mo.

PONG
p 7
to Num ber Twent
tre - di - ce si - mo,

PANG
p 7
to Num ber Twent
tre - di - ce si - mo,

(Violas solo)
(Viole sole)

PING

PONG

How ex -
Che la -

-y, that's count.ing in the strang - er!
con quel - lo che va sot - to!

PANG

-y, that's count.ing in the strang - er!
con quel - lo che va sot - to!

(Clarinet)
(Clarinetto)

7

PING

-haust - - - ing!
vo - - - ro!

PONG

What
Che

PANG

How ex - haust - ing!
Che la - vo - ro!

(Violin I.)
(Violini I.)

(Flutes)
(Flauti)

PING *p*
 What a wor - ry!
 Che la - vo - ro!
 PONG
 wor - ry!
 no - ja!
 What
 Che
 PANG
 What a bus'ness!
 Che la - vo - ro!

PING *pp*
 See to what we three have come!—We're of -
 A che sia - mo mai ri - dot - ti? I mi -
 PONG *pp*
 wor - ry!
 no - ja!
 See to what we three have come!—We're of -
 A che sia - mo mai ri - dot - ti? I mi -
 PANG *pp*
 See to what we three have come!—We're of -
 A che sia - mo mai ri - dot - ti? I mi -

(with humorous wretchedness)
(con desolazione comica)

PING
-fic_ials of the knife!
ni-stri siam del bo-ja!

PONG
-fic_ials of the knife!
ni-stri siam del bo-ja!

PANG
-fic_ials of the knife!
ni-stri siam del bo-ja!

Of - fic - ials
Mi - ni - stri

Of - fic - ials
Mi - ni - stri

Of - fic - ials
Mi - ni - stri

8

pp

pp

(His face clears up and he gazes into the distance with a homesick expression)
(Il volto si rasserenava e lo sguardo mira lontano in sentimento nostalgico)

PING
of the knife!
del bo-ja!

PONG
of the knife!
del bo-ja!

PANG
of the knife!
del bo-ja!

of the knife!
del bo-ja!

pp

poco rall:.....

(in undertones)
(a mezza voce)*dolce*

PING

*pp*I've a cot-tage in Kan - sou,
Ho u - na ca - sa nel - l'Ho - nan9 Andantino mosso $\text{♩} = 104$ *dolce più p possibile*

PING

— stand - ing on a lake of blue,
— con il suo la - ghet - to blù,

PING

— all sur - round.ed by bam - boo. And I'm
— tut - to cin - to di bam - bù. E sto*poco rit.**pp*

PING

here, and wast-ing all my prec.ious life, rack-ing
qui a dis-si - par-mi la mia vi-ta, e stil-

a tempo

Musical score for the first system. It consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The piano part features a steady accompaniment with some melodic lines in the right hand.

PING

all my prec.ious brains on sac - red writ - ings.....
- lar - mi il cervel sui li - bri sa - cri

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a crescendo hairpin.

PING

(confirming)
(assentendo)

... on sacred
... sui li - bri

PONG

(deeply impressed) ... on sac.red writ.ings...
(impressionati) ... sui li.bri sa - cri ...

PANG

... on sac.red writ.ings...
... sui li.bri sa - cri ...

10

Musical score for the third system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *pp* dynamic marking and a 9-measure arpeggiated figure in the right hand.

PING *p*
 writ-ings... Oh! that I were back there, too, ...
 sa-cri... E po - trei tor-nar lag-giù

PONG *p*
 Were back there
 Tor-nar lag-

PANG *p*
 Were back there, too!
 Tor-nar lag-giù!

PING
 by my lit tle lake of blue
 pres-so il mio la-ghet-to blu

PONG *p*
 too!
 giù! Were back there, too!
 Tor-nar lag-giù!

PANG *p*
 Were back there, too!
 Tor-nar lag-giù!

(Viola)

PING
all sur - round - ed by bam - boo!...

PONG
tut - to cin - to di bam - bù!..

PANG
I have for - ests, — near Chang -
Ho fo - re - ste, — pres - so

Meno molto rit. a tempo

pp

* *pp*

PING

PONG
Te, fin - er ones you ne'er could see, —

PANG
Tsiang, che più bel - le non ce n'è, —

I've a gard - en, — close to Kiù, — and I
Ho un giardi - no, — pres - so Kiù, — che la -

pp

pp

PING
Oh! that I — were back there,
...e po-trei — tornar lag-

PONG
but their shade is not — for me! I have
che non han - no om-bra per me. Ho fo-

PANG
left it... left it for this! Oh! shall — I ev - er
- scia - i per ve - nir qui e che — non ri - ve.
poco rit.

PING
too, by my lit - tle lake of blue!
- giù presso il mio la - ghet - to blu!

PONG
for - ests, fin - er ones you can not see!
- re - ste che più bel - le non ce n'è!

PANG
see you, pret - ty gard - en an - y more?
- drò, non ri - ve - drò mai più, mai più!

PING *p sottovoce*

All surrounded by bam - boo! But I'm here ev - er
Tut - to cin - to di bam - bù! E stiam qui a stil -

PONG *sottovoce*

I'm here!
Stiam qui

PANG *sottovoce*

I'm here!
Stiam qui

11 *mf* *p*

PING

racking my brains on sacred writings!
l'arci il cer - vel sui li - bri sa - cri!

PONG *dolce*

on sacred writings! Oh! that I were back at
sui li - bri sa - cri! E po - trei tor - na - re a

PANG

on sacred writings!
sui li - bri sa - cri!

7

PING
Oh! that I were back there too...
E potrei tornar lag-giù...

PONG
home...
Tsiang...

PANG
dolce
Oh! that I were back at
E po - trei tor - nar a

cominciando a rall.
dim.

PING
to enjoy my lake of blue
a godermi il la-go blù Kansou...
Houan...

PONG
Chang...
Tsiang...

PANG
Kiù...
Kiù...

rall.
dolcemente calando

PING *dim.*
 all surround - ed by bam - boo!
tut - to cin - to di bam - bù!

PONG *dim.*
 Oh! that I were back there, too!
e po - trei tor - na - re, a Tsiang!

PANG *dim.*
 Oh! that I were back there, too!
e po - trei tor - na - re a Kiù!

a tempo
 sostenendo e rall.

Lo stesso movimento
 ma più sostenuto quasi Andante

12

$\text{♩} = 92$

pp
espress.
ppp

(They remain motionless in ecstasy)
 (Rimangono immobili, in estasi)

(Horns)
 (Corni)

(They rise, with a sweeping gesture of despair)
 (Si risolvono, e con gesto largo e sconfortato)

rall.
 8

pp
mf

PING
O Chin - a!
O mon - do, full of in -
pie - no - di -

PONG
O Chin - a!
O mon - do, full of in -
pie - no - di -

PANG
O Chin a! full of in -
O mon - do, pie - no - di -

13 Andante mosso ♩ = 96

mf *cresc.*

PING
- sane and craz - y lov - ers! —
pas - zi in - na - mo - ra - ti! —

PONG
- sane and craz - y lov - ers! — How man - y,
PANG pas - zi in - na - mo - ra - ti! — Ne ab - biam, —

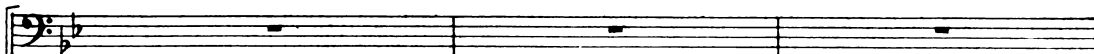
- sane and craz - y lov - ers! —
pas - zi in - na - mo - ra - ti! —

* A How man - y,
Ne ab - biam, —

p

* A B (Optional Cut)
(Taglio.)

PING



PONG

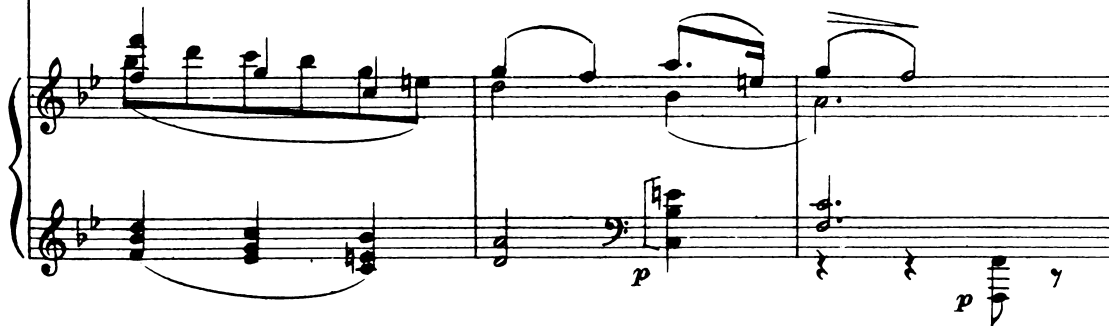


how man - y hope - ful fools we've seen ar - riv - ing! —
ne abbi-am vi-sti ar-ri - var de - gli a - spi - ran - ti! —

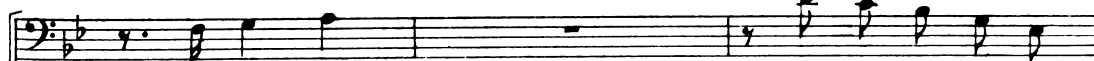
PANG



how man - y hope - ful fools we've seen ar - riv - ing! —
ne abbi-am vi-sti ar-ri - var de - gli a - spi - ran - ti! —



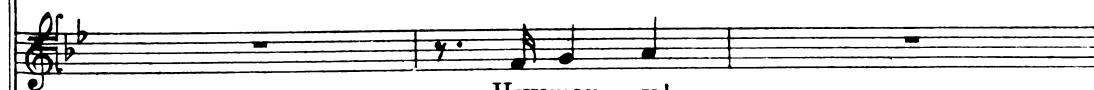
PING



Howman - y!
O quan - ti!

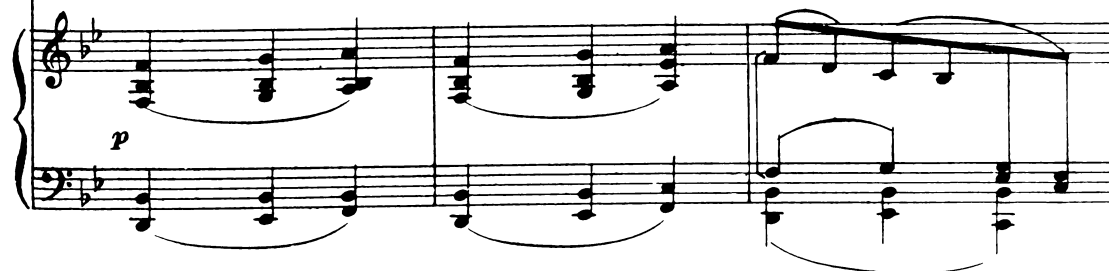
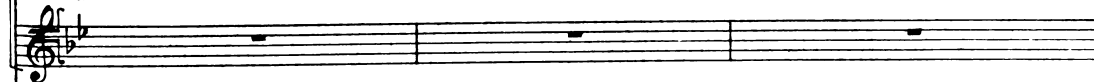
How man - y hope - ful
Ne ab - bi - am vi - sti ar - ri -

PONG



Howman - y!
O quan - ti!

PANG



PING

fools we've seen ar - riv - ing! O
var de-gli a-spi-ran - ti! O

PONG

How man - y!
 O quan - ti!

PANG

A - las, how man - y!
 O quan - ti, quan - ti!

cresc. *dim.*

PING

Chin - a, full — of in - sane and craz - y lov - ers!
mon-do pie - no di paz-si in - na - mo - ra - ti!

p

B**14** Allegretto *8*

leggero e staccato

PING

Do you rem - em - ber the im - per - ial Prince _____ of _____
 Vi ri - cor - da - te il prin - ci - pe re - gal di Sa - mar -

pp

PING

Sam - ark and? Scarce had he come a -
 - can - da? Fe - ce la sua do -

15

mf

PING

woo - ing when - she - sent - for the ex - ec - ut - ion - er!
 Sop. - manda, e lei con qua - le gio - ja gli mandò il bo - ja!

Ten. (behind the special curtain)
 (dietro al sipario speciale)

Basses
 Bassi

Grind and
 Ungi, ar.
pp

Grind and
 Ungi, ar.
pp

Grind and
 Ungi, ar.

pp

CHORUS - CORO

PING

Be - head - ed!
Il bo - ja!

sharp.en till the blade is brightly shin - ing, grind and
- ro - ta, che la la - ma guizzi e spriz - zi, che la

sharp.en till the blade is brightly shin - ing, grind and
- ro - ta, che la la - ma guizzi e spriz - zi, che la

sharp.en till the blade is brightly shin - ing, grind and
- ro - ta, che la la - ma guizzi e spriz - zi, che la

(Flute & Piccolo)
(Flauto e Ottavino)
pp

The musical score for 'PING' consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 2/8 time signature with a key signature of three flats. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment is marked 'pp' and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

PONG

And the gem - cov.er'd Indian Sag.ar -
È l'In - dia - no gem - ma - to Sa - ga -

sharp.en, till the bladewithblood is drip - ping, blood is
la - ma guizzi e sprizzi fuo.co e san - gue, fuo.co e

sharp.en, till the bladewithblood is drip - ping, blood is
la - ma guizzi e sprizzi fuo.co e san - gue, fuo.co e

sharp.en, till the bladewithblood is drip - ping, blood is
la - ma guizzi e sprizzi fuo.co e san - gue, fuo.co e

The musical score for 'PONG' consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 2/8 time signature with a key signature of three flats. The lyrics are in Italian. The piano accompaniment is marked 'pp' and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

PONG

- ik - a , who wore such cur - ious bell - shap'd ear - rings?
 - ri - ka , cogli o - rec - chi - ni co - me cam - pa - nel - li?

drip - ping!
 san - gue !

drip - ping!
 san - gue !

drip - ping!
 san - gue !

16

pp

PONG

He ask'd for love, and they cut his head off!
 A - mo - re chie - se, fu de - ca - pi - ta - to !

PANG

And the Burm.
 Ed il Bir -

PONG

The Prince of Kirghis - i? Be.head - ed! Be.head - ed! Be.
E il prence dei Kir.ghi - si? Uc - ci - si! Uc - ci - si! Uc -

PANG

- ese? Be.head - ed! Be.head - ed! Be.
- ma.no? Uc - ci - si! Uc - ci - si! Uc -

f

PING

The Tart - arwiththe bow ofseven
E il Tar - ta.ro dal.l'ar - co di sei

PONG

- head - ed! Be.head - ed!
- ci - si! Uc - ci - si!

PANG

- head - ed! Be.head - ed!
- ci - si! Uc - ci - si!

17

p cresc. f

PING

cub - its,
cu - bi - ti

ar - ray'd in fur - ry garm - ents?
di ric - che pel - li cin - to?

ff *p*

Grind and sharpen, till the blade with blood is drip - ping! _____ In the
Ungi, ar - ro - ta che la la - ma spriz - zi san - gue! _____ Do - ve

ff *p*

Grind and sharpen, till the blade with blood is drip - ping! _____ In the
Ungi, ar - ro - ta che la la - ma spriz - zi san - gue! _____ Do - ve

ff *p*

Grind and sharpen, till the blade with blood is drip - ping! _____ In the
Ungi, ar - ro - ta che la la - ma spriz - zi san - gue! _____ Do - ve

(Trumpets)
(Trombe)

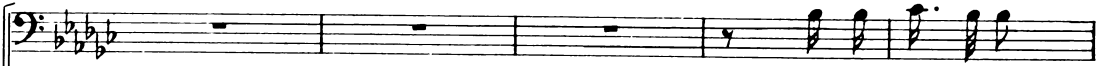
ff

(On the stage)
(Sulla scena)
(Trombones)
(Tromboni)

ff *p*

CHORUS - CORO

PING



All is mas-sacre!
E de-ca-pi-ta...

PONG



Be-headed!
E-stin-to!

PANG



Be-head-ed! Be-
E-stin-to! Uc-



realm of Tur-an-dot, we are nev-er nev-er id-le!
regna Tu-ran-dot, il la-vo-ro mai non lan-gue!

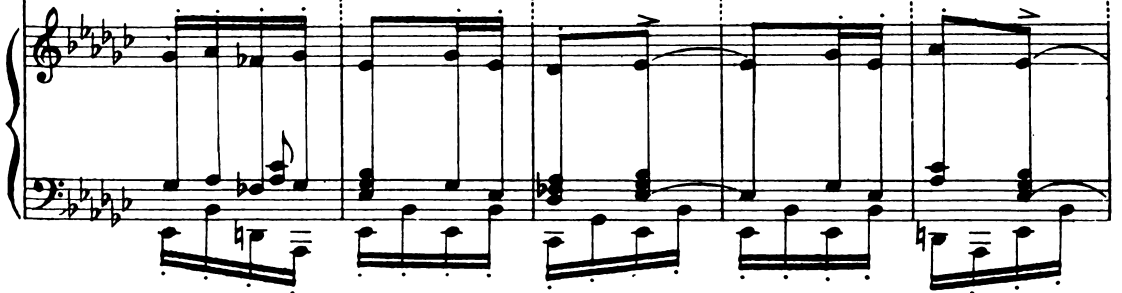


realm of Tur-an-dot, we are nev-er nev-er id-le!
regna Tu-ran-dot, il la-vo-ro mai non lan-gue!



realm of Tur-an-dot, we are nev-er nev-er id-le!
regna Tu-ran-dot, il la-vo-ro mai non lan-gue!

(Piccolo)
(Ottavino)



PING *cresc:.....*

and slaughter!
Uc - ci - di!

and slaughter!
Uc - ci - di!

PONG

Un - end - ing!...
Am - maz - za...

Un - end - ing!...
Am - maz - za...

PANG

head - ed!... Un - end - ing! 'Tis slaughter... un - end - ing! Un -
- ci - di... e - stin - gui... uc - ci - di e - stin - gui... uc -

Grind and sharp - en, _____ till the blade with _____
Ungi, ar - ro - ta, _____ che la la - ma _____

Grind and sharp - en, _____ till the blade with _____
Ungi, ar - ro - ta, _____ che la la - ma _____

Grind and sharp - en, _____ till the blade with _____
Ungi, ar - ro - ta, _____ che la la - ma _____

s.....

s.....

cresc:.....

PING *f* *dim.*

for ev-er and for aye! Fare -
U-ci-di! *Am-maz-za!* *Ad -*

PONG

Un-end-ing! Fare -
Am-maz-za! *Ad -*

PANG *f*

-ending! For ev-er and aye! Fare -
-ci-di... e-stingui, ammaz-za! *Ad -*

— blood is drip - ping! —
 — *sprizzi san - gue!* —

— blood is drip - ping! —
 — *sprizzi san - gue!* —

— blood is drip - ping! —
 — *sprizzi san - gue!* —

f

— blood is drip - ping! —
 — *sprizzi san - gue!* —

8.....

f *dim.* *poco rall.*

dolcemente

PING

well, to love and hap-py laught - er! Farewell divine - race here
- dio, a - mo - re! addio, - raz - za! Ad - dio, - stir - pe di -

PONG

well, to love and hap-py laught - er! Farewell divine - race here
- dio, a - mo - re! addio, - raz - za! Ad - dio, - stir - pe di -

PANG

well, to love and hap-py laught - er! Farewell divine - race here
- dio, a - mo - re! addio, - raz - za! Ad - dio, - stir - pe di -

Molto moderato ♩ = 86

18 *dolcemente molto legato*

PING

aft - er! Fare - well, - - - - - fare - well! - - - - - love and -
- vi - na! Ad - di - o, a - mo - re! ad - dio, -

PONG

aft - er! Fare - well, - - - - - fare - well! - - - - - love and -
- vi - na! Ad - di - o, a - mo - re! ad - dio, -

PANG

aft - er! Fare - well, - - - - - fare - well! - - - - - love and -
- vi - na! Ad - di - o, a - mo - re! ad - dio, -

Ed.

*

PING
laught - er! Fare_well, div_ine race here.
raz - - za! Ad - dio, - stir - pe di -

PONG
laught - er! Fare_well, div_ine race here.
raz - - za! Ad - dio, - stir - pe di -

PANG
laught - er! Fare_well, div_ine race here.
raz - - za! Ad - dio, - stir - pe di -

PING *cresc.* *f* *cresc. sempre*
aft - er! All is ov - er in Chin - a!
- vi - na! E fi - ni - sce la Chi - na!

PONG *f*
aft - er! All is ov - er in Chin - a!
- vi - na! E fi - ni - sce la Chi - na!

PANG *f*
aft - er! All is ov - er in Chin - a!
- vi - na! E fi - ni - sce la Chi - na!

cresc. *mf* *cresc. sempre..... f*
staccate

PING *pp*
 — Fare_well, div_ine — race here — aft — er! — All is ov — er in
 — Ad — dio, stir — pe di — vi — na! — E fi — ni — sce la

PONG *pp*
 — Fare_well, div_ine — race here — aft — er! — All is ov — er in
 — Ad — dio, stir — pe di — vi — na! — E fi — ni — sce la

PANG *pp*
 — Fare_well, div_ine — race here — aft — er! — All is ov — er in
 — Ad — dio, stir — pe di — vi — na! — E fi — ni — sce la

(Tubular bells in orchestra)
 (Campane tubolari in orchestra)

allarg. *pp* *tornando a tempo sostenendo*

PING (falsetto) (For the cut) (per il taglio) But when
 Chin — a! — Fare_well,divine — race here aft — er!
 Chi — na! — Ad — dio stir — pe di — vi — na! Ma se

PONG (falsetto) (sits down again) (torna a sedere)
 Chin — a! — Fare_well,divine — race here aft — er!
 Chi — na! — Ad — dio stir — pe di — vi — na!

PANG (falsetto) (sits down again) (torna a sedere)
 Chin — a! — Fare_well,divine — race here aft — er!
 Chi — na! — Ad — dio stir — pe di — vi — na!

poco rall. *rit.* * C

pp dim.

* C - D (Optional Cut) (Taglio)

(Ping remains standing, to make his invocation more effective.)
 (Ping rimane in piedi, quasi a dar piu valore alla sua invocazione.)
 (Like an invocation)
 (Come un' invocazione)

PING

PONG

PANG

O tig - er! tig - er!
 O ti - gre! O ti - gre!

19 Molto calmo

PING

PONG

PANG

O thou almighty king of the heavens! Do thou hasten on that
 O grande mare - scial - la del cie - lo! Fa che giunga la gran

O thou almighty king of the heavens!
 O gran - de mare - scial - la del cie - lo!

Do thou hasten on that
 Fa che giunga la gran

PING

night, which we sigh for! The great night of sur-
 not te at - te - sa, la not - te del - la

PONG

Do thou hasten on that night we sigh for! Thenight of sur-
 Fa che giunga la gran notte at - te - sa, la not - te del - la

PANG

night, which we sigh for! Thenight of sur-
 not te at - te - sa, la not - te del - la

dim.

PING

-rend - er... of sur - rend - er! The
 re - sa... del - la re - sa! Il

PONG

-rend - er... of sur - rend - er!
 re - sa... del - la re - sa!

PANG

-rend - er... of sur - rend - er!
 re - sa... del - la re - sa!

p

rall:.....
 8.....

(for the cut)
(per il taglio)

comes the night of sur - rend - er...
vie - ne la not - to del - la re - sa...

PING

wedding chamber, I shall be prep - ar - ing!
ta - la - mo le voglio prepa - ra - re!

PONG
 (with a descriptive gesture)
 (con gesto evidente)

I shall prep - are their
Sprimac - ce - rò per

PANG

D a tempo,
 ma poco più mosso

PING

PONG
 couch of down - y feath - ers!
lei le mol - li piu - me!

PANG
 (as though scattering perfumes)
 (come spargesse aromi)

In their room I'll scatter sweetest
Io l'al - co - va le voglio pro - fu -

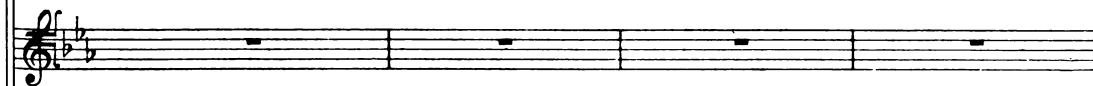
PING



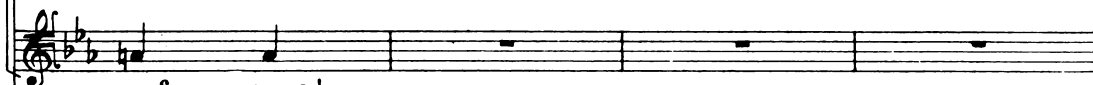
The brid-al pair I'll guide
Gli spo-si gui-de - rò

and bear the
reg-gen-do il

PONG



PANG

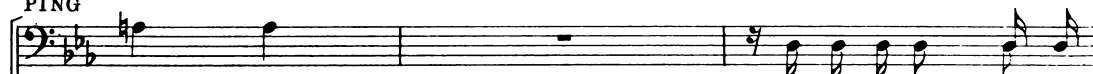


perf - umes!
 - ma - re!

20



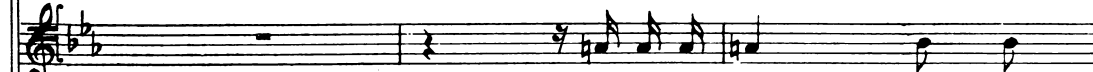
PING



lant - ern!
lu - me!

And then all three, in the
Poi tutt'e tre, in giar -

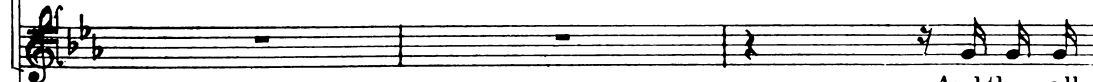
PONG



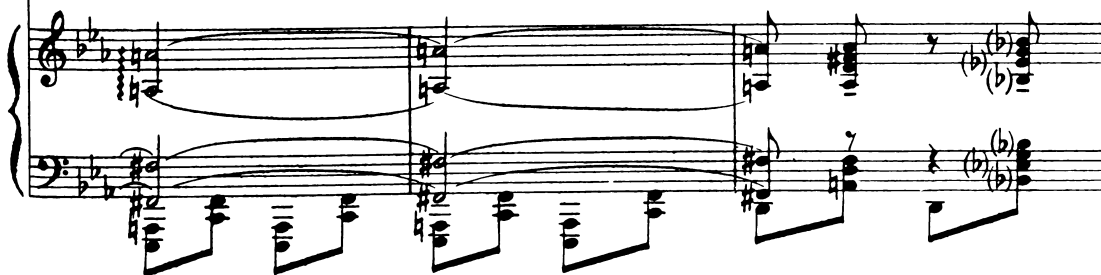
And then, all three,
Poi tutt'e tre,

in the
in giar -

PANG



And then all
Poi tutt'e



PING

gard - en we will sing...
- di - no noi can.te - rem...

PONG

gard - en, _____ songs of love we will sing un . til the
- di - no, _____ can.te - re - mo d'a - mor fino al mat -

PANG

three in the gard - en we will sing... (Piccolo)
tre. in giar - di - no noi canterem... (Ottavino)

(Piccolo)
(Ottavino)

pp

pp

PING

p

Like this. _____
co - si: _____

PONG

morn - ing...
- ti - no...

PANG

p

Like
co -

poco rall.

(Ping is standing on his stool, the other two are seated at his feet and turning towards an imaginary balcony.)

(Ping in piedi sullo sgabello, gli altri due seduti ai suoi piedi, rivolgendosi ad un immaginario loggiato)

PING

pp

PONG

Hap - py is
Non v'è in

pp

PANG

Hap - py is
Non v'è in

pp

this: _____

- si: _____

Hap - py is
Non v'è in

21

$\text{♩} = 80$

pp

PING

Chin - a, her Princess no long - er hard - ens her heart and love des - pis - es! —
Chi - na, per nostra for - tu - na, don - na — più che rinne - ghi l'a - mor! —

PONG

Chin - a, her Princess no long - er hard - ens her heart and love des - pis - es! —
Chi - na, per nostra for - tu - na, don - na — più che rinne - ghi l'a - mor! —

PANG

Chin - a, her Princess no long - er hard - ens her heart and love des - pis - es! —
Chi - na, per nostra for - tu - na, don - na — più che rinne - ghi l'a - mor! —

Allegretto moderato

poco rit.

PING
 Haught - y and cold, she re.fus'd to sur - rend - er, Con - quer'd by
 U - na - so - la ce n'e - ra e que - st'u - na che fu

PONG
 Haught - y and cold, she re.fus'd to sur - rend - er, Con - quer'd by
 U - na - so - la ce n'e - ra e que - st'u - na che fu

PANG
 Haught - y and cold, she re.fus'd to sur - rend - er, Con - quer'd by
 U - na - so - la ce n'e - ra e que - st'u - na che fu

(Piccolo & Flute I.)
 (Ottavino e Flauto I.)

pp

a tempo

p

PING
 love her heart is a glow! Nob - le Princ.ess, thy rule ex -
 ghiaccio, ora è vampa ed ar - dor! Prin - ci - pes - sa, il tuo impe - ro - si

PONG
 love her heart is a glow! Nob - le Princ.ess, thy rule ex -
 ghiaccio, ora è vampa ed ar - dor! Prin - ci - pes - sa, il tuo impe - ro - si

PANG
 love her heart is a glow! Nob - le Princ.ess, thy rule ex -
 ghiaccio, ora è vampa ed ar - dor! Prin - ci - pes - sa, il tuo impe - ro - si

p

PING

_tends from the Tse - Kiang to the mighty Jang - Tse!
 sten - de dal Tse - Kiang al - l'immen - so Jang - Tsè!

PONG

_tends from the Tse - Kiang to the mighty Jang - Tse!
 sten - de dal Tse - Kiang al - l'immen - so Jang - Tsè!

PANG

_tends from the Tse - Kiang to the mighty Jang - Tse!
 sten - de dal Tse - Kiang al - l'immen - so Jang - Tsè!

PING

But there, — ard - ent with - in thy —
 Ma là, — den - tro al - le sof - fi - ci

(à bouche fermée)
 (a bocca chiusa)

PONG

(à bouche fermée)
 (a bocca chiusa)

PANG

22

rit:..... a tempo

PING

bow - er, wait - eth a spouse who will rule ov - er
 ten - de, c'è u - no spo - so che impe - ra su

PONG

PANG

PING

thee! In his arms wilt thou learn love's
 te! Tu dei ba - ci già sen - ti l'a -

PONG

In his arms wilt thou learn love's
 Tu dei ba - ci già sen - ti l'a -

PANG

In his arms wilt thou learn love's
 Tu dei ba - ci già sen - ti l'a -

PING ★ E

les - son and sur - rend - erthy heart to love!
 - ro - ma, già sei - do - ma, sei tut - ta lan - guor!

PONG

les - son and sur - rend - erthy heart to love! *p* Glor - y
 - ro - ma, già sei - do - ma, sei tut - ta lan - guor! Glo - ria

PANG

les - son and sur - rend - erthy heart to love! *p* Glor - y
 - ro - ma, già sei - do - ma, sei tut - ta lan - guor! Glo - ria

pp dolce

PING

PONG

hail to the night we have pray'd for, the myst -
 glo - ria al - la not - te se - gre - ta che il pro -

PANG

hail to the night we have pray'd for, the myst -
 glo - ria al - la not - te se - gre - ta che il pro -

(Violins)
 (Violini)

p
leggero

pp

★ E - F *Optional Cut*
Taglio

PING

PONG
 -er. ious_ night that grants_ our des - ire! _____
 - di - gio o - ra ve - de com - pir! _____

PANG
 -er. ious_ night that grants_ our des - ire! _____
 - di - gio o - ra ve - de com - pir! _____

p

PING *p* *pp*
 Glor - y! Glor - y, to the night we have pray'd_ _____
 Glo - ria, glo.ria al - la not - te se - gre _____

PONG
 To the yellow brocad - ed - curt - ains.
 Al - la gial. la co - per - ta di se - ta

PANG *p* *pp*
 Glor - y! Glor - y, to the night we have pray'd_ _____
 Glo - ria, glo.ria al - la not - te se - gre _____

23

pp

PING
for!
- ta!

PONG
to the hour of car - es - ses and sighs! Gold - en
te - sti - mo - ne dei dol - ci so - spir! Nel giar -

PANG
for!
- ta!

F (falsetto)
pp *Opt.* *ppp*

p *pp* *pp*

Gold - en
Nel giar -

Gold - en
Nel giar -

Gold - en
Nel giar -

PING
night of hap - py sur - rend -
- din su - sur - ran le co -

PONG
night of hap - py sur - rend -
- din su - sur - ran le co -

PANG
night of hap - py sur - rend -
- din su - sur - ran le co -

(Harp)
(Arpe) *glissato*
pp

pp

PING

- er, hap.py love that un-folds like a flow'r...
 - se e tin-tin - nan cam-pa - nu-le d'or...

PONG

- er, hap.py love that un-folds like a flow'r...
 - se e tin-tin - nan cam-pa - nu-le d'or...

PANG

- er, hap.py love that un-folds like a flow'r...
 - se e tin-tin - nan cam-pa - nu-le d'or...

(natural voice)
 (voce naturale)

PING *p dolce*

Night of fragrance and whispering tend - er, hap.py
 Si so - spi-ran pa-ro-le a-mo-ro - se, di ru -

PONG (natural voice)
 (voce naturale)

Night of fragrance and whispering tend - er,
 Si so - spi-ran pa-ro-le a-mo-ro - se,

PANG (natural voice)
 (voce naturale)

Night of fragrance and whispering tend - er,
 Si so - spi-ran pa-ro-le a-mo-ro - se,

24

PING

hearts, hap-py night, hap-py hour! Glor - y,
 - gia da s'im - per - la no i fior! Glo - ria, -

PONG

Glor - y,
 Glo - ria, -

PANG

Glor - y,
 Glo - ria, -

(Piccolo)
(Ottavino)

rit. a tempo

PING

joy to the beaut - i - ful maid - en, learn - ing the
 glo - ria al bel cor - po di - scin - to che il mi -

PONG

joy to the beaut - i - ful maid - en, learn - ing the
 glo - ria al bel cor - po di - scin - to che il mi -

PANG

joy to the beaut - i - ful maid - en, learn - ing the
 glo - ria al bel cor - po di - scin - to che il mi -

PING
 sec - ret of love ev - er - more! _____ Glor - y to
 - ste - ro i - gno - ra - to o - ra sa! _____ Glo - ria all'eb.

PONG
 sec - ret of love ev - er - more! _____ Glor - y to
 - ste - ro i - gno - ra - to o - ra sa! _____ Glo - ria all'eb.

PANG
 sec - ret of love ev - er - more! _____ Glor - y to
 - ste - ro i - gno - ra - to o - ra sa! _____ Glo - ria all'eb.

8.....

rit. **a tempo**
p

cresc. e string.

PING
 him whose dev - ot - ion shall tri - umph and to ___ Chin - a her peace shall rest.
 - brez - za e all'a - mo - re che ha vin - to, e al - la ___ Chi - na la pa - ce ri -

PONG
 him whose dev - ot - ion shall tri - umph and to ___ Chin - a her peace shall rest.
 - brez - za e all'a - mo - re che ha vin - to, e al - la ___ Chi - na la pa - ce ri -

PANG
 him whose dev - ot - ion shall tri - umph and to ___ Chin - a her peace shall rest.
 - brez - za e all'a - mo - re che ha vin - to, e al - la ___ Chi - na la pa - ce ri -

cresc. e string.

PING

PONG

PANG

ore, and to Chin - a her peace shall rest. ore, her peace shall rest.
 -dà, al - la Chi - na la pa - ce ri - dà, la - pa - ce ri -

ore, and to Chin - a her peace shall rest. ore, her peace shall rest.
 -dà, al - la Chi - na la pa - ce ri - dà, la - pa - ce ri -

ore, and to Chin - a her peace shall rest. ore, her peace shall rest.
 -dà, al - la Chi - na la pa - ce ri - dà, la - pa - ce ri -
 poco allarg.

dim. con comica paura *decrecendo di tono*

PING

PONG

PANG

- ore!
 - dà!

- ore!
 - dà!

- ore!
 - dà!

(Trumpets)
(Trombe)

ben ritmato

(All muted)
 (Off stage) (Tutti con sordina)
 (Interni) (Trombones-Bass Trombone)
 (Tromboni, Trombone basso)

(Wooden drum off stage)
 (Tamburo di legno - interno)

mf
 a tempo

25

dim.

(But from within, the growing clamour in the Palace, recalls the three masks to the sad reality. Ping, jumping down from his stool, exclaims:)
(Ma, dall'interno, il rumore della Reggia, che si risveglia, richiama le tre maschere alla triste realtà. E allora Ping, balzando a terra, esclama:)

PING

But we're dreaming, while the palace is a -
Noi si so-gna e il palaz-zo già for-

The first system of the musical score consists of a vocal line for Ping and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a rest for two measures, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp and a time signature of 4/4. It features a steady accompaniment pattern with some harmonic changes. A piano dynamic marking of '8' is visible in the piano part.

PING

- blaze with lights and swarming with servants and soldiers! You hear them beat the
- mi - co - la di lan - ter - ne, di servi e di sol - da - ti! U - di te il gran tam-

The second system of the musical score continues the vocal line for Ping and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one sharp and a time signature of 4/4. It continues the melodic phrase from the first system. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp and a time signature of 4/4. It continues the accompaniment pattern from the first system.

PING

drum of the big green Temp.le? The clat-ter of the clogs — up on the Pek-ing
 - bu - ro del tem - pio ver.de! Già stridon le infi - ni - te cia.bat.te di Pe -

PING

pave-ments!
 - ki - no!

PONG

You hear the
 U - di - te

(Two unmuted Trumpets)
 (2 Trombe senza sordina)

ff

26 Moderatamente (*alla marcia*)
 ♩ = 72 ♩ = 144

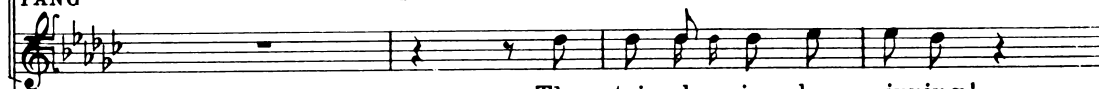
p

PONG



trumpets? Peace, where art thou!
trombe! al-tro-che pa-ce!

PANG



The tri-al is be-ginning!
Ha i-ni-xi-ola ce-ri-mo-nia!

(They go off comically)
(se ne vanno mogi mogi)

PING



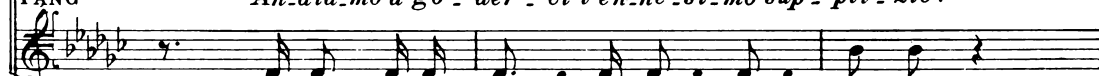
Let's go and en-joy the ump-teenth tort-ure!
An-dia-mo a go-der-ci l'en-ne-si-mo sup-pli-zio!

PONG



Let's go and en-joy the ump-teenth tort-ure!
An-dia-mo a go-der-ci l'en-ne-si-mo sup-pli-zio!

PANG



Let's go and en-joy the ump-teenth tort-ure!
An-dia-mo a go-der-ci l'en-ne-si-mo sup-pli-zio!



SCENE 2

The big square in front of the Palace. In the centre is an enormous marble staircase, which ends at the top under a triple arch. The staircase has three big landings.

Numerous servants place variously coloured lanterns everywhere. The crowd gradually fills the square.

SCENE II

p legato

27

legato

(Violins)
(Violini)

(Flute & Celeste)
(Flauto e Celeste)

208 (Flute and Piccolo)
(Flauto e Ottavino)

Flute and Piccolo part: *p*
Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 4/4 time signature.

Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 4/4 time signature. Bass clef notes include a circled 'b'.

Violins: (Violins)
Piano accompaniment: Treble and Bass clefs, 4/4 time signature. Bass clef notes include a circled 'b'. Measure 11 contains a boxed number '28'. Dynamic marking: *pp*.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two flats. It contains a melodic line with various ornaments and phrasing slurs. The bottom two staves are piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and some chords.

The second system continues the musical material from the first. The vocal line includes trills and a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A *cresc.* (crescendo) marking is placed over the piano part towards the end of the system.

(Mandarins arrive dressed in ceremonial garments of blue and gold.)
 (Arrivano i mandarini, con la veste di cerimonia azzurra e d'oro.)

The third system marks the beginning of a new section. It includes several staves with specific performance instructions:

- Off Stage (4 Trps - 4 Trb^{nos}) (inferno)
- (Trumpet I. Trombone I. in Orch.)
- (Tromba I. Trombone I. in Orch.)
- (Violins) (Violini)

 The music starts with a dynamic marking of *p* and features a melodic line in the upper staves.

The fourth system features a piano accompaniment with a grand staff. The tempo/mood marking is **Un poco sostenuto**. The piano part includes a melodic line with a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a dynamic marking of *mf*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 3/4 time signature. It includes a sixteenth-note triplet in the right hand and various rests and notes in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a *stentando* marking and a dynamic marking of *f* (forte). The right hand has more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and rests.

29 a tempo sostenendo

Third system of musical notation, starting with the section marker **29** and the tempo marking *a tempo sostenendo*. The music is characterized by dense, sustained chords and rhythmic patterns in both hands.

Fourth system of musical notation, continuing the *a tempo sostenendo* section. It features complex chordal textures and rhythmic figures in both the treble and bass staves.

(The eight wise men pass, very tall and pompous. They are old, very much alike, huge and massive. They
(Passano gli otto sapienti, altissimi e pomposi. Sono vecchi, quasi uguali, enormi e massicci. Il loro gesto
 Sop.

CHORUS - CORO

Ten.

Basses
Bassi

p

See the eight wise men ar -
 Gravi, e - nor - mi ed im - po -

p

See the eight wise men ar -
 Gravi, e - nor - mi ed im - po -

p

See the eight wise men ar -
 Gravi, e - nor - mi ed im - po -

Sostenendo

ff

p

move slowly and simultaneously. Each one carries three sealed silken scrolls, which contain the answers
è lentissimo e simultaneo. Hanno ciascuno tre rotoli di seta sigillati in mano. Sono i rotoli che contengono

- riv - ing, full of dig-nit-y and learn - ing; in their
 - nen - ti col mi - ster dei chiu-si e - nig - mi già s'a -

- riv - ing, full of dig-nit-y and learn - ing; in their
 - nen - ti col mi - ster dei chiu-si e - nig - mi già s'a -

- riv - ing, full of dig-nit-y and learn - ing; in their
 - nen - ti col mi - ster dei chiu-si e - nig - mi già s'a -

p

to Turandot's enigmas.)
 la soluzione degli enigmi di Turandot.)

I. Soli

scrolls, they have the ans - - wers to the om.in.ous en -
 - van - za.no i sa - pien - - ti, col mi - ster dei chiu - si e -

scrolls, they have the ans - - wers,
 - van - za.no i sa - pien - - ti,

scrolls, they have the ans - - wers,
 - van - za.no i sa - pien - - ti,

(Incense begins to rise from the tripods at the top of the staircase.)
 (Incensi cominciano a salire dai tripodi che sono sulla sommità della scala.)

Tutti

- ig - mas. See the eight wise men ar - riv - ing!
 - nig - mi già s'a - van - za - no i sa - pien - ti.

See the eight wise men ar - riv - ing!
 già s'a - van - za - no i sa - pien - ti.

See the eight wise men ar - riv - ing!
 già s'a - van - za - no i sa - pien - ti.

(The three masks appear through the incense; they are now dressed in ceremonial coats of yellow.)
 (Le tre maschere si fanno largo tra gli incensi; indossano, ora, l'abito giallo di cerimonia.)

Here is Ping!
Ec-co Ping.

Here is Pong!
Ec-co Pong.

Here is Pang!
Ec-co Pang.

(Flute & Piccolo)
 (Flauto e Ottavino)

30

I. Tempo

pp

p

(The white & yellow standards of the Emperor pass through the clouds of incense.)
 (Passano gli stendardi bianchi e gialli dell'Imperatore tra le nuvole degli aromi.)

(Wood Wind)

(Legni)

(Wooden drum)
 (Tamburo di legno)

cresc. a poco:

31

a poco.....

(- The standards of war pass -)
(- Passano gli stentardi di guerra -)

6 Trumpets. 2 Trombones - off stage)
(6 Trombe, 2 Tromboni - interni)

(Violine)
(Violini)

Meno

This system contains the first four measures of the piece. The Violin part (top staff) begins with a series of sixteenth-note runs, marked with accents and a forte (f) dynamic. The Piano part (bottom two staves) features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with eighth notes in the left hand. A 'Meno' marking is placed above the piano part in the third measure. Vertical dashed lines separate the measures.

This system contains the next four measures of the piece. The Violin part continues with its sixteenth-note runs, maintaining the forte (f) dynamic. The Piano part continues with its eighth-note accompaniment. Vertical dashed lines separate the measures.

(Trumpets)
(Trombe)

(off stage)
(interni,
(Trombones)
(Tromboni)

Musical score for trumpets and trombones with piano accompaniment. The trumpets and trombones part is at the top, and the piano accompaniment is below. A box with the number 32 is present in the piano part.

(The incense slowly disperses)
(Lentamente l'incenso dirada)

Ben sostenuto vibrato e ritmico

Musical score for piano accompaniment. The score is in two staves (treble and bass clef). It includes dynamic markings *ff* and *m.d.*

poco rall.

Musical score for piano accompaniment. The score is in two staves (treble and bass clef). It includes a fermata and a sixteenth-note figure.

Solenne

Musical score for piano accompaniment. The score is in two staves (treble and bass clef). It includes dynamic markings *ff* and *m.d.*

(At the head of the staircase, seated on a big ivory throne, is the Emperor Altoum.
(Sulla sommità della scala, seduto sull'ampio trono d'avorio, apparisce l'Imperatore Altoum.)

m.d.

He is very old, quite white, venerable, sacred, like a god appearing through the clouds.)
(È tutto bianco, antico, venerabile, ieratico. Pare un dio che apparisca di tra le nuvole.)

CHORUS - CORO

Sop.

ff

May you live for ev - er, our
Die - ci - mi - la an - ni al

Ten.

ff

May you live for ev - er, our
Die - ci - mi - la an - ni al

Basses
Bassi

ff

May you live for ev - er, our
Die - ci - mi - la an - ni al

(Trumpets)
(Trombe)

(off stage)
(interni) *ff*
(Trombones)
(Tromboni)

33

tutta forza

(The whole crowd falls pros-
(Tutta la folla si prosterna

Emp - er - or of Chin - a!
no - stro Im - pe - ra - to - re!

Emp - er - or of Chin - a!
no - stro Im - pe - ra - to - re!

Emp - er - or of Chin - a!
no - stro Im - pe - ra - to - re!

Solenne
sempre fff

trate in an attitude of deep respect. The square is bathed in a rosy light. The Prince stands at the foot of
faccia a terra, in attitudine di grande rispetto. Il piazzale è avvolto in una viva luce rossa. Il Principe è ai

Glor - y be
Glo - ria a

Glor - y be
Glo - ria a

Glor - y be
Glo - ria a

Allargando

the staircase. Timur and Liù are on the left among the crowd, but visible to the audience.)
pie di della scala. Timur e Liù a sinistra, confusi tra la folla, ma bene in vista del pubblico.)

thine!
te!

thine!
te!

thine!
te!

fff

Largamente

fff

p

rall:.....

ancora.....

diminuendo..... fino..... al..... pp

(Off stage)
(interni)

(Trumpets)
(Trombe)

ff

(Trombones)
(Tromboni)

34

Andante energico e solenne ♩=66

(Wooden Drum)
(Tamburo di legno)

(Bass Xylophone)
(Xitafona Baasa)

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

(with the weary voice of a very old man)
(con voce stanca da vecchio decrepito)

A fearful oath has pledg'd me to this
Un giu - ra - men - to a - tro - ce mi co -

35

f *pp*

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

comp - act and I am bound to it in hon - our!..
- strin - ge a te - ner fe - de al fo - sco pat - to.

pp *sf*

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

Un - til, a - las my hol - y scep - tre reeks of the blood shed!
E il san - to scet - tro ch'io strin - go, gron - da di san - gue!

pp

THE EMPEROR
L' IMPERATORE

36

Too much blood shed! Youth, get thee hence!
Ba - sta san - gue! Gio - vi - ne, va'!

THE PRINCE (firmly)
IL PRINCIPE (con fermezza)

Son — of heav - en, I claim the right to try my fort - une!
Fi - glio del cie - lo, io chie - do d' affrontar la pro - va!

THE EMPEROR
L' IMPERATORE

(almost beseeching him)
(quasi supplichevole)

Will you not let me
Fa ch'io pos - sa mo -

THE EMPEROR
L' IMPERATORE

die without the ag - on - niz'd rem - orse for an - oth - eryoung vict - im?
- rir sen - sa portare il pe - so del - la tua gio - vi - ne vi - ta!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(still more insistently)
(con maggiore forza)

37

Son — of heav - en! I claim the right to try my
Fi - glio del cie - lo! Io chie - do d'affrontar la

THE PRINCE IL PRINCIPE

fort - une!
pro - va!

mf

THE EMPEROR
L' IMPERATORE

Not a - gain, not a - gain, will I al - low my
Non vo - ler, non vo - ler che s'empia ancor d'or -

THE EMPEROR
L' IMPERATORE

rule stain'd by this hor - ror!
-ror la Reg-gia, il mon - do!

38

sf

THE PRINCE (with increasing strength)
 IL PRINCIPE (con forza crescente)

Son of heav - en! I claim the right to try my fort - une!
 Fi - glio del cie - lo! Io chie - do d'affrontar la pro - va!

cresc. e affrettando tornando a.....

f staccato

THE EMPEROR (with anger but majestically)
 L' IMPERATORE (con ira, ma con grandiosità)

.... tempo *f*
 O mad - man rush - ing to death! So be it!
 Stra - nie - ro eb - bro di mor - te! E sia!

THE EMPEROR
 L' IMPERATORE

(The crowd rises from its knees)
 (La folla si alza.)

Un - to thy fate I leave thee! **39**
 Si compia il tuo de - sti - no! lunga

(Gong) *sf* lunga

224 (A gay procession of women scatters flowers on the big staircase.)
 (Un chiaro corteo di donne sparge fiori sulla grande scala.)

Largo ♩ = 56

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *p*. The music features a melody in the treble and a bass line in the bass.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *p*. The music continues with the same melodic and bass line structure.

CHORUS - CORO

Sop. *pp*

Hund-red thousand more years — to our il-lustrious Emp-'ror! —
 Die-ci-mi-la an-ni — al nostro Impe-ra-to-re! —

Ten. *pp*

Hund-red thousand more years — to our il-lustrious Emp-'ror! —
 Die-ci-mi-la an-ni — al nostro Impe-ra-to-re! —

Basses Bassi *pp*

Hund-red thousand more years — to our il-lustrious Emp-'ror! —
 Die-ci-mi-la an-ni — al nostro Impe-ra-to-re! —

Third system of piano accompaniment for the chorus. Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. Dynamics: *pp*. Includes markings *m.d.* and *pp*.

CHORUS - COHO

Sop. *ppp*

Hundred thousand more years to our il - lustrious Emp - 'ror!
Die - ci - mi - la an - ni al nostro Impe - ra - to - re!

Ten. *ppp*

Hundred thousand more years to our il - lustrious Emp - 'ror!
Die - ci - mi - la an - ni al nostro Impe - ra - to - re!

Basses *ppp*

Hundred thousand more years to our il - lustrious Emp - 'ror!
Die - ci - mi - la an - ni al nostro Impe - ra - to - re!

(The Mandarin steps forth with the decree.)
(Il Mandarin si presenta coll'editto.)

40 *And^{te} sostenuto* $\text{♩} = 40$
trmm

(Xylophone)
(Xilofono)

ff

THE MANDARIN
MANDARINO

(among the general silence, proclaims:)
(Fra il generale silenzio, il Mandarino s'avanza. Dice:)

f

Peop - le of Pek -
Po - po - lo di Pe -

sostenuto

(Gong)

THE MANDARIN
MANDARINO

- ing!
- ki - no!

The law is
La leg - ge è

(Xylophone)
(Xilofono)

mf

(Gong)

mf

THE MANDARIN
MANDARINO

this:
que - sta:

p

p

THE MANDARIN
MANDARINO

sostenendo

Tur-an - dot the chaste shall be the
Tu-ran - dot la pu - ra spo - sa sa -

THE MANDARIN
MANDARINO

bride of him of roy - al lin - eage who shall
-ra di chi, di san-gue re - gio, spie - ghi gli e -

THE MANDARIN
MANDARINO

solve her three en - ig - mas! But
- nig - mi ch'el-la pro-por - rà. Ma chi af -

THE MANDARIN
MANDARINO

non diminuendo

he whose attempts are un - suc - cess - ful, pays for his
- fron - ta il ci - men - to e vin - to re - sta, por - ga al - la

dimin.

THE MANDARIN
MANDARINO

fail - ure and shall be be -
 scu - re la su - per - ba

The first system of the score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line contains the lyrics: "fail - ure and shall be be - scu - re la su - per - ba". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

THE MANDARIN
MANDARINO

- head - ed!
 te - sta!

(Violas & Horns)
 (Viole e Corni)

41 Allegro ♩ = 120
 8.....

The second system begins with a vocal line in bass clef with the lyrics: "- head - ed! te - sta!". Below the vocal line, there is a section for "(Violas & Horns) (Viole e Corni)". The piano accompaniment is in grand staff. A tempo change is indicated by a box containing "41 Allegro ♩ = 120" and a repeat sign with a dotted line and the number "8". The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano accompaniment features a strong rhythmic pattern with accents and dynamic markings like "f".

The third system continues the piano accompaniment from the previous system. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature changes to two sharps (F# and C#) and the time signature changes to 3/4. The piano accompaniment includes dynamic markings such as "pp" and "ppp".

Children (off stage but audible)
Ragazzi (interni ma sensibili)

From a - far - do you hear a thousand voices sigh - ing
Dal de - ser - to al mar non o - di mille vo - ci so - spi -

Sop (à bouche fermée) (a bocca chiusa)

pp

Ten. (à bouche fermée) (a bocca chiusa)

pp

Basses (à bouche fermée) (a bocca chiusa)

pp

(2 Saxophones on stage, but hidden)
(2 Saxofoni in scena, ma nascosti)

42 Andantino

p

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

clear: Come O Prin. cess. down to me!
- rar: Prin - ci - pes - sa, scendi a me!

p

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

CHORUS - COHO

Sum - mer here will be, will be, will
Tut - to splen - de - ra, splende - rà, splende -

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

be!
- rà!

Red. *

(takes up her place at the foot of the throne. Beautiful, impassive as a golden image, she gives the Prince a cold glance and says, solemnly)
(va a collocarsi ai piedi del trono. Bellissimo, impassibile, è tutta una cosa d'oro. Guarda con freddi simi occhi il Principe. Solennemente dice;)

TURANDOT

43 *Molto lento* ♩ = 46

With in this Pal - ace, a thous and thous and years a - go,
 In que - sta Reg - gia, or son mil - l'an - nie mil - le

TURANDOT

a cry of tor - tur'd ang - uish rent the air,
 un gri - do di - spe - ra - to ri - so - nò.

TURANDOT

Cry of ang - uish, that, trav'ling down the ag - es, in my
 E quel gri - do, tra - ver - so stir - pe e stir - pe, qui nel -

TURANDOT

heart has at last found a rest - ing - place!
 - l'a - ni - ma mi - a si ri - fu - giò!

TURANDOT

44

Nob - le Princ - ess Lo-u - - -Ling
 Prin - ci - pes - sa Lo-u - - -Ling,

Lento $\text{♩} = 66$

p

TURANDOT

thou ex - amp - le of wis - dom, who did 'st
 a - va dol - ce e se - re - na che re -

TURANDOT

rule in strict se - clus - ion and glor - y o'er thy peop - le, and de -
 - gna - vi nel tuo cu - po si - lenzio in gio - ja pu - ra, e sfi -
 poco rit:..... a tempo

p

pp

TURANDOT

- fy - ing with firm un - yielding will the rule of man, thou liv - est still in
 - da - sti infles - si - bi - lee si - cu - ra l' a - spro dominio, og - gi ri - vi - vi in
 poco rit:..... a tempo

f

TURANDOT

CHORUS - CORO

me!
me!

Sop. (very softly) (sommessamente)

pp

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

Ten. *pp*

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

Basses Bassi *pp*

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

a tempo sostenendo sempre

p

TURANDOT (evoking distant memories) (come cosa lontana)

p

Yet in those days as ev 'ry-one rem-em-bers, war broke out with the
Pu-re nel tem-po che ciascun ri-cor-da, fu sgo-men-to e ter-

flags!
-gò!

flags!
-gò!

flags!
-gò!

45 Movendo appena

pp *p* *cresc.....*

TURANDOT

clash of arms and ter - ror! Her realm was conquer'd! Her realm was conquer'd!
 _ro_re e rom_bo_dar_mi! Il re_gno vin_to! Il re_gno vin_to!

(Trumpets in orchestra)
 (Trombe in orchestra)

TURANDOT

And Lo-u - ling, nob - le Princess, rough - ly cap - tur'd by a
 E Lo-u - ling, la mia a - va tra - sci - na - ta da un

TURANDOT

man, a man like thee, like to thee, O strang - er,
 uo - mo, co - me te, co - me te, stran - ie - ro,

TURANDOT

cruelly dragg'd to tort.ure, till her im-plor-ing voice was still for
 là nel-la not-te a-tro-ce, do-ve si spen-se la sua fre-sca

rit:..... a tempo..... e rall:.....

p subito *dim.*

TURANDOT

ev - er!
vo - ce!

Sop.

pp
 For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

Ten.

pp
 For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

Basses
Bassi

pp
 For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

46

CHORUS - CORO

TURANDOT

Ye Princes who, in caravans and splendour, from the
 O Prin-ci-pi, che a lunghe caro-va-ne d'o-gni

slum-ber!
 nor-me!

slum-ber!
 -nor-me!

slum-ber!
 -nor-me!

(Wood Wind - Legni) (Glockenspiel)
 (Celeste) (Harp - Arpa)

pp

I. Tempo *poco rit..... a tempo*

TURANDOT

cresc. e fremendo

four corners of the world come hith-er, in-tent to try your fort-une, I will avenge on
 par-te del mondo qui ve-ni-te a get-tar la vo-stro sor-te, io ven-di-co su

rit:..... a tempo

TURANDOT

you, — on you who broke that lil - y, that ag - on - iz - ing cry! — That
 voi, — su voi quel - la pu - rez - za, quel grido e quel - la mor - te! Quel

sostenendo

f

TURANDOT

cry that dy - ing cry! — Ne'er shall I be
 grido e quel - la mor - te! Mai nes - sun m'a

(resolutely)
 (con energia)

Largamente ♩ = 56

allarg. molto..... 47

ff *p* *cresc.*

Red. *

TURANDOT

wed!
 - vrà! Ne'er shall man pos - sess —
 Mai nes - sun, nes - sun m'a

espress.

Red. *

TURANDOT

me! The hate of him who kill'd her lives in my
 - vrà! L'orror di chi l'uc - ci - se vi - vonel

rit. col canto a tempo

ten.

p *mf* *p*

Red. *

TURANDOT

heart _____ fore'er! No, _____
 cor. _____ mi sta! No, _____

(Harp & Cellos)
 (Arpa e Celli)

cresc.

Red. *

TURANDOT

no! Never mortal man! Ah! I ne'er will betray the
 no! Mai nes. sun mi a vrà! Ah, ri - na - sce in me l'or.

Più sostenuto

mf *cresc.* *ff* *mf*

TURANDOT

(menacingly to the Prince)
(*e minacciosa al Principe*)

glor - y of such chast - it y!
- go - glio di tan - ta pu - ri - tà!

(Horn - Trumpet I.)
(Corno - Tromba I.)

ff *dim.*

Red. *

TURANDOT

stranger! Do not chal - lenge thy fort - une! Myen -
- nie - ro! Non ten - tar la for - tu - na! Gli e -

psubito *dim.* *mf*

Red. *

TURANDOT

- ig - mas none can solve, so death must fol - low!
- nig - mi so - no tre, la mor - te e u - na!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(impetuously)
(*con impeto*)

No! No! The en -
No! No! Gli e -

48

p *f*

TURANDOT

THE PRINCE *cresc.*..... No! No! The en -
 IL PRINCIPE *ten.* No! No! Gli e -

-ig - mas I shall solve, and life will follow! The en -
 - nig - mi so - no tre, una è la vi - ta! Gli e -

Allargando

cresc...... *p* *ff*

TURANDOT

- ig - mas none can solve, and death will fol - low!
 - nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!

THE PRINCE
 IL PRINCIPE

- ig - mas I shall solve, and life will fol - low!
 Sop. - nig - mi so - no tre, u - na è la vi - ta!

Now must the valiant stranger
 Al Princi - pestranie - ro

Ten.
 Now must the valiant stranger
 Al Princi - pestranie - ro

Basses
 Bassi
 Now must the valiant stranger
 Al Princi - pestranie - ro

(Trumpets & Trombones off stage)
 (Trombe e Tromboni interni)

ff

CHORUS - CORO

be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of fri la pro - va ar di - ta, o Turan - dot! Tu - randot!

be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of fri la pro - va ar di - ta, o Turan - dot! Tu - randot!

be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of fri la pro - va ar di - ta, o Turan - dot! Tu - randot!

poco rit.....

m.d.

ff

3

7

49 a tempo ma molto sost?

espress.

mf

rit:.....

3

rit:.....

dim.

a tempo..... rall.

pp

ppp

(The trumpets sound. Silence. Turandot proclaims the first enigma.) *(a piacere)*
 TURANDOT *(Squillano le trombe. Silenzio. Turandot proclama il primo enigma.)*

pausa

Then list - en, O
 Stra - nie - ro, a .

(Trumpets on stage)
(Trombe sulla scena)

Largo
50

TURANDOT

stranger!
 -scol - ta!

Andante sostenuto ♩ = 66

"In the night's dark shadow, bright and el -
 "Nel - la cu - pa not - te vo - la un fan -

TURANDOT

-us - ive hov - ers a phant - om.
 -ta - sma i - ri - de - scen - te.

TURANDOT

Up - ward it soars and spreads its wings a - bove the gloomy hu - man
Sa - le e di - spie - ga l'a - le sul - la ne - ra in - fi - ni - ta u - ma - ni.

TURANDOT

crowd!
- tà! Ev - 'ry - bod - y in - vokes it
Tut - to il mon - do l'in - vo - cu

TURANDOT

and ev - 'ry - bod - y im - plores it. But the
e tutto il mon - do l'im - plo - ra! *Ma il fan -*

rall.

TURANDOT (with increasing agitation)
(poco agitato)

phant - om, which vanishes at dawn, is born a - gain in ev - 'ry
 - ta - sma spa - ri - sce col - l'au - ro - ra per ri - na - sce - re nel

51 a tempo

TURANDOT

heart! And ev - 'ry night 'tis
 cuo - re! Ed o - gni not - te

p

pp

TURANDOT

born and ev - 'ry day it dies!,,
 na - sce ed o - gni - no - ra muo - re!,,

rall.

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Yes! — Born a —
Si! — Ri —

52 And^{te} mosso ♩ = 92

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-gain! 'Tis born a.gain ex . ult . ing and
-na . sce! Ri . na . sce c'ine . sul . tan . za mi

6

THE PRINCE
IL PRINCIPE

car . ries me a . way, Tur . an . dot: for 'tis
por . ta via con sè, Tu . ran . dot, la Spe .

allarg.

mf

THE PRINCE
IL PRINCIPE

THE WISE MEN
I SAPIENTI

Hope! —
-ranza!

(They open the 1st. scroll rhythmically)
(aprono ritmicamente il primo rotolo)

(4 only)
(4 soli)

'Tis —
La spe.

8 Basses
8 Bassi

53 a tempo affrettando
(dopo la parola)

8.....

ffe strepitoso

ritornando.....

p

TURANDOT

(angrily)
(declamato con ira)

Yes! It is
Sì! La spe.

Hope! — 'Tis Hope! —
-ran - za! (the other 4) La speran - za!
(gli altri 4)

'Tis Hope! — 'Tis Hope! —
La speran - za! La speran - za!

a tempo

dim.

pp

ppp

TURANDOT

(She nervously comes halfway down the staircase
(Turandot scende alla metà della scala nervosamente)

hope that false.ly lures you onward!
 - ran - za che de - lu - de sempre!

54

TURANDOT

Like a flame it is flar - ing,
 "Guiz - za al pa - ri di fiam - ma,
 (Flutes)
 (Flauti)

TURANDOT

Yet it is no - - -
e non è fiam - - -

TURANDOT

flame!
. ma! Some times it is de -
È tal - . vol - ta de -

TURANDOT

- lir - - ium! and fev - er, burn - ing and
- li - - - rio! *È feb - bre* *d'im - pe - to ear.*

mf

TURANDOT

ard - - ent! In -
- do - - re! L'i -

TURANDOT

ert - ia will transmute it in - to lan - guor! If your
- ner - sia lo tra - mu - ta in un lan - guo - re! Se ti

55

pp

TURANDOT

life - - you are los - ing, it grows cold! But
per - di o tra - pas - si, si raf - fred - da! Se

f

p

pp

TURANDOT

when you dream of conquest it is flam - ing! When you
 so - gni la con - qui - sta avvam - pa, av - vam - pa! Ha u - na

TURANDOT

hearken to its voice you are a - tremb - le. And, like the
 vo - ce che tre - pi - do tu a - scol - ti, e del tra -

sostenuto

TURANDOT

sun - set, 'tis dyed in crim - son glow!,,
 - mon - to il vi - vi - do ba - glior!,,

rit:..... a tempo

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

CHORUS - CORO

Sop.
Think well and long, O strang-er!
Non per-der-ti, stra-nie-ro!

Ten.
Your life's at stake!
È per la vi-ta!

Basses
Bassi
Your life's at stake!
È per la vi-ta!

mf

56

All^o moderato

Think well and long, O strang-er!
Non per-der-ti, stra-nie-ro!

Think well and long, O strang-er!
Non per-der-ti, stra-nie-ro!

Your life's at stake! Answer!
È per la vi-ta! Par-la!

mf

un poco incalz.

m.s.

Ans - wer!
Par - la!

Ans - wer!
Par - la!

Ans - wer!
Par - la!

Ans - wer!
Par - la!

Ans - wer!
Par - la!

m.s.

LIU (beseechingly)
(supplice)

It is for love's sake!
È per l'a - mo - re!

57

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Yes, might - y Princ - ess! It flames and yet doth
Sì, Prin - ci - pes - sa! Av - vam - pa e in - ste - me

Andante mosso

THE PRINCE
IL PRINCIPE

lang - uish, Yes, when thine
lan - gue, se tu mi

THE PRINCE
IL PRINCIPE

eyes in mine are gaz - ing: 'tis
guar - di nel - le ve - ne il

allarg. rit:.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Blood!
san - gue!

a tempo, poco affrettando

58

ff

THE WISE MEN
ISAPIENTI

(opening the second scroll) (4 only)
(*aprendo il secondo rotolo*) (4 soli)

8 Basses
8 *Bassi*

'Tis blood!
Il san - gue!

(the other 4)
(*gli altri 4*)

'Tis
Il

tornando a tempo

blood!
Sop. *san - gue!*

'Tis blood!
Il san - gue!

p

CHORUS - *CORO*

Ten.

Take
Co -

Basses
Bassi

Take
Co -

Take
Co -

TURANDOT (pointing out the crowd to the guards)
(additando la folla alle guardie,

Make those wretches be
 Per - cuo - te - te que!

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
 - rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
 - rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
 - rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

pp

TURANDOT (comes to the bottom of the staircase and leans towards the Prince, who falls on his knees)
(Turandot scende giù dalla scala. Si china sul Principe che cade in ginocchio.)

qui - et!
 vi - li!

f *mf*

59

p

(opt.)
(*opp.*)

TURANDOT

"Ice that fire doth give thee and from thy fire more
 "Ge - lo che ti dà fo - co e dal tuo fo - co

"Ice that fire doth give thee and from thy
 "Ge - lo che ti dà fo - co e dal tuo

TURANDOT

ice is be - got - tent
 più ge - lo pren - de!

fire more ice is be - got - tent!
 fo - co più ge - lo pren - de!

TURANDOT

Clear as day, yet in - scrut - ab - le! The
 Can - di - da ed o - scu - ra! Se

p
p (*come un lamento*)

force that wills you free, a slave will make you!
li - be - ro ti vuol, ti fa più ser - vo!

TURANDOT

Yet, ac - cept - ing you as slave, will make you
Se per ser - vo t'ac - cet - ta, ti fa

TURANDOT (The Prince scarcely breathes. Turandot bends over him, as over a prey.....
(Il Principe non respira più. Turandot è su lui, curva come sulla sua preda.....

King!"
 Re!"

f calando

p

and sneers)
e sogghigna)

TURANDOT

Now, sur - rend - er! Your cheeks are white with ter - ror!
Su, stra - nie - ro! Ti sbian - ca la pa - u - ra!

p

ff >

TURANDOT

For you know it is hope - less!
E ti sen - ti per - du - to!

60

p *mf* *f* *calando*

TURANDOT

Tell me, *stra-*

Su,

p *f* *sciolte*

TURANDOT

strang - er, the ice that turns to fire, what can it
- nie - ro, *il ge - lo che dà fo - co, che co -*

poco allarg:.....

cresc.

be?
s'è?

a tempo

ff

ppp

p

61

THE PRINCE (bounding to his feet, exclaims)
 IL PRINCIPE (*balsa in piedi con forza, esclama:*)

Ah! thou hast told me; my
 La mia vit - to - ria *cedendo un poco* or -

f

6

THE PRINCE
IL PRINCIPE

life to thee I owe!
- mai t'ha da - ta a me!

a tempo *cedendo un poco*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

And my fire shall dis - solve thee: Tur - an -
Il mio fuo - co allarg. ti sge - la: Tu - ran -
a tempo *rall.*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

- dot!
- dot!

62 *a tempo* *affrett. un poco*

THE WISE MEN
I SAPIENTI

(opening the scroll)
(aprendo il rotolo)

(4 only)
(4 soli)

8 Basses
8 Bassi

Tur.an .dot!
Tu_ran .dot!

(the other 4)
(gli altri 4)

Tur.an .
Tu_ran .

tornando a tempo

Tur.an.dot!
Turandot!

Tur-an
Tu-ran.

mf

CHORUS - CORO

.dot!
.dot!

Sop.
.dot!
.dot!

Ten.

Tur.an.dot!
Tu_ran.dot!

Turandot!
Turandot!

Basses
Bassi

Tur.an.dot!
Tu_ran.dot!

Tur.an.dot!
Turandot!

Tur.an.dot!
Tu_ran.dot!

Tur.an.dot!
Turandot!

cresc: molto

CHILDREN
RAGAZZI

CHORUS — CORO

f

Glor - y, glor-y to the conq - u'ror! Glor - y, glor-y to the
Glo - ria, gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, gloria, ovin-ci -

Sop. I.

f

Glor - y, glor-y to the conq - u'ror! Glor - y, glor-y to the
Glo - ria, gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, gloria, ovin-ci -

Sop. II.

f

Glor - y, glor-y to the conq - u'ror Glor - y, glor-y to the
Glo - ria, gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, gloria, ovin-ci -

Ten. I.

f

Glor - y, — glor-y to the conq - u'ror! Glor - y, — glor-y to the
Glo - ria, — gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, — gloria, ovin-ci -

Ten. II.

f

Glor - y, — glor-y to the conq - u'ror! Glor - y, — glor-y to the
Glo - ria, — gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, — gloria, ovin-ci -

Basses
Bassi

f

Glor - y, — glor-y to the conq - u'ror! Glor - y, — glor-y to the
Glo - ria, — gloria, ovin-ci - to re! Glo - ria, — gloria, ovin-ci -

(Trumpets)
(Trombe)

fff (on the stage)
fff (sulla scena)
(Trombones)
(Tromboni)

Sostenuto ♩ = 69

fff

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
- to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Thine is life and love!
Ti sor-ri-da l'a-mor!

Sop. e Contr. *p*

Ten. Thine is life and love! Ev-er last-ing
Ti sor-ri-da l'a-mor! Die-ci-mi-la

Basses Bassi Thine is life and love! Ev-er last-ing
Ti sor-ri-da l'a-mor! Die-ci-mi-la

Thine is life and love! Ev-er last-ing
Ti sor-ri-da l'a-mor! Die-ci-mi-la

Sop. I. *pp*

glo - y to our il - lustr - ious Emp - 'ror!
an - ni al no - stro Im - pe - ra - to - re!

Sop. II. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of all the
an - ni al nostro Impe-ra - to - re! Lu - ce, Re - di tutto il

Contr. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of all the
an - ni al nostro Impe-ra - to - re! Lu - ce, Re - di tut - to il

Ten. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of the
an - ni al nostro Impe-ra - to - re! Lu - ce, Re di tut - to il

Basses Bassi *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror!
an - ni al no - stro Im - pe - ra - to - re!

Light and Rul - er ov - er the Un - iverse!
Lu - ce, Re - di - tut - to il mon - do!

Un - iverse! Rul - er ov - er all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

Un - iverse! Light and Rul - er, Ruler over all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, lu - ce, lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

Un - iverse! O Light and Rul - er, Rul - er over all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, lu - ce, Re di tutto, di tutto il mon - do!

Light and Rul - er of the Un - iverse!
Lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

(filled with anguish, mounts the stairs again, close to the Emperor's throne.)
TURANDOT (*ch'è risalita affannosamente presso il trono dell'Imperatore.*)

Hear me, my fath - er! Son of Heav - en!
Fi - glio del cie - lo! Pa - dre au - gu - sto!

63 ♩ = 88
pp

TURANDOT

Thou can'st not throw thy daughter in the arms of this unknown
No! Non get-tar tua fi-glia nel-le brac-cia del-lo stra-

p espressivo

p *Red.* *

TURANDOT

(rebelliously)
(con ribellione)

strang - er! No, thou
-nie - ro! No, non

THE EMPEROR
L'IMPERATORE (solemnly)
(solenne)

My sac - red oath is bind - ing!
E sa - cro il giu - ra - men - to!

Red. * *Red.* * *Red.* *

TURANDOT

can'st not! Thy daughter is sac - red! Thou can'st not give me to
di - re! Tua fi - gia è sa - cra! Non puoi do - nar - mia

Red. * *Red.* * *Red.* *

TURANDOT

him, — as tho' — I were a slave. Ah!
 lui, — a lui — co - me u - na schia - va. Ah!

TURANDOT

No! Thy daught - er is sac - red! — Thou can't not give me to
 No! Tua fi - glia è sa - cra! — Non puoi do - nar - mi a

sostenendo

sempre p

TURANDOT

him — like — a slave, — al - most dead with shame and
 lui — come u - na schia - va mo - ren - te di ver -

dim.....

rall.

dim.

TURANDOT

(angrily to the Prince)
(al Principe, con ira)

poco cresc.

loath - ing! Do not look thus at me! Thou who
-go - gna! Non guar - dar - mi co - si! Tu che ir -

Animando

pp *molto espress.* *poco cresc.*

TURANDOT

mock - - - est my pride, Do not
-ri - - - di al mio or - go - glio, non guar -

TURANDOT

look thus at me! I'll not be
-dar - - - mi co - si! Non sa - rò

*

TURANDOT

thine! No, no! I'll not be thine! I will not, I
 tua! No, no, non sa - rò tua! Non vo - glio, non

(Horn)
(Corno)

p

poco rit: *a tempo*

TURANDOT

will not! No, no, I'll not be thine!
 vo glio! No, no, non sa - rò tua!

THE EMPEROR
L'IMPERATORE (still more solemnly)
(conferma solennemente)

My sac - red oath is
 E sa - cro il giu - ra -

64

TURANDOT

(with increasing fury)
(con calore crescente)

Musical staff for Turandot, showing a few notes in G major.

I'll not sur-
No, non guar-

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

Musical staff for The Emperor, showing a few notes in G major.

bind - ing!
- men - to!

Sop.

Musical staff for Soprano, starting with a *mf* dynamic.

The sac - red oath is bind - ing!
È sa - cro il giu - ra - men - to!

Ten.

Musical staff for Tenor, starting with a *mf* dynamic.

The sac - red oath is bind - ing!
È sa - cro il giu - ra - men - to!

CHORUS - CORO

Piano accompaniment for the first system, including a *pp* dynamic marking.

TURANDOT

(Opt.)
(Opp.)

Musical staff for Turandot, showing a few notes in G major.

- rend. - er! Ah, no! I'll not sur-
- dar - mi co - sì, non sa - rò

Musical staff for piano accompaniment, showing a *cresc. e poco incalzando* marking.

TURANDOT

CHORUS - CORO

_rend - er!
Sop. tu - a.

The Prince has triumph'd, Princess! He stak'd his life to
Ha vin - to, Prin - ci - pes - sa! Of - fri' per te la

Ten.
The Prince has triumph'd, Princess!
Ha vin - to, Prin - ci - pes - sa!

Basses
Bassi
The Prince has triumph'd, Princess!
Ha vin - to, Prin - ci - pes - sa!

TURANDOT

No man shall win me!
Mai nes - sun m'a - vra!

win thee!
vi - ta!

And he must be re -
Sia premio al suo ardi -

And he must be re - ward - ed!
Sia pre - mio al suo ardi - men - to!

mf *p* *cresc:*.....

He stak'd his life to win thee! The sac-red oath is
 Of fri per te la vi ta! È sa-cro il giu-ra-
 ward-ed!
 -men-to!

His life he stak'd to win thee! The sac-red oath is
 Of-fri per te la vi ta! È sa-cro il giu-ra-

ancora

TURANDOT (to the Prince, rebelling with all her might)
 (con suprema ribellione, al Principe)

Un-willing in thine arms would'st
 Mi vuoi nel-le tue brac-cia a

bind-ing, is bind-ing, is bind-
 -men-to! è sa-cro, è sa-

The sac-red oath is bind-ing, is bind-
 È sa-cro il giu-ra-men-to, è sa-

bind-ing, is bind-ing, bind-ing, is bind-
 -men-to, è sa-cro, sa-cro, è sa-

rall. *Largamente*

ff

*Red. * Red. **

TURANDOT



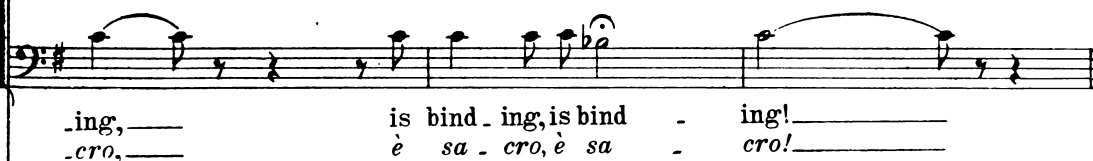
have me? In thine arms? Ah! never!
for - - za ri-lut-tante, fre-men - te!



-ing, The sacredoath is bind - ing, is bind - ing!
-cro, è sa cro il giura men - to, è sa - cro!



-ing, The sacredoath is bind - ing, is bind - ing!
-cro, è sa cro il giura men - to, è sa - cro!



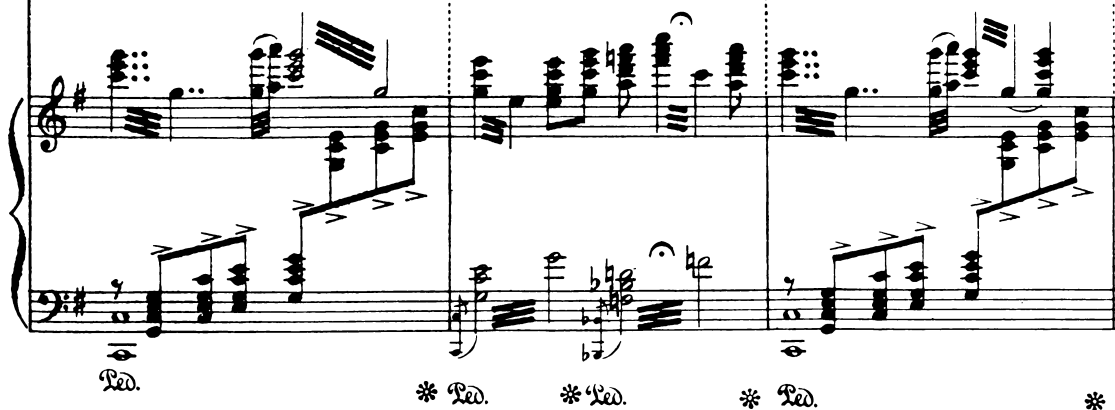
-ing, is bind - ing, is bind - ing!
-cro, è sa - cro, è sa - cro!

(Trumpets)
(Trombe)



(on the stage)
(sulla scena)
ff

(Trombones)
(Tromboni)



ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE *f*

Opt
Opp. want thee ard - ent with
vo - glio ar - den - te d'a -

No, No, thou haughty Princess! I want thee — ard - ent with
No, no, Princi - pes - sa al - te - ra! Ti voglio tut - ta arden - te d'a -

65 Grandiosamente

allarg.

Red. * Red. * Red. *
THE PRINCE
IL PRINCIPE
Opt.
Opp.

love! —
Sop - mor!

Ten. Be undaunt - ed! Show thy cour - age! Be undaunt - ed! In -
Coraggio - so! A - u - da - ce! Coraggio - so! O

CHORUS - CORO

Be undaunt - ed! Show thy cour - age! Be undaunt - ed! In -
Coraggio - so! A - u - da - ce! Coraggio - so! O

Basses Bassi Be undaunt - ed! Show thy cour - age! Be undaunt - ed! In -
Coraggio - so! A - u - da - ce! Coraggio - so! O

(Piccolo)
(Ottavino)

- trep - id!
for - te!

- trep - id!
for - te!

- trep - id!
for - te!

dim.

Ped.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

energico

You 'set me three en_ig - mas! All three I ___ solv'd!
Tre e_nig - mi m'hai propo - sto! e tre ne ___ sciol - si!

Largosostenuto ♩ = 56

f energico

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Now on_ly one I will give to thee to solve:
U - no soltan - to a te ne pro - por - rò:

Moderato sostenuto

poco rit.

p
p espressivo

THE PRINCE
IL PRINCIPE

p *3*
My name is un - known! — Tell me my name, —
Il mio no - menon sai! — Dim - mi il mio no - me,
rit.

Red. * *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

tell me my name, — be - fore the morn - ing, and, at
dim - mi il mio no - me, pri - ma del - l'al - ba! E al -
rit.

Red. * *Red.* *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

break of day, I'll die! —
- l'al - ba mo - ri - rò!
67 *Largamente* *rall. molto*
pp *dim.*

Red. *

I pray the heav - ens
Il cie - lo vo - glia

(Xylophone - Celeste - Cellos)
(Xilofono - Celeste - Vcelli)

pp

(Drum)
(Tamburo)

pp

Molto sostenuto ♩ = 69
solenne e austero

2 Trumpets
(2 Saxophones - 2 Trombe } muted-on stage-invisible)
(2 Saxofoni - 2 Trombones } c. sord.-sulla scena, invisibile;
2 Tromboni

p

pp

rit.

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

that, at break of day thou shalt be my son!
che col pri.mo so.le mio fi.glio - lo tu si - a!

rall.

dim.

CHORUS

Sop.
 Ten.
 Basses
Bassi

f

At thy feet we prostrate fall, Light and Ruler of the
 Ai tuoi pie-di ci pro-striam, Lu-ce, Re di tutto il

(The Court rises, Banners are waved.
 The Prince mounts the stairs while the
 Imperial hymn is sung once more.)
 (La Corte si alza. Ondeggiano le bandiere.
 Il Principe sale la scala, mentre l'inno
 Imperiale riprende solenne.)

f

At thy feet we prostrate fall, Light and Ruler of the
 Ai tuo pie-di ci pro-striam, Lu-ce, Re di tutto il

f

At thy feet we prostrate fall, Light and Ruler of the
 Ai tuoi pie-di ci pro-striam, Lu-ce, Re di tutto il

(Trumpets)
 (Trombe)

(on stage)
 (sulla scena)

ff

(Trombones)
 (Tromboni)

(Organ on stage)
 (Organo sulla scena)

ff

68

Andante maestoso e sostenuto ♩ = 69

pp *cresc. molto* *ff*

Un - iv - erse! For thy wond'rous wisdom and thy pi - et - y,
mon - do! Per la tua sag-gez-za, per la tua bon - ta,

Un - iv - erse! For thy wond'rous wisdom and thy pi - et - y,
mon - do! Per la tua sag-gez-za, per la tua bon - ta,

Un - iv - erse! For thy wond'rous wisdom and thy pi - et - y,
mon - do! Per la tua sag-gez-za, per la tua bon - ta,

121329

all our hearts are thine, full of joy and pride!
 ci do_nia_mo a te, lie - ti in u - mil - tà!

all our hearts are thine, full of joy and pride!
 ci do_nia_mo a te, lie - ti in u - mil - tà!

all our hearts are thine, full of joy and pride!
 ci do_nia_mo a te, lie - ti in u - mil - tà!

(Trumpets, Trombones on the stage)
 (Trombe, Tromboni sulla scena)

All our hom-age and our love!
 A te sal-ga il no-stro a-mor!

All our hom-age and our love!
 A te sal-ga il no-stro a-mor!

All our hom-age and our love!
 A te sal-ga il no-stro a-mor!

69

ff

Ev - er - last - ing glor - y to our il - lustrious Emp - 'ror! With
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra - to - re! A

ff

Ev - er - last - ing glor - y to our il - lustrious Emp - 'ror! With
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra - to - re! A

ff

Ev - er - last - ing glor - y to our il - lustrious Emp - 'ror! With
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra - to - re! A

ff *Sostenendo* $\text{♩} = 58$

fff *m. d.* *fff* *m. s.*

thee, great sci - on of Hien - Wang, we re - joi - ce:
 te, e - re - de di Hien - Wang, noi gridiam:

thee, great sci - on of Hien - Wang, we re - joi - ce:
 te, e - re - de di Hien - Wang, noi gridiam:

thee, great sci - on of Hien - Wang, we re - joi - ce:
 te, e - re - de di Hien - Wang, noi gridiam:

Ev - er - last - ing glori - ous to our illustrious Em - per - or!
 Die - ci - mi - la an - ni al gran - de Im - pe - ra - to - re!

Ev - er - last - ing glori - ous to our illustrious Em - per - or!
 Die - ci - mi - la an - ni al gran - de Im - pe - ra - to - re!

Ev - er - last - ing glori - ous to our illustrious Em - per - or
 Die - ci - mi - la an - ni al gran - de Im - pe - ra - to - re!

m.d.
fff
m.s.

Raise on high the banners! Glor - y to thee!
 Al - te, al - te le ban - die - re! Glo - ria a te!

Raise on high the banners! Glor - y to thee!
 Al - te, al - te le ban - die - re! Glo - ria a te!

Raise on high the banners! Glor - y to thee!
 Al - te, al - te le ban - die - re! Glo - ria a te!

allarg.

Glor - y to thee! Glor - y to thee! Glor - y to
Glo - ria a te! Glo - ria a te! Glo - ria a

Glor - y to thee! Glor - y to thee! Glor - y to
Glo - ria a te! Glo - ria a te! Glo - ria a

Glor - y to thee! Glor - y to thee! Glor - y to
Glo - ria a te! Glo - ria a te! Glo - ria a

(Trumpet)
(Trombe)

(on stage)
(sulla scena)

ff

(Trombones)
(Tromboni)

(Organ)
(Organo)

ff

ad.

QUICK CURTAIN
SIPARIO RAPIDO

thee!
te!

thee!
te!

thee!
te!

allarg.

fff

Detailed description: This page of a musical score features three vocal staves at the top, each with a treble clef and a key signature of one flat. The vocal lines are marked with 'thee!' and 'te!' and are held by long, sweeping horizontal lines. Below the vocal staves is a piano accompaniment section. The piano part consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff bracket on the left. The piano part begins with a series of chords and arpeggiated figures, marked with accents and dynamic markings. A section of the piano part is enclosed in a dashed box and labeled 'allarg.'. The piano part concludes with a final chord marked 'fff'.

End of Act II.
Fine dell' Atto secondo



ACT III



SCENE 1

The Palace garden, very vast and undulating; between the bushes are bronze divinities, lightly illuminated from below by the reflex of the glow from the incense-burners.

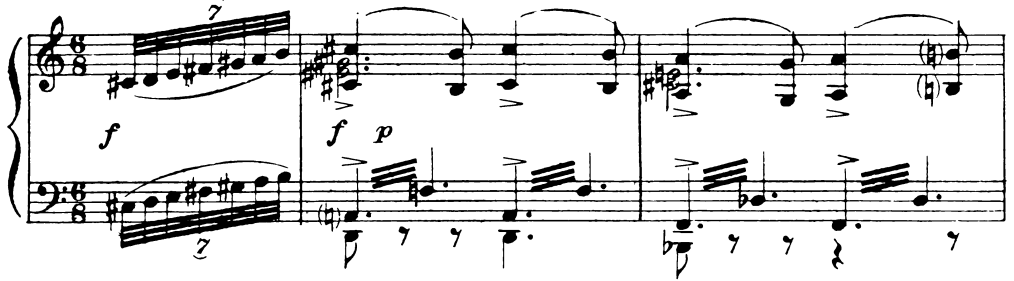
On the right - five steps lead to a Pavilion, closed by a richly-embroidered curtain. This Pavilion forms an ante-chamber to one of the wings of the Palace on the side of Turandot's chambers.

It is Night. From very far are heard the voices of the Herald's proclaiming the Royal edict all over the city. Other voices, from near and far, re-echo the order.

Reclining on the steps of the Pavilion, in the silence of the night, the Unknown Prince listens to the Herald's, as if he were living in another world.


ACT III
 SCENE I
 EISARI

Andante mosso, misterioso ♩. = 44



First system of musical notation. Treble clef has a 7-measure rest. Bass clef has a 7-measure rest. Dynamics include *f* and *f p*.

rall:.....stent:.....



Second system of musical notation. Treble clef has a 7-measure rest. Bass clef has a 7-measure rest. Dynamics include *f* and *p*.

a tempo



Third system of musical notation. Treble clef has a 7-measure rest. Bass clef has a 7-measure rest. Dynamics include *p* and *p lamentoso*.

rall.

rit:..... a tempo



Fourth system of musical notation. Treble clef has a 7-measure rest. Bass clef has a 7-measure rest. Dynamics include *p*.

rit:.....rall:.....

THE HERALDS (8 tenors)
ARALDI (8 tenori)

(with full voice)
(a voce spiegata)

'Tis thus de.creed by Turan.
Co.sì co.man.da Turan.

.....stent.

1

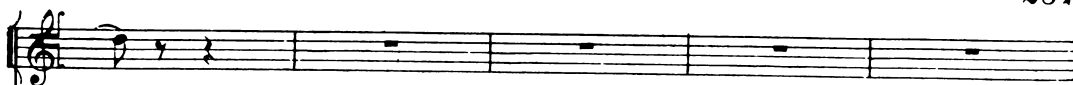
Molto sostenuto ♩ = 40

.....dot: _____
.....dot: _____

"In Pek -
"Que - sta

ing," she commands "No one shall sleep to night!"
not - te nes_sun dormain Pe - ki - no!"

CHORUS OFF STAGE (far away)
CORO INTERNO (lontano)



(plaintively)
(come un lamento)
pp

None shall sleep tonight! _____ None shall sleep tonight! _____
Nes - sun dor - ma! _____ Nes - sun dor - ma! _____

pp
None shall sleep tonight! _____ None shall sleep tonight! _____
Nes - sun dor - ma! _____ Nes - sun dor - ma! _____

pp
None shall sleep tonight! _____ None shall sleep tonight! _____
Nes - sun dor - ma! _____ Nes - sun dor - ma! _____

(Deep Gong off stage, far away)
(Gong grave interno lontano)

espressivo
p

(Violins)
(Violini)
Come prima

rit:..... rall:..... **2** Sostenuto

THE HERALDS

ARALDI

(further off)
(più lontano)

"On pain of death, the name of the
"Pe - na la mor - te, il no - me del - l'I -

strangers shall be dis - cov - er'd, ere break of morn - ing!"
- gno - to sia ri - ve - la - to pri - ma del mat - ti - no!"

(far off)
(lontano) *p*

CORO

On pain of death! On pain of death!
Pe - na la mor - te! Pe - na la mor - te!

p

CHORUS

On pain of death! On pain of death!
Pe - na la mor - te! Pe - na la mor - te!

p

On pain of death! On pain of death!
Pe - na la mor - te! Pe - na la mor - te!

(Gong further off)
(Gong più lontano)

espressivo

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The tempo/mood is marked 'espressivo'.

rit:..... rall:..... stent:.....

This system continues the piano accompaniment from the first system. It includes performance markings: 'rit:.....' (ritardando), 'rall:.....' (rallentando), and 'stent:.....' (sostenuto). The piano part has a complex rhythmic pattern with many beamed notes.

THE HERALDS
ARALDI

(still further off)
(ancora più lontano)

3 Sostenuto

"In Pek . ing , she com . mands "No one shall
«Que . sta not . te nes . sun dorma in Pe .

This system features a vocal line starting with a triplet of eighth notes marked '3'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The tempo/mood is marked 'Sostenuto'.

CHORUS - C O R O

sleep tonight!"
- ki - no!"

(further off)
(più lontano)

None shall sleep tonight! None shall
Nes - sun dor - ma! Nes - sun

None shall sleep tonight! None shall
Nes - sun dor - ma! Nes - sun

None shall sleep tonight! None shall
Nes - sun dor - ma! Nes - sun

(Gong still further off)
(Gong ancora più lontano)

sleep tonight!
dor - ma!

sleep tonight!
dor - ma!

sleep tonight!
dor - ma!

rall:.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE

p

None shall sleep tonight!... None shall sleep tonight!...
Nes - sun dor - ma!... Nes - sun dor - ma!...

4 Andante sostenuto

pp

pp

Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Princess, thou too art wak - ing, in thy lone - ly
Tu pu - re, o Prin - ci - pes - sa, nel - la tua fred - da

* Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

cham - ber, watch - ing the stars, which throb with love and
stan - sa guar - di le stel - le che tre - ma - no d'a -

Red. * *pp staccate* Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

long - ing; with hope and long - ing!
- mo - re e di spe - ran - za!

dim. *rit:.....*

Ped. * Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

With in my heart my sec - ret lies, and what my name is none shall
Ma il mio mi - ste - ro è chiuso in me, il no - me mio nessun sa -

a tempo
ben cantato

p Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

know! None, none, till on thy heart - pra! No, no, sul - la tua boc - ca I con - lo di -

Ped. * Ped. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-fess it, as soon as morn - ing light shall
 - rò, quan-do la lu - ce splen - de-

Ed. * Ed. * Ed. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

dawn! Princess, then
 - rà! Ed il mio

Gong

Ed. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE

shall my kis-ses break the sil - ence that makes thee mine!
 ba.cio scioglierà il si - len - zio che ti fa mi - a!

Ed. * p Ed. *

(behind the scenes - rather distant)
(*interno un po' lontano*)

CHORUS OF WOMEN
CORO DONNE

Ah! what his name is none shall know... And all of us, a-las, shall
Il no-me suo nes-sun sa-prà... E noi do-vrem ah-i-mè, mo-

Ah! what his name is none shall know... And all of us, a-las, shall
Il no-me suo nes-sun sa-prà... E noi do-vrem ah-i-mè, mo-

ppp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

con anima

O night de-part! O ye stars grow
Di-le-gua, o not-te! tra-mon-ta-te,

die! Shall die!...
-rir, mo-rir!...

die! Shall die!...
-rir, mo-rir!...

poco rit.

p f

Red.

pal - er! O ye stars grow pal - ler! At daybreak she'll be
stel - le! Tra - mon - ta - te, stel - le! Al - l'al - ba vin - ce -
poco rit.

Red. * Red. *

THE PRINCE
IL PRINCIPE *cresc.*

mine! Mine at last! Mine at last!
- rò! Vin - ce - rò! Vin - ce - rò!

(Horns)
(Corn)

(Gong)
f

cresc. molto *poco allarg.* **6** *a tempo affrett. rall.*

p *ff*

Red. * Red. *

a tempo *affrett.* *rit.* *a tempo*

stent.

Red. * Red. * Red. *

(The three masks emerge from the bushes followed by a small crowd of figures, dim in the darkness of the night and gradually increasing in number)

(Strisciando fra i cespugli, le tre maschere sono alla testa di una piccola folla di figure confuse nel buio della notte, che poi cresceranno sempre più numerose.)

(Ping approaches the Prince)
(Ping s'accosta al Principe)

PING

Take your
Tu che

PONG

PANG

Allegro ♩ = 108

PING

eyes off the stars above and give us your at - tent - ion!
guar - di le stel - le, abbassa gli oc - chi, abbassa gli oc - chi!

PONG

Do you not know our life is in your pow - er!
La no - stra vi - ta è in tuo po - te - re!

PANG

We're in your pow - er!
La no - stra vi - ta!

PING

You heard the ord - er? Thro' the al - leys and
(Violins) *(Violini)* U - di - stil ban - da? Per le vie di Pe -

PING

high - ways, through out the cit - y,
 - ki - no ad o - gni por - ta

PING

Death and destruct ion are cry - ing: "Who is he?"
cresc. bat - te la mor - te e gri - da il no - me!

"Who
 Il

PANG

THE PRINCE
IL PRINCIPE

PING Well, what
Che vo -

PONG Oh! tell us!
O san - gue!

PANG artthou? Who artthou? Oh! tell us!
no-me, il no-me! O san - gue!

Who artthou? Oh! tell us!
Il no-me! O san - gue!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

PING is it you ask?
le - te da me?

PONG Say what you want!
Di' tu, che vuoi!

PING

p

Say what you want!
Di' tu, che vuoi!

Is it
È l'A -

PONG

Say what you want!
Di' tu, che vuoi!

PANG

(Cellos)
(Vcelli)

(Violas)
(Viola)

p

p

p

PING

love you are seek - ing?
- mo - re che cer - chi?

Say what you
Di' tu, che

PONG

PANG

Say what you want!
Di' tu, che vuoi!

(Clarinet)
(Clarinetto)

(Flute)
(Flauto)

p

PING
want!
vuo - i!

PONG

PANG

(Flute)
(Flauto)

(Cellos & Violas)
(Vcello e Viola)

(Clarinet)
(Clarinetto)

p

8

Detailed description: This system of music includes vocal lines for three characters: Ping (bass clef), Pong (treble clef), and Pang (treble clef). The vocal line for Ping has the lyrics "want!" and "vuo - i!". Below the vocal lines are instrumental parts for Flute (Flauto), Cellos & Violas (Vcello e Viola), and Clarinet (Clarinetto). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamic markings include *p* (piano) and a rehearsal mark **8** in a box.

PING

'Tis here, then
Eb - be - ne:

(Harp-like an echo)
(Arpa come eco)

pp

rall.

Detailed description: This system features a vocal line for Ping with the lyrics "'Tis here, then" and "Eb - be - ne:". Below the vocal line is an instrumental part for Harp-like an echo (Arpa come eco). The piano accompaniment is shown in grand staff notation. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and a *rall.* (rallentando) instruction.

(He pushes a group of alluringly beautiful and semi-nude maidens towards
(sospinge a' piedi del Principe un gruppo di fanciulle bellissime, seminude,

PING

take it!
prendi!

(Bassoons Violas & Cellos)
(Fagotti Viole e Vcelli)

Lento $\text{♩} = 58$

p *p* *f*

cresc.

the Prince)
procaci.)

PING

Look!
Guarda,

How lovely!
son bel le,

f *f*

dim.

PING

Be - hold their rare al - lur - ing
son bel - le fra lu - cen - ti

(Violas e Cellos)
(Viole e Vcelli)

PING

beauty!
ve - li!

PING



En - raptur ing vis - ions of
Tutte ebbrezza e promes - se d'am -

PONG

p Sinu - ous bodies...
Corpi flessu - o - si...

PANG

p Sinu - ous bodies...
Corpi flessu - o - si...

mf *p*

9

PING



hap - pin - ess - en - chant -
- ples - si pro - di - gio -

9

PING

CHORUS OF WOMEN
CORO
DONNE

Musical staff with a whole rest.

- ing!
- si.
(surrounding the Prince)
(circondando il Principe)

6 Sopr. I. Musical staff with notes and rests.

Ah, Ah!
Ah, Ah!

6 Sopr. II. Musical staff with notes and rests.

Ah, Ah!
Ah, Ah!

(Violins & Harp)
(Violine & Arpa)
Musical staff with arpeggiated chords.

9 Allegro ♩ = 116
Musical staff with piano accompaniment, including a grand staff with piano and mezzo-forte dynamics.

THE PRINCE
IL PRINCIPE
(resisting)
(con un movimento di ribellione)

Musical staff with a whole rest.

No!
No!

PONG Musical staff with a whole rest.

Then
Che

PANG Musical staff with a whole rest.

Then
Che

Musical staff with piano accompaniment, including a grand staff with *cresc. e stringendo...* marking.

PING

Pos_sess - ions? See all this wealth — is
 Ric - chez - ze? Tut - tii te - so - ri a

PONG

what? Pos_sess - ions? See all this wealth — is
 vuoi? Ric - chez - ze? Tut - tii te - so - ri a

PANG

what? Pos_sess - ions? See all this wealth — is
 vuoi? Ric - chez - ze? Tut - tii te - so - ri a

The first system of the musical score consists of three vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal staves are for Ping (bass clef), Pong (treble clef), and Pang (treble clef). Each vocal staff has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a simple bass line. Vertical dashed lines indicate the end of each measure.

PING

thine! Is thine! Is thine! Is
 te! A te! A te! A

PONG

thine! Is thine! Isthine! Isthine!
 te! A te! A te! A te!

PANG

thine! Is thine! Is thine! Is
 te! A te! A te! A

The second system of the musical score follows the same layout as the first, with three vocal staves and two piano accompaniment staves. The lyrics for Ping, Pong, and Pang are repeated. The piano accompaniment continues with the same chordal and bass line patterns as in the first system.

(At a sign, baskets, chests & bags filled with gold and precious stones are brought in)
 (Ad un suo cenno vengono portati canestri, cofani, sacchi ricolmi d'oro e di gioielli.)

PING

thine!
 te!

PONG

PANG

thine!
 te!

10 **Meno mosso - ben ritmato** ♩ = 96
 (Allegro moderato)

PING

Light - ing the dark - est shad - ows...
 Rom - pon la not - te ne - ra...

see the glit - ter - ing
 que - ste ful - gi - de

PONG

Pearls and diam - onds!
 Fuo - chi azzur - ri!

PANG

(Piccolo. Fl. Xyl. Cel.)
 (Ott. Fl. Xil. Cel.)

PING
jew.els!
gem.me!

PONG
Em.eralds and top.az!
Pal.li.di gia.cin.ti!

PANG
Op.al and sapphire! And rub.ies gleaming ros.y
Ver.di splendo.ri! Le vam.pe ros.se dei ru.

PING
Gold.en fragments of star.land! Take them all; they are
So.no.goc.cio.le d'a.stri! Pren.di! È tut.to

PONG
Pearls and diam.onds!
Fuochi azzur.ri!

PANG
red! — Pearls and diam.onds!
bi.ni! Fuochi azzur.ri!

8.....

11

THE PRINCE
IL PRINCIPE

No! A way with your riches!
 No! Nes - su - na ric - chez - za!

thine!
 PONG tu - o!

They are all thine!
 PANG Vam - pe ros - se!

They are all thine!
 Vam - pe ros - se!
 (Piccolo solo) (Ott. solo)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

No!
 No!

Would'st thou have glory? We will assist thy
 Vuo - - i la glo - ria? Noi ti farem fug-

Would'st thou have glory? We will assist thy
 Vuo - - i la glo - ria? Noi ti farem fug-

Would'st thou have glory? We will assist thy
 Vuo - - i la glo - ria? Noi ti farem fug-

PING

flight!

- gir!

PONG

cresc.

flight! And far a - way, be - yond the mountains, thou - shalt be

- gir, e an - drai lon - ta - no con le stel - le ver - so im -

PANG

flight! And far a - way, be - yond the mountains, thou - shalt be

- gir, e an - drai lon - ta - no con le stel - le ver - so im -

8.....

cresc.

PONG

Ru - ler of the Empire!...

PANG *pe - ri fa - vo - lo - si!...*

Ru - ler of the Empire!...

Sop. *pe - ri fa - vo - lo - si!...*

Do - not tar - ry, cru - el death - a -
Fug - gi! Va' lon - ta - no, va' lon -

Ten.

Do not tar - ry!

Fuggi! Fug - gi!

Basses

Bassi

Do not tar - ry!

Fuggi! Fug - gi!

CHORUS - CORO

waits you! Cru - el death_ a - waits you! Cru - el death_ a -
 - ta - no! fug - gi, va, — lon - ta - no, fug - gi, va' — lon -
 A - way! A - way!
 Va' Va'! Va' Va'!
 Oh! hast - en! Oh! hast - en!
 Lon - ta - no! Lon - ta - no!
p cresc:

- waits you! Haste a - way, oh! haste a -
 - ta - no! fug - gi, fug - gi, va' lon -
 Do not tar - ry! Haste a - way, oh! haste a -
 Va' lon - ta - no! fug - gi, fug - gi, va' lon -
 Do not tar - ry! Haste a - way, oh! haste a -
 Va' lon - ta - no, fug - gi, fug - gi, va' lon -
f

THE PRINCE (raising his arms in invocation)
IL PRINCIPE (tendendo alte le braccia come ad invocazione)

Hast - en morn - ing! Dis -
Al - ba, vie - ni! Que -

way! Save - thy - self and - all of - us!
tan e - noi - tut - ti ci sal - viam!

way! Save - thy - self and - all of - us!
- tan e - noi - tut - ti ci sal - viam!

way! Save - thy - self and - all of - us!
- tan e - noi - tut - ti ci sal - viam!

12

THE PRINCE
IL PRINCIPE

pel this aw - ful night - mare!...
- st' in - cu - bo dis - sol - vi!...
(more and more threatening and desperate)

PING (con crescente minacciosa disperazione)

Oh! —
Stra -

rall:..... tornando.....

7

p

PING

strang - er, you don't know, you don't
nie ro *tu non sai,* *tu non*
 a tempo $\text{♩} = 100$

PING

know all the tort - ure and ag - on - iz - ing
sai di che co - sa è ca - pa - ce la Cru -

PING

pain in - store for us!
- de - le, tu non sai!

PONG

PANG

All the ghas - ly new dev -
Tu non sa - i qua - li or -

All the ghas - ly new dev -
Tu non sai qua - li or -

sensibile

PING

You don't know!
Tu non sai!

You don't know!
Tu non sai!

PONG

- ic - - - es of tort - - - ure that we shall
- ren - - - di mar - ti - - - ri la Chi-na in -

PANG

- ic - - - es of tort - - - ure that we shall
- ren - - - di mar - ti - - - ri la Chi-na in -

PING

p

For -
L'in -

PONG

suf - fer, if you stay - here and still re - fuse to re -
ven - ti, se tu ri - ma.ni e non ci sve - li il

PANG

suf - fer, if you stay - here and still re - fuse to re -
Sop. ven - ti, se tu ri - ma.ni e non ci sve - li il

CHORUS - CORO

Basses
Bassi

For -
L'in -
p

For -
L'in -

PING

she is un - rel - ent - ing!
 - son - ne non per - do - na!

PONG

- veal to us your name! A - las, we all shall be be -
 no - me, *siam per - du - ti!siam per - du - ti!siam per -*

PANG

- veal to us your name! A - las, we all shall be be -
 no - me, *siam per - du - ti!siam per - du - ti!siam per -*

Sop. I.

she is un - rel - ent - ing! We shall all of us be
 - son - ne non per - do - na! *siam per - du - ti!siam per -*

Sop. II.

she is un - rel - ent - ing! We are
 - son - ne non per - do - na! *siam per -*

Ten.

p

We shall be slaught - er'd! For
 Noi *siam per - du - ti! l'in -*

Basses
 Bassi

she is un - rel - ent - ing! We are
 - son - ne non per - do - na! *siam per -*

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand (treble clef) features a melodic line with a large slur spanning across several measures, and includes some grace notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

PING

(H)
 We shall be slaughter'd! Oh! what a ter - rib - le
Noi siam per - du - ti! Sa - rà mar - ti - rio or -

PONG

- head - ed!
 - du - ti!

PANG

- head - ed!
 - du - ti!

slaughter'd! Oh! what a ter - rib - le
 - du - ti! Sa - rà mar - ti - rio or -

done for! Oh! what a ter - rib - le
 - du - ti! Sa - rà mar - ti - rio or -

she is un - rel - ent - ing! Oh! what a ter - rib - le
son - ne non per - do - na! Sa - rà mar - ti - rio or -

done for! Oh! what a ter - rib - le
 - du - ti! Sa - rà mar - ti - rio or -

incalzando.....

PING



shambles! The sharpen'd knife, the wheel of
ren - do! I fer - ri a - gus - zi! l'ir - te

torture! The burning grip of red-hot
ruo - te! il cal - do mor - so delle ta -

PONG



The sharpen'd knife, the wheel of
I fer - ri a - gus - zi! l'ir - te

tort - ure! A death drawn out by
ruo - te! la morte a sorso a

PANG



The sharpen'd knife, the wheel of
I fer - ri a - gus - zi! l'ir - te

tort - ure! A death drawn out by
ruo - te! la morte a sorso a



shamb - les! An aw - ful, aw - ful shamb - les! A death drawn out by
ren - do! sa - rà mar - ti - rio or - ren - do! la morte a sorso a



shamb - les! An aw - ful, aw - ful shamb - les! A death drawn out by
ren - do! sa - rà mar - ti - rio or - ren - do! la morte a sorso a



shamb - les! An aw - ful, aw - ful shamb - les! A death drawn out by
ren - do! sa - rà mar - ti - rio or - ren - do! la morte a sorso a



shambles! The sharpen'd knife, the wheel of
ren - do! I fer - ri a - gus - zi! l'ir - te

torture! The burning grip of red-hot
ruo - te! il cal - do mor - so delle ta

incalzando.....

.....*incalzando*.....*e*.....*cresc:*.....

PING
 pin - ers! A death drawn out by inch - es! Oh! save us from
 - na - glie! la morte a sorso a sor - so! Non far - ci mo -

PONG
 inch - es! Oh! save us from slaught - er! Oh! — save us from
 sor - so! Non far - ci mo - ri - re! no, non far - ci mo -

PANG
 inch - es! Oh! save us from slaught - er! Oh! — save us from
 sor - so! Non far - ci mo - ri - re! no, non far - ci mo -

inch - es! A death drawn out by inch - es! Oh! save us from
 sor - so! la morte a sorso a sor - so! Non far - ci - mo -

inch - es! A death drawn out by inch - es! Oh! save us from
 sor - so! la morte a sorso a sor - so! Non far - ci - mo -

inch - es! A death drawn out by inch - es! Oh! save us from
 sor - so! la morte a sorso a sor - so! Non far - ci - mo -

pin - ers! A death drawn out by inch - es! Oh! save us from
 - na - glie! la morte a sorso a sor - so! Non far - ci - mo -

.....*incalzando*.....*e*.....*cresc:*.....

.....

PING

slaughter! Oh! save us from death!
 - ri - re! non far - ci - mo - rir!

PONG

slaught - er! Oh! — save us from death!
 - ri - re! no, non far - ci - mo - rir!

PANG

slaught - er! Oh! — save us from death!
 - ri - re! no, non far - ci - mo - rir!

slaught - er! Oh! save us from death!
 - ri - re! non far - ci - mo - rir!

slaught - er! Oh! save us from death!
 - ri - re! non far - ci - mo - rir!

slaught - er! Oh! save us from death!
 - ri - re! non far - ci - mo - rir!

.....

13

ff

The musical score consists of three vocal staves (PING, PONG, PANG) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a common time signature and feature a triplet of eighth notes. The lyrics are in English and Italian. The piano accompaniment is in a common time signature and features a triplet of chords and a dynamic marking of *ff*.

THE PRINCE (absolutely firm)
IL PRINCIPE (con suprema fermezza)

cresc:.....

In vain are your en.treat - ies! In vain your threats and warn - ings!
I - nu - ti - li pre.ghie - re! I - nu - ti - li mi - nac - ce!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

The world may die but I want Tur.an - dot! —
Crol.las - se il mon - do, vo.glio Tu.ran - dot! —

Sostenendo

(fiercely threatening the Prince with daggers)
(con ferocia, minacciando il Principe con pugnali)

Sop.
You shall not! Before you win here you'll die at our hands!
Non l'a - vrai! No, non l'a - vrai! Morrai prima di noi!

Ten.
You shall not! Before you win here you'll die at our hands!
Non l'a - vrai! No, non l'a - vrai! Morrai prima di noi!

Basses
Bassi
You shall not! Before you win here you'll die at our hands!
Non l'a - vrai! No, non l'a - vrai! Morrai prima di noi!

No, you shall not! Accurs - èd
No, non l'a - vrai! Tu ma - le -

14 Come prima ♩ = 96

incalzando.....

You shall die at our hands! You shall die at our hands! Your name, your
Mor. rai pri - ma di noi, tu, spie - ta - to, cru - de - le! il no - me, il

You shall die at our hands! You shall die at our hands! Your name, your
Mor. rai pri - ma di noi, tu, spie - ta - to, cru - de - le! il no - me, il

scound - rel!
- det - to!

Ans - wer us, Your
Par - la! il no - me, il

cresc.

incalzando.....

cresc.

name! Your name! — Ans - wer! Ans - wer! Ans - wer! tell us, who
no - me, il no - me! Par - la, par - la, par - la! il no - me, il

name! Your name! — Ans - wer! Ans - wer! Ans - wer! tell us, who
no - me, il no - me! Par - la, par - la, par - la! il no - me, il

name! Your name! — Ans - wer! Ans - wer! Ans - wer! tell us, who
no - me, il no - me! Par - la, par - la, par - la! il no - me, il

cresc.

SOLDIERS (8 Basses)

SGHERRI (8 Bassi)

(behind the scenes, shouting)

(interno - gridando)

Here is the name! it is
Ec - colo il no - me! È

art thou?
no - - me!

art thou?
no - - me!

art thou?
no - - me!

15

pp

(a group of soldiers drag in old Timur and Liù exhausted)

(Un gruppo di sgherri trascina il vecchio Timur e Liù, logori, pesti, affranti, insanguinati.)

here! 'Tis here!
qua! È qua!

(half) (on stage)
(metà) (in scena)

Here is his name! 'Tis here! 'Tis here!
Ec - colo il no - me! È qua! È qua!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(rushes forward crying)
(si precipita gridando:)

THE SOLDIERS (closer)
SGHERRI (più vicini)

These two know no thing! How
Co - stor non san - nol. I.

Here is the name! It is here! 'Tis here!
Ec - colo il no - me! È qua! È qua!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

- ev - er should they know it!..
- gnorano il mio no - me!..

PING

That old man and the maid - en were
So - no il vecchio e la giovane che ier.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Let go of them!
La - sciate - li!

PING

talk - ing with you yes - ter - day!
- se - ra par - la - va - no con te!

Of course they know your sec - ret!
Co - no - scono il se - gre - to!

(Turandot appears - they all fall prostrate on the ground..... Only Ping advances with great
(Turandot appare. - Tutti si prosternano a terra..... Solo Ping avanzando con estrema
(Trumpets and Trombones on stage)
(Trombe e Tromboni sulla scena)

ff *Largo* $\text{♩} = 56$ *f* *p* *f* *p* *f* *p* **17**

humility and says:
umiltà dice:) *p*

Most il - lust - ri - ous Princ - ess! The
 Princi - pes - sa di - vi - na! II

PING

name you would dis - cov - - er is held within the lips_ of this
 no - me del - l'i - gno - to sta chiuso in queste boc - che si -

pp

PING

coup - - le! But we have tools wherewith to prize them
 . len - - ti. *E ab - bia - mo fer - ri per schiodar* quei

PING

op - en! and we have pine - ers that will drag out the
 den - ti, *e un - ci - ni ab - bia - mo per strappar* quel

PING

name! —
 no - me!

18

cresc. molto

(haughty and ironical)

TURANDOT (*piena d'imperio e d'ironia*)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Ah! you are growing pal - er! (haughtily)
Sei pal.li.do, stra-nie - ro! (alteramente) *opp.*

'Tis but thy -
Il tuo sgo -

(Horns)
(Corni)

Meno
largo

meno *f*

THE PRINCE - IL PRINCIPE

ter - ror seeing the dawn of day upon my vis - age!
- men - to vede il pallor dell'al.ba sul mio vol - to!

TURANDOT

THE PRINCE - IL PRINCIPE

Thou li - est!
Ve - dre - mo!

These two do not know who I am!
Co - stor non mi co no - scono!

dim. *p* *m.d.*

TURANDOT

I bid you answer!
Su! parla, vecchio! I Io

(They seize Timur again)
(Timur è riafferrato)

TURANDOT

ord - er you to answer! Who is he?
vo - gliò ch'è - gli par - li! *Il no - me!*

19

LIÙ (stepping quickly up to Turandot)
(avanzando rapida verso Turandot)

The name you want is known — to none but
Il no - me che cer - ca - te io so - la

LIÙ

me!
so.

THE PRINCE - IL PRINCIPE

Thou knowest nothing! nothing!
Tu non sai nul-la, schiava!

Sop.

mf

We are del-iv-er'd, sav'd from certain death!
La vita è sal-va,-- l'in-cu-bo sva-nì!

Ten.

mf

We are del-iv-er'd, sav'd from certain death!
La vita è sal-va,-- l'in-cu-bo sva-nì!

Basses
Bassi

CHORUS - CO-RO

LIÙ

p

I know his name... and the height of my joy is to keep his
Io so il suo nome... M'è su-pre-ma de-li-zia te-ner-lo se-

LIÙ

secret lock'd within my heart!—
 - greto e pos-se-der-lo io so-la!

p *cresc.*

Clap her in - to chains and
 Sia le - ga - ta! sia stra -

p

Clap her in - to chains and
 Sia le - ga - ta! sia stra -

p

Clap her in - to chains and
 Sia le - ga - ta! sia stra -

20 *poco rall:*..... *Allegro* *p* *cresc.*

THE PRINCE
 IL PRINCIPE

(standing in front of Liù to protect her)
 (ponendosi davanti a Liù per proteggerla)
 (threateningly) (minaccioso)

f You shall pay for all her
 Scon-te - re - te le sue

flay her! Make her ans-wer or be - head her!
 - sia - ta! per - chè par - li! per - chè muo - ja!

flay her! Make her ans-wer or be - head her!
 - sia - ta! per - chè par - li! per - chè muo - ja!

flay her! Make her ans-wer!
 - sia - ta! per - chè par - li!

Meno

TURANDOT

(violently to the guards)
(violenta, alle guardie)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Ar - rest the man!
Te - ne - te - lo!

suf - fer - ing! You shall pay for all her tor - ment!
la - grime! Scon - te - re - te i suoi tor - men - ti!

rit:..... a tempo

f *espress.*

(A soldier shackles the Prince's feet and holds the rope-ends, while two other soldiers seize hold of his arms. Turandot resumes her aloof attitude.)

(Il Principe viene legato ai piedi con una cordicella da uno sgherro, che rimane a terra tenendo i capi della cordu, e due altri sgherri lo tengono fermo per le braccia. Turandot riprende la sua attitudine ieratica.)

LIU

dolce

My Lord! I shall not speak!
Si - gnor, non par - le - rò!

rall:..... **21** Andante ♩ = 72

p.m.d. *espress.* *espress.*

LIÙ (Liù is held down kneeling on the ground)
(Liù è tenuta inginocchiata a terra)

LIÙ

dolcemente

No!
No!

I
Latua

PING

His name!
Quelnome!

His name!
Quelnome!

poco cresc.

pp

LIÙ

humb - ly ask for your pard.on, but I can - not tell!
ser - va chie - de per - do - no, ma obbe - dir non può!

LIÙ (a soldier twists her wrist)
(uno sgherro le stringe i polsi)

Ah!
Ah!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Let go of her!..
La - sciatela!..

TIMUR

What was that scream?
Per - chè gri - di?

22

Sostenuto ♩ = 54

dolente
p

LIÙ

No... no... I'll scream no more! They are not hurt-ing! No, no one has
 No... no... Non gri - do più! Non mi fan ma - le! No, nes - sun mi

LIÙ

(to the soldiers)
(agli sgherri)

hurt me! Come on then... but gag - me I beg you, lest he should
 toc - ca. Strin - ge - te... ma chiu - de - te - mi la boc - ca ch'ei non mi

LIÙ

(weakening)
(sfibrata)

hear me! I can stand no more!
 Sop. sen - ta! Non re - si - sto più!

(in strangled tones)
(con voce soffocata)

CHORUS - CO RO

Ans.wer! What's his name?
 Par - la! Il suo no - me!

Ans.wer! What's his name?
 Par - la! Il suo no - me!

Ans.wer! What's his name?
 Par - la! Il suo no - me!

LIÙ Set her free now! Ans- wer!
 Sia la- scia- ta! Par- la!

I rath- er will
 Piut- to - sto mor-
 rall:.....

TURANDOT

LIÙ What can it be that
 Chi po - se tan - ta

die!
 - rò!

a tempo sostenendo

TURANDOT

LIÙ gives you such en - dur - ance? Thy
 for - za nel tuo cuo - re? L'a -

dolcissimo

Might - y Princ - ess, my love!
 Prin - ci - pes - sa, l'a - mo - re!
 rall:.....

TURANDOT

love?
- mo - re?.. (raising her eyes full of tenderness)
(sollevando gli occhi pieni di tenerezza)

LIÙ

p

Such the love that I bear him, Such true dev -
Tanto a - mo - re se - gre - to, e in - con - fes -

Lento
rit:..... a tempo

24 un po' rubato a tempo

pp

LIÙ

- ot - ion, sec - ret and deep that all these tort - ures are but
- sa - to, gran - de co - sì che que - sti stra - zi son dol -

LIÙ

sweet - ness to me, be - cause I glad - ly give them to my
- ces - ze per me, per - chè ne fac - cio do - no al mio si -

mf *dim.*

LIÙ

lov'd — one... For by my sil - ence, I shall
 - gno - re... Per - ché, ta - cen - do, io gli

p

rit:..... a tempo

LIÙ

give, shall give him thy — love... Thine shall he be, Princ - ess, while I lose
 do, gli do il tuo a - mo - re... Te gli — do, Principessa, e per - do

LIÙ

ev - 'rything! — While I lose ev - 'rything! — Yea, ev. en to the hope, I know is
 tut - to! — e per - do tut - to! — per - si - nol' im - pos - si - bi - le spe -

mf

rall:.....

LIÙ

hope - less!.. Re - new my fet - ters if you will!
 - ràn - za!.. Le - ga - te - mi! stra - zia - te - mi!
con anima

cresc.

LIÙ

— Im - pris - on me in chains! Tort - ure me! Ah! I am
 — Tor - men - ti e spa - si - mi da - te a me! Ah! Co - me of -
molto allarg.

pp

TURANDOT

(violently)
(violenta)

She
Strap -

LIÙ

of - fring my life, my love's crown - ing glor - y!
 - fer - ta su - pre - ma del mio a - mo - re!
molto rit.....

25 *And^{te} mosso* ♩ = 92

pp

TURANDOT

shall _ reveal these se - cret!
 PING - pa - tele il se - gre - to!
con forza
 Go send _ for Pu-Tin-Pa - o!
 Chia - ma - te Pu-Tin-Pa - o!

Red. * Red. * Red. *

THE PRINCE (struggling violently)

IL PRINCIPE (scattando)

No! you accurs.ed bar - bar - ians!
 Sop. I. No, ma - le - det - to! Ma - le - det - to!

Behead her!
 Sop. II. (yelling) Il bo - ia!
 (come un urlo)

Behead her!
 Il bo - ia!

Behead her!
 Il bo - ia!

Behead her!
 Il bo - ia!

Behead her!
 Il bo - ia!

Behead her!
 Il bo - ia!

C H O R U S

PING

Musical staff for PING, showing a rhythmic pattern of eighth notes.

She must be rack'd and tortur'd!
 Sia messa al-la tor-tu-ra!

Sop.

(savagely)
 (selvaggiamente)

Lether be tort - ur'd!
 Al-la tor-tu - ra!

Ten.

Lether be tort - ur'd!
 Al-la tor-tu - ra!

Basses
 Bassi

Lether be tort - ur'd! Yes, Be-
 Al-la tor-tu - ra! Si! il

All^o moderato ♩ = 116

Piano accompaniment for the first system, featuring a staccato texture with chords and moving lines in both hands.

(executioner appears)
 (appare il boja)

Musical staff for Soprano, showing a triplet of eighth notes.

Lether be tort - ur'd!
 Al-la tor-tu - ra!

Musical staff for Tenor, showing a triplet of eighth notes.

Answer!
 Par-li!

Musical staff for Basses, showing a triplet of eighth notes.

- head her! Lether be tort - ur'd!
 bo - ja! Al-la tor-tu - ra!

Piano accompaniment for the second system, featuring a staccato texture with chords and moving lines in both hands, including dynamic markings like *ff*.

LIÙ

(desperately)
(disperatamente)

339

I can no
Più non re-

26

p - *lamentoso*

LIÙ

cresc e string:.....

long_er! I am los_ing my strength! Release me, I im_plore you!
-si - sto! Ho pa - u - ra di me! La_scia - te - mi pas - sa - re!

cresc. e string:.....

LIÙ (trying to break through the crowd that surrounds her)
(cercando d'aprirsi un varco tra la folla che la serra)

Sop. Oh! let me go, I beg you!
La_scia - te - mi pas - sa - re!

Ten. Ans.wer! Ans_wer!
Par - la! Par - la!

CHORUS - CORO Ans.wer! Ans_wer!
Par - la! Par - la!

mf

LIÙ

Yes, I will ans - wer thee, Princess!
 Sì, prin - ci - pes - sa, a - scol - ta - mi!

p *sostenendo*.....
espress.

.....rall:.....

pp

LIÙ

con dolorosa espressione

Thou, whowith ice — art — gird — I'd —
 Tu, che di gel — sei — cin — ta, —

And^{no} mosso ♩ = 69

27 (con un poco d'agitazione)
con dolorosa espressione

p

— must — melt be — neath such pas — sion,
 — da — tan — ta fiam — ma vin — ta, —

LIT

and his loves shall waken thine! and his loves shall waken
 l'a-me-ra-i an-che tu! l'a-me-ra-i an-che
 rit:.....

LIÙ

thine! _____ For ere the day is break - ing, _____
 tu! _____ Prima di questa au - ro - ra, _____
 (Fl. I.)
 (Flauto I.)
 a tempo
 pp

LIÙ

his - secret with me tak - ing, my eyes shall close for
 i - o chiudo stanca gli oc - chi, perchè Egli vinca an -
 rit:.....
 a tempo poco rit:.....
 pp stacc.

LIÙ

ev - er... shall close for ev - er...
 - co - ra... *Ei vin-ca an - co - ra...*

28 a tempo *poco rit:.....* a tempo

pp

LIC

To see... to see his face no more!
Per non... per non ve-der-lo più!

rall:..... a tempo

LIÙ

cresc. con calore

Yes, when the stars are wan - ing, the pale stars are
Pri.ma di que - sta au-ro - ra, di que - sta au -

cresc. con calore

LIÒ

wan - ing, my eyes shall close for
 - ro - ra, io chiu-do stan-ca
 cominciando a rall.

p

LIÙ

ev - er to see his face no
 gli oc - chi per non ve - der - lo

cresc. e allarg.

cresc. e allarg.

LIÙ (In a flash, she snatches a dagger from a soldier and stabs herself mortally. She looks
 (Prende di sorpresa un pugnale a un soldato e si trafigge a morte. Gira intorno gli occhi

more!
 più!

Sopr. (yelling)
 (urlo)

Ten. Ah! Answer! Answer!
 Par-la! Par-la!

Basses Ah! Answer! Answer!
 Bassi Par-la! Par-la!

29 *a tempo, ma sostenendo*

ff con molta espress.

(p)

CHORUS-CORO

around with agonized eyes-looks at the Prince with intense tenderness, staggers towards him and perduto, guarda il Principe con dolcezza suprema, va, barcollando, presso di lui, e gli stramazza

His name! Il no-me! His name! Il no-me!

His name! Il no-me! His name! Il no-me!

His name! Il no-me! His name! Il no-me!

THE PRINCE
IL PRINCIPE falls dead at his feet)
ai piedi, morta)

Ah! you have died, have died for me, O my poor little
Ah! Tu sei mor-ta, tu sei morta, o mia pic-cola
rall. a tempo sost.^{do} sempre

THE PRINCE
IL PRINCIPE (Long terrified silence)
(Grande silenzio pieno di terrore)

Liù!...
Liù!...

p *dolcissimo*

30

rit.

p

(totters up & kneels down by her)
(si accosta barcollando. S'inginocchia.)

TIMUR

Liù!... Liù!... Come!... Rise!... It is the
Liù!... Liù!... sor.gi! sor.gi! È l'o - ra

a tempo rit.

TIMUR

hour when day is breaking! 'Tis
chia - ra d'o - gni ri - sve - glio! È

a tempo rit.

pp

TIMUR

morning, little Liù... Op - enyoureyesmy darl - ing!...
l'al.ba, o mia Liù... A - pri gli oc - chi, co - lom - ba!...

a tempo rall:..... 31

cresc. e incalzando rall:.....

(with a cry)
(come un urlo)

TIMUR

Ah! ac - curs - ed
Ah! de - lit - to or -

(goes up to Timur)
(va verso il vecchio Timur)

Come away, old man! She's dead! —
Al - za - ti, vec - chio! è mor - ta!

a tempo, sostenendo

TIMUR

out - rage! Poor in - noc - ent vic - tim! Veng - eance will
- ren - do! L'e - spi - e - re - mo tut - ti! L'a - ni - ma of -

cresc:.....

TIMUR

surely follow us all from on high!
- fe - sa, l'a - ni - ma of - fe - sa si ven - dic - he - rà!

allarg.

rall:.....

(With religious solemnity the little corpse is carried away, in the midst of the deep respect of the crowd)
 (Con religiosa piet  il piccolo corpo viene sollevato tra il rispetto profondo della folla.)

CHORUS

Sop. *pp*
 Oh! grant us thy pard-on, thy
 Non far - ci del ma - le! Per -

Ten. *pp*
 Dol - or - ous spir - it, do not pun - ish us! O martyr'd
 Om - brado - len - te non far - ci del ma - le! Om - brade -

Basses *pp*
 Oh! grant us thy pard-on! Thy
 Non far - ci del ma - le! Per -

32

Largo sost.^{to} ♩ = 86

ppp

pard - on, thy pard-on! Do not pun - ish
 - do - na, per - do - na! non - far - ci del

spir - it, thy pard-on, thy pard-on! O martyr'd spir - it, thy pard-on, thy
 - gno - sa, per do - na, per - do - na! om - brado - len - te! non far - ci del

pard - on! Thy pard-on! Oh! grant us thy
 - do - na, per - do - na! non far - ci del

poco cresc.

us! Thy pard - on, thy par - don!
mal! Per - do - na! Per - do - na!

pard - on! Dol - orous spir - it, thy pard - on, thy pard - on!
ma - le! Om - bras - de - gno - sa, per - do - na, per - do - na!

pard - on! Thy pard - on! thy pard - on!
ma - le! Per - do - na! Per - do - na!
rall:.....

pp
ppp
pp

..... al I. Tempo ♩ = 60

espress. **33** *ma più sostenuto*
(Quasi Andante)

molto dolcemente

TIMUR

Liù!... so
Liù!... bon -

TIMUR

good!
-tà!

p

Liù! so gent-le!
Liù! dol - ces - za!

rit.

TIMUR

(taking the dead girl's little hand in his)
(*Prende la piccola mano della morta*)

p

Come, let us once more take the road to - geth - er...
Ah! *Cam-mi-nia-mo in - sie-me un - al - tra vol - ta...*

a tempo

pp

TIMUR

Like this, thy lit - tle hand in mine to guide me!
co - sì, con la tua man nel - la mia ma - no!

rit.:.....

TIMUR

p espress.

I shall fol. low thee. I know wherethouartgone and I shall rest be -
Do - ve vai ben so. Ed io ti se - gui - rò per po - sarea te vi -

a tempo *rall.* *a tempo*

p *pp* *pp*

TIMUR

- side thee in thenight which has no - morning!
- ci - no nel - la notte chenonha mat - ti - no!

PING

(front of stage)
(sul davanti della scena)

p *3*

Never can I rem.
Ah! Per la prima

PONG

(with profound compassion)
(con angosciosa pietà)

p *3*

Tenderness long for.
Svegliato s'è qui

PANG

p *3*

Poor little martyr'd
Quella fanciulla
 molto rall. ♩ = 92

rall. *a tempo*

34

pp

PING
 - em - ber to have look'd up - on death without a snig - ger!
 vol - ta al ve - de - re la mor - te non sog - ghi - gno!

PONG
 - got - ten awakes and stirs my heart with woe and pit - y!
 den - tro il vec - chio ordi - gno, il cuo - re, e mi tor - men - ta!

PANG
 maid - en, thou wilt weigh on my heart and soul for ev - er!
 spen - ta pe - sa so - pra il mio cuo - re come un ma - ci - gno!

rall:.....

(The sad procession moves away)
 (Il mesto corteo si avvia)

dolcissimo

Sop. I. *p*
 Liù, for - give us, — grant — us thy pard - on!
 Liù, bon - tà, per - do - na, per - do - na!

Sop. II.

Ten. (behind the scenes)
 (fuori di scena)

Basses (behind the scenes)
 Bassi (fuori di scena)

CHORUS - CORO

Sostenuto ♩ = 60

pp

(far off) *Liù, so good! Liù, so gent - le! Sleep! For -*
(lontani) Liù, bon - tà, Liù, dol - cez - za, dor - mi!O.

pp

Liù, so good! Liù, so gent - le! Sleep! For -
Liù, bon - tà, Liù, dol - cez - za, dor - mi!O.

pp

(far off) *Liù, so good! Liù, so gent - le! Sleep! For -*
(lontani) Liù, hon - tà, Liù, dol - cez - za, dor - mi!O.

rall...

(They have now all departed)
(Tutti ormai sono usciti)

- get! O love-ly spir - it!
 - blia! *Liù! Po - e - si - a!*

- get! O love-ly spir - it!
 - blia! *Liù! Po - e - si - a!*

- get! O love-ly spir - it!
 - blia! *Liù! Po - e - si - a!*

O love-ly spir - it!
Liù! Po - e - si - a!
 *sempre*

(The Prince and Turandot remain alone, facing each other.
The Princess, rigid as a statue under her ample veil, remains motionless.)

Rimangono soli, l'uno di fronte all'altro, il Principe e Turandot.

La Principessa, rigida, statuarica sotto l'ampio velo, non ha un gesto, non un movimento.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(with sombre impetuosity)
(con impeto cupo e soffocato)

35

Andante sostenuto $\text{♩} = 40$

Thou with heart unrel - ent - ing!...
Prin-ci-pes - sa di mor - te!...

sf

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Cold as ice, unrel - ent - ing!
Prin-ci-pes - sa di ge - lo!

Come thou forth from thy port - als,
Dal tuo tra - gi - co cie - lo

sf

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Down to earth with us mort - als!
scen - di giù sul - la ter - ra!

Tear thy veil — a - sund - er!
Ah! Sol - le - va quel ve - lo

sf

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Look in pit - y and wond - er, on this in - nocent maid - en...
Guar - da guar - da, cru - de - le, quel pu - ris - si - mo san - gue

sf *sf*

(he rushes towards her and tears off her veil)

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(*si precipita su di lei strappandole il velo*)

whom you sent to her death!
che fu spar - so per te!

man.....mano.....rit.....e.....stent.

sf

(authoritatively)
TURANDOT (*con fermezza jeratica*)

Ah! Unhand me! How dare you? I am no human
Che mai o - si, stra - nie - ro! Co - sau - ma - na non

36 *Sostenuto (in 2) d. = d precedente*

ff pp p poco

TURANDOT

più f

be-ing...
so-no...

But the daught.er of heav.en... Your dar-ling
Son la fi.glia del cie.lo... li-be-rae

Poco più mosso

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a rest, followed by the lyrics 'be-ing...' and 'so-no...'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many beamed notes and chords. The tempo marking 'Poco più mosso' is placed below the piano part.

TURANDOT

p dolciss.

hand may tear my veil a - sund - er, my soul is far, far a -
pu - ra. Tu stringi il mio freddo ve - lo, ma l'a - ni - ma è las -

rall.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with the lyrics 'hand may tear my veil a - sund - er, my soul is far, far a - pu - ra. Tu stringi il mio freddo ve - lo, ma l'a - ni - ma è las -'. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many beamed notes and chords. The tempo marking 'rall.' is placed above the piano part.

TURANDOT

- way!
- sù!

Più sostenendo

The third system of the musical score consists of a piano accompaniment. It is written in two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many beamed notes and chords. The tempo marking 'Più sostenendo' is placed above the piano part. The system includes a dynamic marking 'f cresc.' and a sequence of triplets (3) and a decuplet (10).

THE PRINCE
IL PRINCIPE*dolce*

Yes, thy soul may be yond - er,
La tua a - ni.ma è in al - to!

37 Stesso tempo $\text{♩} = \text{♩}$ precedente

p

THE PRINCE
IL PRINCIPE

But thy bod - y is be - side me!
Ma il tuo cor - po è vi - ci - no. *rit.*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

mf

And with rapt - urous fing - ers, I'm car - ess - ing the
Con le ma - ni bru - cian - ti *strin - ge - rò i lem - bi*

a tempo

p subito

THE PRINCE
IL PRINCIPE

gold - em - broid - er'd hem of thy mant - le!...
d'o - ro del tuo man - to stél - la - to...
e...

rit. a tempo.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE

While my pas - sion - ate kis - ses, I im - print on thy
Lu mia boc - ca fre - men - te pre - me - rò su di

animando sempre..... piu

ff

TURANDOT

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Do not prof - ane me!..
Non profa - nar - mi *ff*

lips!... Ah! to feel thee
te... Ah! Sen - tir - ti

TURANDOT

THE PRINCE Un - hand me! Un - hand me!
 IL PRINCIPE In - die - tro! In - die - tro!

liv - ing! To feel thee liv - ing! To feel thee
 vi - va! Sen - tir - ti vi - va! Sen - tir - ti

pp *rit.*

TURANDOT

THE PRINCE Do not profane me! I am not mort - al!
 IL PRINCIPE Non profa - nar - mi! Non pro - fa - nar - mi!

liv - ing! Thy heart is ice no
 vi - va! Il ge - lo tuo è men -

a tempo e incalzando

TURANDOT

THE PRINCE Unhand me! No! no one shall win me!
 IL PRINCIPE In - die - tro! No! mai nes - sun m'avrà!

long - er! Ice no long - er! And mine thou
 - so - gna! È men - zo - gna! Ti vo - gliò

Molto sost. **38**

ff

TURANDOT

My an-cest-ors cries still areringing in my ears! Ah! No! _____
 Del - l'a - va lo stra - zio non si rin.no - ve - rà! Ah! no _____

THE PRINCE - IL PRINCIPE

art!
mia!

ten.

p

Red.

*

TURANDOT

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Dare not to touch me, strang - er!
Non mi toc-car, stra - nie - ro!

You're mine, I say!
Ti vo - gliomìa!

animando

f *p*

Red.

*

TURANDOT

'Twere sac - ril - eg - ious!
È un sa - cri - le - gio!

THE PRINCE - IL PRINCIPE

No! a kiss from thee begets et - ern - al
No! il ba - cio tuo mi dà l'e - ter - ni -

Sostenendo

cresc.

(In saying these words, strong in the conviction of his right and of his love, he takes Turandot in his arms and kisses her passionately. Turandot offers no resistance against so much impetuosity, her voice fails her, she has no more strength or will. The bewildering contact has transfigured her.)

TURANDOT

Sacril. eg - ious! *E in così dire, forte della coscienza del suo diritto e della sua passione, rovescia nelle sue braccia Turandot, e freneticamente la bacia. Turandot - sotto tanto impeto - non ha più resistenza, non ha più voce, non ha più forza, non ha più volontà. Il contatto incredibile l'ha trasfigurata.)*

THE PRINCE *Sa-cri-le - gio!*
IL PRINCIPE

life!
-tà!

moltissimo

Largo

TURANDOT

(With accents of supplication, almost childlike, she murmurs:)
(*Con accento di supplica quasi infantile, mormora:*)

(long pause)
(*grande pausa*)

Poco più mosso

What hast thou
Che è mai di

TURANDOT

done?
me?.....
THE PRINCE - IL PRINCIPE

Have pit - y!....
per - du - ta!....

P dolce

My flow - er!
Mio fio - re!

rit:molto.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE *p sempre assai espressivo*

Oh! my rare unfold.ing flow - er! Thy fragrance I am
 Oh! Mio fio - re mat.tu - ti - no! Mio fio - re ti re -

WOMEN'S VOICES (off stage)
 VOCI FEMMINILI (interne)

39 Ah! Ah!
 Ah! Ah!

Stesso tempo ♩ = 84

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

breath - ing! Thy bosom, white as marb - le, Up - on my breast is
 - spi - ro! I se - ni tuoi di gi - glio, ah! tre man sul mio

WOMEN'S VOICES - VOCI FEMMINILI

Ah! Ah!
 Ah! Ah!

poco indugiando.....

indugiando

THE PRINCE
IL PRINCIPE

tremb - ling! In my arms I can feel thee faint with
 pet - to! Già ti sen - to man - ca - re di dol -

WOMEN'S VOICES - VOCI FEMMINILI

Ah! Ah!
 Ah! Ah!

f ma dolce

Più sostenuto

a tempo

THE PRINCE
IL PRINCIPE

p

sweet - nees; fair as lil - y in thy silver - y mant - le!
- ces - za, tut - ta bian - ca nel tuo mento d'ar - gen - to!

riprendendo il I. Tempo

p delicatamente

pp

rit.

dolce
p $\overline{3}$

TURANDOT

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Thou hast conquer'd! —
Co - me vin - ce - sti? —

40

a tempo

p molto espressivo

Tu

TURANDOT

THE PRINCE
IL PRINCIPE

p e sempre dolce

Weep - est thou?
Pian - gi?

Tis morn - ing! Tis morn - ing! 'Tis
E l'al - ba! E l'al - ba! E

pp

CHORUS OFF STAGE
CORO INTERNO

morn - ing!
l'al - ba!

Turan - dot is van - quish'd!
Tu - ran - dot tra - mon - ta!

THE PRINCE - IL PRINCIPE *cresc.*

Children
Ragazzi *cresc.*

'Tis morn - ing! 'Tis
È l'al - ba! È

Morn - ing! Light and glor - y! All is rad - iant
L'al - ba - lu - ce e vi - ta! Tut - to è pu - ro!

Morn - ing! Light and glor - y! Hap - py Princ - ess
L'al - ba lu - ce e vi - ta! Prin - ci - pes - sa,

2 E^b Alto Saxophones - 2 Saxofoni Contralti Mib

a tempo (ma poco meno) ♩ = 72

poco affrett.

pp

mano a mano cresc.

TURANDOT

THE PRINCE
IL PRINCIPE

morn - ing! and love and love wakes with the sun - shine!
l'al - ba! Ea - mor e a - mor na - sce col so - le!

All is hol - y! Sweet - ness mingles in thy weep -
Tut - to è san - to! Che dol - ces - za nel tuo pian -

sweet - ness ming - les in thy weep -
che dol - ces - za nel tuo pian -

rit:.....

dim:.....

TURANDOT

p

Ah! let no one see me... For my glory is
Che nes-sun mi ve-da... La mia glo-ria è fi-

-ing! _____
 -to! _____

-ing! _____
 -to! _____

a tempo..... rit:.....

pp

TURANDOT

ov er! Sham'd am I!...
 - ni - ia! On-ta su me!...

THE PRINCE
 IL PRINCIPE (with impetuous fervour) *cresc.*
 (con impetuoso trasporto)

No! Now'tis beg-in-ning!
 No! Es-sa in-co-min-cia!

..... subito animando molto.....

pp cresc. pp cresc.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

ff *f*

Oh! mir - ac - le! For thy glor - y
Mi - ra - co - lo! La tua glo - ria ri -

Sostenuto

rit: **41**

THE PRINCE
IL PRINCIPE

ar - is - es from the mag - ic of thy first car - es - ses,
- splen - de - nel - l'in - can - to del pri - mo ba - cio,

subito mosso...ma poco a poco

p

THE PRINCE
IL PRINCIPE

thy first tears flow - ing!
del pri - mo pian - to

rit:

pp

(transformed - exaltedly)
(esaltata, travolta)

TURANDOT

p My first tears flowing! Ah! I
Del pri-mo pian-to... Ah! *Del*

molto

TURANDOT

p sempre assai espressivo

p nev-er wept be-fore, no,nev er! But when I saw thee, o'er my quiv-ering—
pri-mo pian-to, sì, stranie-ro, quando sei giun-to, con an-goscia ho sen-

42 Con ansia, ma non troppo mosso

pp

TURANDOT

espress. cresc.

sens - es stole a grim fore - bod - ing of this dis - ast - 'rous
 - ti - to il bri - vi - do fa - ta - le di que - sto mal - su -

3 3 3

TURANDOT

end - ing. _____ Ah! how man - y have I
 - pre - mo. _____ Quan - ti ho vi - sto mo.

mf *pp* *f* *man mano:.....*

TURANDOT

dim.

seen _____ die for me! _____ And have des -
 - ri - re per me! _____ E li ho spre -

dim:..... *pp*

TURANDOT

- pis'd them; but was a-fraid of thee! _____
 - gia - ti; ma ho te - mu - to te! _____

poco rit:..... *pppp* *poco*

TURANDOT *p dolciss. indugiando*

For from thine eye was shin - ing the as-sur-ance of suc -
C'e - ra ne-gli oc-chi tuo - i la-lu-ce de-gli e -

43 Poco più (*ondeggiante*)

p dolce

pp

TURANDOT

più sonoro

- cess! Yes, for thine eye was shin - ing
- roi! C'e - ra ne-gli oc-chi tuo - i

Opp.
Opp.

with the rad - iance of vict - 'ry
 la su - per - ba - cer - tes - za

TURANDOT

with the rad - iance of vict - 'ry... And for -
 la su - per - ba - cer - tes - za... E t'ho o -

Sostenendo..... molto

TURANDOT

that did I hate thee... And for that did I love thee,
 - dia - to per quel - la ... E per quel - la t'ho ama - to.

ten. *più f* *quasi*

Sempre piu sost.^o

più f

TURANDOT

p ³ ³ ³ ³

torn hith-er and thith-er, by two con-flict-ing ter-rors:
 tormen-ta-ta e di-vi-sa fra due ter-ro-ri u-gua-li:

44 Più mosso (*molto concitato*)

pp

TURANDOT

più sonoro ³ ³ *f*

Conq-uer thee or be conq-uer'd... And conq-uer'd I am... Ah! —
 Vincer-ti o es-ser vin-ta... E vin-ta son... Ah! —

rit:.....

Più mosso

mp *ff*

TURANDOT

sempre ff ³ ³ ³ *(in veiled tones)*
(con voce velata)

Not so much by the solv'd en-ig-mas, as by this
 Vin-ta, più che dal-l'al-ta pro-va, da que-sta

TURANDOT

fev - er, which I get from
feb - bre che mi vien da

..... moltissimo.....

pp

TURANDOT

thee! This then,
te! Que - sto,

THE PRINCE - IL PRINCIFE

I've won thee! Won thee!
Sei mi - a! mi - a!

Di nuovo concitato

45 I. tempo

pp cresc. *ff*

TURANDOT

which thou art seek - ing Thou hast ach -
que - sto chie - de - vi O - ra lo
rit:.....

mp *pp*

TURANDOT

-iev'd!
 su - - i.

De - part for thou art vict - or - i - ous!
 Più gran - de vit - to - ria non vo - ler,
 Lento (♩ = ♩ precedente)

..... moltissimo

ppp *pp* *ppress.* *fpp*

TURANDOT

De - part, O strang er... with thy name un - known!
 par - ti, strane - ro... col tu - o mi - ster!
 8 rit: Largo assai

pp *ff* *pp*

THE PRINCE

IL PRINCIPE

My name un - known? Nay! un - known no long - er!
 Il mio mi - ste - ro? Non ne ho più! Sei mi - a!

46 a tempo

ppp *man mano cresc.*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

47 You who swoon beneath my kisses! You who tremble at my ardour, can kill me if you
Tu che tre-mi se ti sfioro! Tu che sbianchi se ti ba-cio, puoi per-der-mi se

THE PRINCE
IL PRINCIPE

will, for my name, with my life, I free-ly give you. I am Cal-
vuoi. Il mio no-me e la vita in-siem ti do-no. Io son Ca-
 allarg:..... 48 ancora....e stent.

sempre cresc.

TURANDOT

stentando

THE PRINCE
IL PRINCIPE

I know thy name! -
So il tuo no-me!

Ah! I know it!
So il tuo no-me!

- af, son - of Tim - ur!
 - luf, figlio di Ti - mur!

sostenendo molto

CALAF

I have no life but in thine
 La mi - a vi - ta è il tuo ba -

Poco più stent. . . . e . . . rit. . . a tempo

TURANDOT

Heark - en 'tis morn - ing! 'Tis the
 Ec - co! È l'o - ra! È

CALAF

arms!
 - cio!

TURANDOT

hour, the hour of tri - - -
 l'o - ra del - - la pro - - -

tr *tr* *tr* *tr* *tr*

poco rit. a tempo

TURANDOT

- al!
 - va!

CALAF

I do not fear it!
 Non la te - - - mo!

(Brass off stage)
 (Ottone interni)

tr *tr*

TURANDOT

Come! _____ Cal - af, before the peop - le with me!
 Ah! _____ Ca - laf, davanti al po - po - lo con me!

tr *rit.^{do} e stent.^{do}* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *a tempo*

TURANDOT

CALÀF _____

Now thou hast won!
 Hai vin - to tu!

(Brass off stage)
 (Otoni interni)

tr *tr*

Stesso tempo (♩ = ♩ precedente) (in 2)

50

tr

sempre ff

tr

(Brass off stage)
(Ottoni interni)

ff

rit.....

moltissimo.....



SCENE 2

The outside of the Imperial Palace, all sculptured in white marble, tinted like flowers by the rosy reflection of the dawn.

On a high staircase in the centre of the scene, is the Emperor, surrounded by his court, his dignitaries, wise men and soldiers.

On both sides of the square the huge crowd forms a wide semi-circle.

SCENE II

Larghissimo (♩ = ♩. precedente)

51

(Brass off stage)
(Ottone interni)

52

Sop. and Cont.

CHORUS - CORO

Hund - red thous - and more — years to our il - lust - rious
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra -

Hund - red thous - and more — years to our il - lust - rious
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra -

Hund - red thous - and more — years to our il - lust - rious
 Die - ci - mi - la an - ni al no - stro Impe - ra -

Emp - 'ror!
 - to - re!

Emp - 'ror!
 - to - re!

Emp - 'ror!
 - to - re!

(Brass off stage)
(Ottoni interni)

Ottoni interni *ff*

rit... e... stent...

TURANDOT

P dolce

Roy - al fath - er, 'tis dawn, I know the name of the
Pa - dre Au - gu - sto, co - no - sco il no - me del - lo stra -

53

Lentissimo

pp *ppcc* *pp*

(looking straight at Calaf who
is at the foot of the staircase:)
(e fissando Calaf che è ai
piedi della scala:)

TURANDOT

strang - er! And his name is
- nie - ro! Il suo no - me è A -

ten.

rall:.....

TURANDOT

Opt.

(Calaf runs swiftly up the stairs and the lovers embrace, while the crowd scatter flowers and burst into rejoicings)

(Calaf sale d'impeto la scala, e i due amanti si trovano avvinti perdutamente mentre la folla tende le braccia, getta fiori e acclama gioiosa.)

CHORUS - C O R O

Sop. love! - mor!

Contr. Love! A. mor!

Ten. Love! A. mor!

Basses Bassi Love! A. mor!

sempre più a tempo (sempre assai ampio)

O love for all et_ern - it -
O so - le! Vi.ta! Eter - ni.

O love for all et_ern - it -
O so - le! Vi.ta! Eter - ni.

O love for all et_ern - it -
O so - le! Vi.ta! Eter - ni.

rall moltissimo

54 Larghissimo

- y!
-tà!

Love is the torch that burns for ev - er and in
Lu - ce del mon - do e a - mo - re! Ri - de e

- y!
-tà!

Love is the torch that burns for ev - er and in
Lu - ce del mon - do e a - mo - re! Ri - de e

- y!
-tà!

Love is the torch that burns for ev - er and in
Lu - ce del mon - do e a - mo - re! Ri - de e

- y!
-tà!

Love is the torch that burns for ev - er and in
Lu - ce del mon - do e a - mo - re! Ri - de e

sf p *ff*

love can - ta - we ta - nel So - ex - ult in grat - it - le l'in - fi -

love can - ta - we ta - nel So - ex - ult in grat - it - le l'in - fi -

love can - ta - we ta - nel So - ex - ult in grat - it - le l'in - fi -

love can - ta - we ta - nel So - ex - ult in grat - it - le l'in - fi -

8

ude for safe - ty and hap - pin - ess! Ev - er - more! Ev - er -
 - ni - ta no - stra fe - li - ci - tà! Glo - ria a te! Glo - ria a

ude for safe - ty and hap - pin - ess! Ev - er - more! Ev - er -
 - ni - ta no - stra fe - li - ci - tà! Glo - ria a te! Glo - ria a

ude for safe - ty and hap - pin - ess! Ev - er - more! Ev - er -
 - ni - ta no - stra fe - li - ci - tà! Glo - ria a te! Glo - ria a

ude for safe - ty and hap - pin - ess! Ev - er - more! Ev - er -
 - ni - ta no - stra fe - li - ci - tà! Glo - ria a te! Glo - ria a

- more! Glor - - y!
 te! Glo - - ria!

- more! Glor - - y!
 te! Glo - - ria!

- more! Glor - - y!
 te! Glo - - ria!

- more! Glor - - y!
 te! Glo - - ria!

(Brass on stage)
 (Ottone sulla scena)